

# Адыгская (Черкесская) топонимия

Коков Дж. Н.

[Нальчик, 1974]

## Предисловие

... В основу Словаря лег материал по микротопонимии, собранный нами во время специальной экспедиции (1967 г.) в Адыгею (ААО), Причерноморскую Шапсугию (Краснодарский край), Черкессию (КЧАО) и другие районы Центрального и Западного Кавказа, где проживают или проживали адыги.

Для более тщательного охвата микротопонимии обследованных районов одновременно использованы для одних и тех же регионов различные способы сбора материала: полевая запись, выборка топонимов из историко-этнографической и географической литературы. При этом привлечен материал из работ разных авторов, писавших в один и тот же исторический период...

... В Словаре использованы материалы дипломных работ студентов КБГУ по адыгейской и кабардинской топонимии, написанных под руководством автора: Е. Х. Емыковой – «Топонимия Шовгеновского и Кошехабльского районов ААО» (1965); Ф. Х. Хуратовой – «Топонимия Красногвардейского и Теучежского районов ААО» (1967); Б. Утижева – «Топонимия Урванского района КБАССР» (1967) и др...

## СОКРАЩЕНИЯ

### а) библиографические

Абаев. ИЭС – В. И. Абаев. Историко-этимологический словарь осетинского языка, т. I. М.–Л., 1958; т. II. Л., 1973.

Абаев. ОЯФ – В. И. Абаев. Осетинский язык и фольклор. М.–Л., 1949.

Бгажба. БДАЯ – Х. С. Бгажба. Бзыбский диалект абхазского языка (исследование и тексты). Тбилиси, 1964.

Ган. ООКГН – К. Ф. Ган. Опыт объяснения кавказских географических названий. СМОМПК, вып. 40. Тифлис, 1909.

Дирр. СНКП – А. М. Дирр. Современные названия кавказских племен.

СМОМПК, вып. 40. Тифлис, 1909, отд. III.

ДТС – Древнетюркский словарь. АН СССР. Л., 1969.

Dum. - ...

ИКБАССР – «История Кабардино-Балкарской АССР с древнейших времен до наших дней». В двух томах. М., 1967.

Керашева. ОШДАЯ – З. И. Керашева. Особенности шапсугского диалекта адыгейского языка. Майкоп, 1957.

К. КГН – Дж. Н. Коков. Кабардинские географические названия. Нальчик, 1966.

Лавров. Карачай и Балкария – Л. И. Лавров. Карачай и Балкария до 30-х годов XIX в. КЭС; IV, 1969.

К. и Ш. БТС – Дж. Н. Коков и С. О. Шахмурзаев. Балкарский топонимический словарь. Нальчик, 1970.

КС – «Кубанский сборник», т. X; Екатеринодар, 1904.

Латышев – В. В. Латышев. Известия древних писателей греческих и латинских о Скифии и Кавказе (тт. I и II). СПб., 1890.

Маллицкий. О некоторых географических терминах... – Н. Г. Маллицкий. О некоторых географических терминах, имеющих отношение к Средней Азии. - «Известия Всесоюзного географического общества», 1945, № 5.

- Мурзаев. КТС – Э. М. Мурзаев. Краткий топонимический словарь.– В. кн. «Природа Синьцзяна и формирование пустынь Центральной Азии». М., 1966.
- Мурзаевы Э. И В. СМГТ – Э. И В. Мурзаевы. Словарь местных географических терминов. М., 1959.
- Никонов. КТС – В. А. Никонов. Краткий топонимический словарь. М., 1966.
- Ногма, I. – Ш. Б. Ногма. Филологические труды, т. I. Нальчик, 1956.
- Ногмов. ИАН – Ш. Б. Ногмов. История адыгейского народа. Нальчик, 1947.
- Радлов. ОСТН. – В. В. Радлов. Опыт словаря тюркских наречий, I – IV. СПб., 1893 – 1911.
- СГНЗС – Словарь географических названий зарубежных стран. М., 1965.
- СГН СССР – Словарь географических названий СССР. М., 1968.
- СМОМПК – «Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа», вып. 40. Тифлис, 1909 и др.
- «Список основных номенклатурных терминов... Казахской ССР» – «Список основных номенклатурных терминов и других слов, встречающихся в географических названиях Казахской ССР». Приложение к «Инструкциям по русской передаче географических названий Казахской ССР». Алма-Ата, 1959.
- Суперанская. Гидронимия Крыма...– А. В. Суперанская. Гидронимия Крыма и Северо-Западного Кавказа. Сб. – «Ономастика». М., Изд-во «Наука», 1969.
- V.– Hans Vogt... 1963.
- Хатанов, Керашева. ТСАЯ. (ТСАЯ) – Хатанов А. А., Керашева З. И. Толковый словарь адыгейского языка. Майкоп, 1960.

Б) в названиях источников материалов

- Ад. Iу. – Адыгэ IуэрыIуатэхэр. Налшык, 1968.
- Апостолов – Л. Я. Апостолов; Географический очерк Кубанской области. Тифлис, 1897.
- Владыкин – М. Владыкин. Путеводитель и собеседник в путешествии по Кавказу, I, II. М., 1825.
- Гюльденштедт – Географическое и статистическое описание Грузии и Кавказа. Из путешествия г-на акад. И. А. Гюльденштедта через Россию по Кавказским горам в 1770, 71, 72, 73 годах. СПб., 1809.
- Дубровин – Н. Дубровин. Черкесы (адыге). Краснодар, 1927.
- Ефремов – Ю. К Ефремов. Тропами горного Черноморья. М., 1968.

## ТОПОНИМИЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ

- арык** (каб.-черк) 1) безлесные горы, изрезанные ложбинами, 2) арык (канал) – из тюрк.
- ауз** тюрк. (каб.-черк) **аууз** «рот», «ущелье», «долина реки» (редко);
- аул** (адыг.) /**аул** (каб.-черк) / «село, деревня» – из тюрк. (см. Фасмер, I, 1969)
- бгъу** (адыг.) «бок» (берег)
- бгы** (адыг.) /**бгы** (каб.-черк) / букв. «поясница», в топонимии – «возвышение, холм, гора средней величины». Ср. семантику тюрк. бел: 1) поясница, талия; 2) холм, перевал...
- бжъап** (адыг.) /**бжъапэ** (каб.-черк) / букв. «кончик рога», «пригорок»; ср. семантику нем. Ногн «рог животного», привлекаемого Н. Трубецким для перевода убых. кхъуэ «горная вершина», «пик».
- блыгу** (адыг.) «угол», «загон», «куток».
- бы** (адыг.) «яма», «нора», «углубление» /ср. **кумб** (каб.-черк) «яма», **-(м) б** «гнездовье»/
- бэтэгъз** (каб.-черк) «возвышенное место», «наблюдательное сооружение»
- бэтэх** (каб.-черк) «кочковатое место», «неровная низина»
- гу** (адыг.) (каб.-черк) «сердце» (середина)
- губгъу** (адыг.) /**губгъуэ** (каб.-черк) / «поле»
- гуэл** (каб.-черк) «озеро», ср. тюрк. **кель**, **кол**, **куль** «озеро»
- гуэрэньж** (каб.-черк) «заросли»; ср. **гуэрэн** «деревушка» (Ногма, I, 142)
- гьогу** (адыг.) «дорога», **гьогужь** «старая (большая, известная) дорога» /**гьуэгу**, **гьуэгужь** (каб.-черк) /

**гъои** (адыг.) «чагарник»  
**гъокIэгъ** (адыг.) /**бгъуэнщIагъ** (каб.-черк) / «пещера»  
**гъошгъу** (адыг.) «солончак», «стоячая вода», «степь»  
**гъуазэ** (каб.-черк) «ориентир»  
**гъуамэжь** (каб.-черк) «болото»  
**гъуей** (каб.-черк) «мелколесье», «сухостой»  
**гъуи** (адыг.) «сухой кустарник» (ср. **гъун** «сохнуть») **гъури** (адыг.) (каб.-черк) «кустарники»  
**гъэхъун** (адыг.) «поляна»  
**джэрмэншык** (каб.-черк) из тюрк. кермен «крепость», **чик** – уменьшительный формант  
**дурэш** (каб.-черк) «угол» (тупик)  
**дыхъэгъо** (адыг.) /**дыхъэпIэ**, **дыхъэгъуэ** (каб.-черк) / «въезд, проезд, проход между чем-либо»  
**дэкIыпI** (адыг.) /**дэкIыпIэ** (каб.-черк) / «проход (проезд) между чем-либо»  
**дэхъапI** (адыг.) /**дыхъэпIэ** (каб.-черк) / «спуск между чем-либо»  
**егъэзыпI** (адыг.) «загон» (для скота) /**егъэзыпIэ** (каб.-черк) /  
**ельапIэ** (каб.-черк) «место, где (можно) перепрыгнуть», узкое место в русле реки  
**жьэгъу** (каб.-черк) «нижняя челюсть» (место под горой, подножие)  
**жьэпкъ** (каб.-черк) «подбородок» (место перед горой, бугор)  
**жэпкъ** (адыг.) «бугор», «место перед бугром», ср. **жекIэпэпкъ** букв. «подбородок»  
**икIыгъу**, **икIыгъо** (адыг.) /**икIыпIэ**, **икIыгъуэ** (каб.-черк) / «место переправы, брод»  
**испыун** (адыг.) (шапс. **спыун**) «дом испа» (карлика) – наименование дольменов (древних погребальных сооружений из массивных каменных плит)  
**кIоцI** (адыг.) /**кIуэцI** (каб.-черк) / «нутро» (ограниченное пространство)  
**кIыб** (адыг.) /**щIыб** (каб.-черк) / «тыл», «местность за чем-либо»  
**кIэ** (адыг.) (каб.-черк) «хвост» (конец, край)  
**кIэй** (адыг.) «долина», «лощина», «низина» /ср. къуэкIий<къуэкIэй (каб.-черк) /  
**кIэнауэ** (каб.-черк) «канал»  
**кIэтыку** (адыг.) «низина, ограниченная с одной стороны рекой, а с другой – возвышенностью или лесом; куток»  
**куей** (каб.-черк) – из тур. кёй, ср. балк. кой: тур. Черкескёй, балк. Яниккой; исторически – «община», в топонимии – «обитаемое место»  
**къумб** (каб.-черк) «яма», «впадина»; ср. убых. быны «яма», «ров» (V, 95).  
**къуэбжэ** (каб.-черк) «ворота», «вход»  
**къуэщI** (каб.-черк) «подол» (закрытое пространство)  
**къхъузанэкхъэ** (каб.-черк.) «сито-могила» – название курганных могильников  
**къалэ** (адыг.) «крепость», «город»; менее употр. в значении «станция» (ср. последнее значение в осет.: Абаев. ИЭС, II, 259); из араб., перс. къал'а, тюрк. кала «крепость», «город»  
**къалэ** (каб.-черк) «крепость, город», «гора» (**къалэжь**) (ср. перс. кала «холм», «крепость на холме») **къо** (адыг.) «долина», «речка» ср. убых. кхъуэ «долина» (V., 170)  
**къогъу** (адыг.) «кут», «угол»  
**къоджакI** (адыг.) /**къуажэкIэ** (каб.-черк) / «конец села»  
**къоджапш** (адыг.) /**къуажапш** (каб.-черк) / «верхняя часть села»  
**къос** (адыг.) «рукав реки, отделяющийся от главного русла»  
**къуагъ** (каб.-черк) «угол», «закрытое место»  
**къуадж** (адыг.) «общество», «село», «аул»  
**къуажэ** (каб.-черк) «село»  
**къуакIэ** (каб.-черк) «балка, лощина»  
**къубэ** (адыг.) «гробница»; ср. араб. къубба «мовзoley с куполом». /ср. каб. топоним Куба/  
**къуджыр** (адыг.) «место, поросшее кустарником»  
**къуладжэ** (адыг.) «русло»  
**къутыр** (адыг.) «хутор» (из русск.)  
**къушъхахъу** (адыг.) «горное пастбище»  
**къушъхъэ** (адыг.) /ср. къушъхъэхъу (каб.-черк.) / «гора»  
**къуэ** (каб.-черк) «балка, овраг», «речка»  
**къуэкIий** (каб.-черк) «овраг»; см. кIэй (адыг.)  
**къуэладжэ** (каб.-черк.) «балка»

**кыыр** (каб.-черк) «скалистый гребень», сильно пересеченная местность; ср. «кыр – поверхность возвышенности, плато, плоскогория, гребень невысокой горы»...; в Турции – поле, степь, равнина (ср., карач.-балк. **кыыр** «поле»); см.: Э. и В. Мурзаевы. СМГТ, 131

**кыз** (адыг.) /**кхыз** (каб.-черк) «могила», «кладбище»

**кызтх** (адыг.) из **кыз** «могила», **тх(ы)** «хребет»

**кызхаль** (адыг.) «могильник»

**кэнау** (адыг.) «канава» (из русск.)

**лыабжэ** (каб.-черк.) «низ, подножие»

**лыагъо** (адыг.) /**лыагъуэ** (каб.-черк.)/ «тропа»

**лыапсэ** (адыг.) «место чего-либо»

**лыапэ** (каб.-черк.) «ступня» (подножие)

**лыахъ** (адыг.) «балка, овраг»

**лыэгу** (адыг.) /**лыэгу** (каб.-черк.)/ «подошва», низменность

**лыэгуан** (адыг.) «лощина»

**лыэмыдж** (адыг.) /**лыэмыж** (каб.-черк.)/ «мост»

**мыжъо** (адыг.) /**мывэ** (каб.-черк.)/ «камень»

**мэзы** (адыг.) /**мэз** (каб.-черк.)/ «лес»

**мэкьупэ** (адыг.) /**мэкьупэ** (каб.-черк.)/ «покос, луг» (букв. «сенное место»)

**мэкьух** (адыг.) «покос», луг под скос

**напэ** (адыг.) «лицо» (открытый южный склон)

**ныджы** (адыг.) (шапс. **ныгы**) «отмель»

**ныджэ** (каб.-черк.) «дно омелевшей реки»

**нэкьу** (каб.-черк.) «щека» (склон горы)

**нэпкъ** (адыг.) «скула» (крутой склон)

**нэпкъ** (каб.-черк.) «утес, скала» (Ногма, I, 187)

**орыжъ** (адыг.) «болото»; ср. в убых. **уэрэжъ** «болото» (V., 200), **уэрэжъ** «грязь, грязная лужа» (Dum., 207)

**отэр** (адыг.) /**уэтэр** (каб.-черк.)/ «летовка и зимовье для скота»; ср. **отар** «пастбище любого сезона, расположенное вдали от аула, ...отсюда и русское отара «стадо овец» (Э. и В. Мурзаевы. СМГТ, 165); «вероятно, из тюрк., ср. **тат.**, башк. **угар** «скотный двор», казах. **отар** «пастбище», «стадо» (Фасмер, III, 169)

**охы** (адыг.) /**уэх** (каб.-черк.)/ «лощина»

**-п(э)** (адыг.) «начало» (устье)

**-пI(э)** (адыг.) /**-пIэ** (каб.-черк.)/ «место»

**-пкъ(э)** (адыг.) «участок, с которого собран урожай» /**-пкъэ** (каб.-черк.)/

**пльагъуэ** (шапс.) «местность, видимая глазом» (Керашева. ОШДАЯ, 115)

**пльапI** (адыг.) /**пльапIэ** (каб.-черк.)/ от **пльэн** «смотреть», **пIэ** «место»; наблюдательный пункт

**псы** (-пс, **псы**-) (адыг.) /**псы** (каб.-черк.)/ «вода, река»; ср. убых. **псэ** «рыба» (V., 158); ср. адыг. **пцэ**, каб. **бдзэжьей**, абаз. **псыз**, абх. **апсыз** «рыба»; абаз. **пста** «роса»; абаз. **пстхIва**, абх. **апIстIхIа** «туман»; **псаскIа** «комар»; **пслыш** «липа»; абх. **апIста** «ущелье», **рыпрсара** (основа имеет значение «замочить белье»); **псылб** «вода-дым» (пар от воды), тогда как в значении «воды» в убыхском имеем **бзы** (V., 92), в абхазском **адзы**, в абаринском **дзы**; собственно «река» в убых. – **туэжьуы** (V., 195).

**псы Iуфэ, Iуфэ** (каб.-черк.) «берег реки» (воды)

**псыIу** (адыг.) «побережье»

**псыIыгъыпI** (адыг.) «водохранилище»

**псыIэрышь** (адыг.) /**псыIэрышэ** (каб.-черк.)/ «руководная вода» (арык)

**псыбыбы** (шапс.) «шумящий горный поток»

**псыгу** (адыг.) «середина воды», «остров», но в убых. «остров» – **шуа**, в абх. – **адгьылбжьаха**

**псыгуэч** (адыг.) /**псыгуэж** (каб.-черк.)/ «рукав реки» (Керашева. ОШДАЯ, 115)

**псыгъэхъун** (адыг.) «водная поляна» (остров)

**псыгуэ** (каб.-черк.) «долина реки»

**псыжъ** (адыг.) «вода старая» (болото)

**псыкIантIэ** (каб.-черк.) «небольшой остаток воды (после запруды или пересыхания речки)»

**псыкIуэцI** (каб.-черк.) букв. **псы** «вода», **кIуэцI** «внутри» (замкнутое место у воды)

**псыкIэ** (каб.-черк.) «низовье реки»

**псыкIэй** (адыг.) «водная долина», низина  
**псыкъепэпэх, шыгъэпап** (адыг.) «водопад» (Керашева. ОШДАЯ, 115)  
**псыкъефэх** (адыг.) /**псыкъехуэх, псыкъелъэ, псыкъепкIэ** (лъэн, пкIэн «прыгать») (каб.-черк.) / «вода падающая» (водопад); ср. убых. **чыпапа** «водопад» (V., 106).  
**псыкъуале** (шапс.) «ручеек, приток» (Керашева. ОШДАЯ, 115)  
**псыкъуй** (адыг.) /**псыкъуй** (каб.-черк.) / из адыгск. **псы** «вода» и тюрк. **къуй** (тат. **кое**, ног. **куйи**) «колодец» (Шагиров. Очерки по сравнительной лексикологии... 179); ср. **кую, куй** «колодец» (Э. и В. Мурзаевы. СМГТ, 131); ср. тот же состав термина в убыхском: **бзы-къуй**, где с убых. **бзы** «вода» сочетается тур. **куи** «колодец» (Dum., 212).  
**псылъахъэ, псыхъырз** (адыг.) «водоворот» (Керашева. ОШДАЯ, 115)  
**псылъэ** (каб.-черк.) «водное место» (заболоченный участок)  
**псылъэуэкъ** (адыг.) «река, образующаяся множество рукавов, мелких ручейков»  
**псын<псынэ** (адыг.) /**псынэ** (каб.-черк.) / букв. «воды глаз», родник, ключ, колодец  
**псынакIъэ** (шапс.) «ручеек, вытекающий из родника» (Керашева. ОШДАЯ, 116)  
**псынашхъэ** (адыг.) /**псынащхъэ** (каб.-черк.) / из **псын(э)** «родник», **шхъэ** «голова» (место, «изголовье» родника); источник, родник, колодец  
**псыншокуэ** (каб.-черк.) «безводная балка»  
**псынэкIэчъ** (адыг.) (шапс. **псынэчIэч**) /**псынэшIэж** (каб.-черк.) / «родник вытекающий»  
**псынэчай, псынэщай** (адыг.) «колодец» (Керашева. ОШДАЯ, 116);  
**псыпап** (адыг.) «водопад», ср. шапс. **псыкъепэпэх, шыгъэпап** (Керашева. ОШДАЯ, 115)  
**псыпцIэ** (адыг.) /**псыпцIэ** (каб.-черк.) / «топь»  
**псытешхъэ** (каб.-черк.) «широкий разлив» (брод)  
**псытхъу** (шапс.) «паводок, маленький ручеек, образующийся после дождя» (Керашева. ОШДАЯ, 116)  
**псыутI(э)** (адыг.) «пруд»  
**псыхъу** (адыг.) «река»  
**псыхъурай** (адыг.) «вода круглая» (озеро)  
**псыхъурей** (каб.-черк.) «пруд», «водоем»  
**псыхэ** (адыг.) «низовье»  
**псычъыI** (адыг.) «ключ» (букв. «холодная вода»)  
**псышхъэ** (адыг.) /**псыщхъэ** (каб.-черк.) / «верховье реки»  
**пхачI** (адыг.) /**пхашцIэ** (каб.-черк.) / «дно», тыл, местность на отшибе  
**пхъаль** (адыг.) (шапс. **пхъальэ**) «место деревьев», «роща»  
**пш-** (адыг.) «вода» (см. Словарь: Пшад)  
**пэу** (каб.-черк.) «выступ (горы или холма)»  
**сыны** (адыг.) /**сын** (каб.-черк.) / «памятник»; надгробие (каменная или деревянное); из дунайско-булг. **суп**, др.-тюрк. **суп**, «изваяние, могильный памятник»; ср. русск. **сын** «башня» (др.-русс. **сунь**, ст.-сл. **сынъ**) – Фасмер, III, 818  
**сэнтх** (каб.-черк.) «возвышенность»  
**сэрэш** (каб.-черк.) «топь, болото»  
**сэтей** (каб.-черк.) «ровное, открытое, ничем не запущенное место»  
**сэтх** (адыг.) «каменистая возвышенность»  
**тIуакI** (адыг.) «долина среди гор», ср. **тIуал(э)** «вершок» (ширина в два пальца); междуречье  
**тIуашцIэ** (каб.-черк.) «междуречье»; «остров» (Ногма, I, 204, 212, 214)  
**тIыгъ** (адыг.) /**тIыгъэ** (каб.-черк.) / – причастие прош. времени от глагола **тIын** «копать», «копанное» (место)  
**тамэ** (адыг.) /ср. **дамэ** (каб.-черк.) «крыла, плечо», в топонимии – терраса на склоне горы/ 1) «крыло, плечо»; 2) квартал, часть населенного пункта; 3) берег, возвышенность  
**темэн** (адыг.) «болото, плавни»; нет ли связи с тюрк. **таман** «подошва горы»? (см.: Н. А. Баскаков. Географическая номенклатура в топонимии Горного Алтая. «Топонимика Востока» (исследования и материалы). М., 1969, стр. 68).  
**тхы** (адыг.) /**тхы** (каб.-черк.) / «спина, хребет», возвышенность, гребень горы; ср. убых. **а-тх** «возвышенность, высота (холм)» (Dum., 213); семантическая параллель: осет. **рагъ** 1) «спина»; 2) «гребень горы», «горный хребет» (Абаев. ИЭС, II, 343) и в др. языках  
**тхыбжъапэ** (адыг.) «край гребня»

**тхьэчIэгъ** – **тхьэ** (адыг.) /**тхьэ щIагъ** (каб.-черк.)/ «бог», **чIэгъ** «низ»; «под богом» – священные деревья под которыми совершались моления, жертвоприношения, а также леса.  
**тыгъэмыпсы** (адыг.) /**дыгъэмышъуэ** (каб.-черк.)/ «несолнечная» (теневая, северная сторона)  
**тыгъэуапI** (адыг.) /**дыгъапIэ** (каб.-черк.)/ «на солнце» (солнечный склон)  
**тыку** (адыг.) «кут, куток»  
**уапIэ** (каб.-черк.) «место, где происходит скопление птиц, животных»  
**утI** (адыг.) «стоячая вода»  
**уэтэрыпIэ** (каб.-черк.) «место зимовья»  
**фэху** (каб.-черк.) «лысая (гора)» из **фэ** «кожа, шкура», **-ху** «белая» (лишенный покрова)  
**хашъ(у)** (адыг.) «степь»  
**хуей** (каб.-черк.) «поляна»  
**-хъу** (адыг.) «пастбище»; ср. **псыхъу** «речная долина», «река»; ср. убых. **хъуа** «долина» (Dum., 212)  
**-хъу** (каб.-черк.); ср. **псы-хъуэ** «речная долина», **къущхъэ-хъу** «горное пастбище», **хъуэ-кIуэн** «пастись» (фам. ХъуэкIуэн)  
**хъуат** (адыг.) «овраг, балка»  
**хъыды** (**хъыдыжъы**) (абадз.) /ср. значение каб. **бадзэуапIэ**, где **бадзэ** «муха», **уэ(н)** «бить (гнать)», **пIэ** «место»/ «место водопоя и отдыха скота в тени во время зноя»; в том же значении адыгейские лит. формы **хъыдагъэ**, **чэгапIэ**; ср. значение осет. **ривад** «полуденный отдых скота летом» (Абаев. ИЭС, II, 413), русск. (диал.) полднище «полуденный привал скота, стойло» (В. Даль. Толковый словарь живого великорусского языка. М., 1956, т. III, 251).  
**хы** (адыг.) «море»  
**хы**; **тенджыз** (каб.-черк.) – из тюрк.  
**хыгъэхъун** (адыг.) – «остров»( букв. «морская поляна») **хытIуалэ** (адыг.) «лиман»  
**хъабл** (адыг.) (заимств. из араб.) «квартал в ауле»; «аул»  
**хъас** (адыг.) /**хъэсэ** (каб.-черк.)/ «грядка», «участок с урожаем» из хъэ «ячень», **с(эн)** «сеять» **хъоу** «глубокий овраг»  
**хъэблэ** (каб.-черк.) «квартал в селении»; «поселение, село»  
**хэку** (адыг.) «область»  
**хэку** (каб.-черк.) «обиталище, родина, край»  
**хэкужъ** (адыг.) /**хэкужъ** (каб.-черк.)/ «старая обитель; прежнее место жительства; прародина, селище, аулище, пепелище»; семантическая параллель: осет. уат «место», «руина», -къаеу-уат «место, где прежде был аул» (Абаев. ИЭС, II, 23)  
**хэхуэ** (каб.-черк.) букв. «впадающий, –ая, ое», «приток»  
**цущъхъашоч** – **цу** (адыг.) «бык», **шъхъа** «голова» **шIоч(ын)** «отрывать» – название крутых спусков, где быки напрягаются, удерживая арбу /**выщхъэфIэч** – **вы** (каб.-черк.) «бык», **щхъэ** «голова», **фIэч(ын)** «отрывать»/  
**чIы**, **чIыгу** (адыг.) /**щIы**, **щIыгу** (каб.-черк.)/ «земля»  
**чIыльэмыдж** (адыг.) /**щIыльэмыж** (каб.-черк.)/ «земляной мост» (переход)  
**чIыпIэ** (адыг.) /**щIыпIэ** (каб.-черк.)/ «место» (букв. «земля»+ «место»)  
**чIытIыр** (адыг.) «канавка» (**чIы** «земля», **тIын** «копать»)  
**чIэ** (адыг.) /**щIэ** (каб.-черк.)/ «дно», «низ», «основание»  
**чIэгъ** (адыг.) /**щIагъ** (каб.-черк.)/ «под, низ»  
**чIэкIыпI** (адыг.) /**щIэкIыпIэ** (каб.-черк.)/ «проход под чем-либо»  
**-чай** (адыг.) ср. с тюрк. **чай** «река», горная река, протекающая в долинах, в ущельях; Инджечай – приток Куры в Азербайджане (Э. и В. Мурзаевы. СМГТ, 247)  
**чанэ** (адыг.) /**джабэ** (каб.-черк.)/ «горка»  
**чыгы** (адыг.) /**жыг** (каб.-черк.)/ «дерево»  
**чылэ** (адыг.) /**жылэ**, **жылагъуэ** (каб.-черк.)/ «аул, село»; чылагъо «населенный пункт»; ср. чыл «шалаш»  
**чэтыпIэ** (каб.-черк.) «место овчарки»; ср. тюрк. **чат** «сгонять, собирать, пригонять скот» (ДТС, 141); **пIэ** (адыгск.) «место»  
**чэщанэ** (каб.-черк.) «кабардинские усыпальницы, древние святилища»; термин имеет общекавказский характер: осет. **кесена** «могильная изгородь», абх. **акасана**, карач.-балк. **кешене**, ингуш. **каш** «надгробное сооружение», сван. **кесени** «склеп подземный» (см. Абаев. ОЯФ, 90, 298; К. КГН, 95, 96)

**шордакъ** (каб.-черк.) «высокое место, искусственный курган»; «балкон» См.: К. КГН, 99  
**шьоф** (адыг.) «степь», «равнина»  
**шхъэ** (адыг.) /**щхъэ** (каб.-черк.)/ «голова» (верх, верховье)  
**шхъэдэхьпIэ** (адыг.) /**щхъэдэхьпIэ** (каб.-черк.)/ «перевал»  
**шхъэпцIанэ** (адыг.) /**щхъэпцIанэ** (каб.-черк.)/ «вершина голая»  
**шыгу** (адыг.) /**щыгу** (каб.-черк.)/ «вершина»  
**шытх** (адыг.) /**щытх** (каб.-черк.)/ «конский хребет», хребет; ср. значение тюрк. **жон** «спина лошади, собаки»  
**шьэндакъэ** в шапс. диал. – «высокое кресло в виде трона»; местность близ Туапсе (Керашева. ОШДАЯ, 139); из тюрк. **чардак** «балкон, подмости, вышка».  
**шэд** (каб.-черк.) «лужа», «озеро»; ср. осет. **цад** «озеро».  
**щIыIэпс** (каб.-черк.) «низменное, увлажненное место».  
**щIытI** (**щIы** «земля», **тI(ын)** «копать») (каб.-черк.) «канавка»  
**щIыхъэпIэ** (каб.-черк.) «место входа, въезда куда-либо»  
**щIэкIыпIэ** (каб.-черк.) «место прохода под чем-либо»  
**щIэубгъуэ** (каб.-черк.) «подстилка» (низина, открытое низкое место)  
**шыхугъуэ** (каб.-черк.) из **шыху(ы)н** «сорваться» (с обрыва), **гъуэ** – пространственный аффикс; «место где (можно) сорваться», обрыв; то же, что и **шыхупIэ**  
**шыхупIэ** (каб.-черк.) из **шыху(ы)н** «сорваться» (с обрыва), **пIэ** «место» – обрыв  
**щыхъэр, щэхъэр** (каб.-черк.) из перс. **шахар** «огород», видимо, через тюрк. посредство  
**шьапс** (адыг.) «низ» /ср. **щIыIэпс** (каб.-черк.) «низкое место»/  
**Iапчъ** (адыг.) «дорога через лесную чащу»  
**Iащхъэ** (каб.-черк.) «курган, холм»; в назв. **Iуащхъэмахуэ** (Эльбрус) – в знач. «гора»  
**Iуашхъэ** (адыг.) «курган, холм»; ср. абх. **ашьха** «гора» при абаз. **быкхъуы** «гора»  
**Iуащхъэ** бын (каб.-черк.) «семья курганов»; курганные могильники  
**IунатI** (адыг.) «моего у реки (напротив чего-либо)»  
**Iушъу** (адыг.) «берег» /**Iуфэ** (каб.-черк.)/

Из данного перечня видно, что 87 терминов из 186 являются общеадыгскими, различаясь в адыгейском, и кабардино-черкесском языках лишь фонетическими вариантами или вовсе не различаясь; 50 терминов в топонимии выступают как собственно адыгейские, а 48 терминов – акта собственно кабардино-черкесские. Если учесть то, что некоторые различия являются лишь условными, можно констатировать, что половина состава топонимических терминов является общеадыгской. При этом следует иметь в виду, что к общим относятся термины, указывающие на важнейшие реалии: бгы «гора», псы «вода», *псын(э)* «родник», мэз «лес», тхы «хребет», шхъэ/щхъэ «голова» (верх), къуадж/къуажэ «общество» (селение, аул) и др., тогда как собственно адыгейские и собственно кабардино-черкесские термины отражают особенности соответствующей топографии или результат влияния специфической историко-лингвистической среды, входя часто в состав эндемичных топонимов: адыг. гъэхъун, кIэтыку, къэтх, къэхаль, къос, къуджыр, къутыр, лъахъ, мэкъух, орыжъ, пэ «устье», пльагъуэ, псыгъэхъун, псыкIэй, псыхэ, тамэ, темэн, тхъэчIэгъ, тыну, хыгъэхъун, хъуоу, хъыды, хъуат, шьоф, Iапчъ и др.; куб.-черк. бэтэх, бэтэгъэ, гуэл, гуэрэныжъ, гъуамэжъ, дурэш, куей, къыр, кхъузанэкхъэ, псыкIантIэ, сэрэш, сэтей, уапIэ, уэтэрыпIэ, хуей, чэщанэ, шэд, щIэубгъуэ, щIыIэпс и др.

Топонимические термины с точки зрения исходного языка, как топонимия, разнородны, хотя основная масса их является исконно адыгской. Из иноязычных шире представлены тюркизмы (арыкъ, ауз, гуэл, джэрмэншык, куей, къыр, отэр/уэтэр, сын, чэт, щэндакъэ/шордакъ) и др., редки иранизмы (перс. щыхъэр, осет. шэд, ст.-осет. кам) и арабизмы, видимо, опосредованные через тюрк. языки (хъабл/хъэблэ, къалэ). В некоторых терминах адыгские элементы сплелись с иноязычными: псыкъуй/псыкъуий, псынэчай, уэтэрыпIэ (пIэ «место»), чэтыпIэ (см. выше.)

Семантика терминов различна. Они употребляются:

- 1) в оронимах, обозначая детали сухой поверхности (бгы, гъэхъун, джабэ, кIэй, къо/къуэ, къуладж/къуэладжэ, тыку, тIуакI/хуей, хъоу, хъуат и др.);
- 2) в гидронимах различных категорий (псы, *псын*/псынэ, темэн, орыжъ, гъуамэжъ, сэрэш, хы и др.);
- 3) в дромонимах (названиях дорог): гъогу/гъуэгъу, лъагъо/лъагъуэ, щIэкIыпIэ, щIыхъэпIэ, Iапчъ и др.;

4) в ойконимах (различных типов поселений): хьабл/хьэблэ, кьуадж/кьуажэ, чылэ/жылэ, кьалэ, хэкужь/хэкужь (бывшее поселение);

5) в названиях сооружений: лъэмыдж/лъэмыж, бэтэгъэ, тЫгъ/тЫгъэ, джэрмэншык, уэтэр;

6) в дрионимах и фитонимах: мэз, чьыгы/жыг, кьуджыр, мэкух;

7) в названиях священных мест и погребальных сооружений: тхьэчІэгъ/тхьэщІагъ, кьэ/кхьэ, кхьуэанэкхьэ, спыун (испыун), чэщанэ, кьубэ и др.

Особую группу топонимических терминов составляют слова, первичная семантика которых – части тела человека животных: тхы, шытх, бгы, шьхьэ/щхьэ, напэ, нэкІу, пщэ, жэпкь/жьэпкь, жьэгъу, льэгъу.

Круг «топографических» слов в адыгских языках значительно шире собственно топонимической терминологии; в приведенный перечень включены лишь те из первых, которые в собственных именах имеют более или менее регулярное употребление. Эта регулярность весьма различна: от единичных случаев до закономерности, выражающейся в том, что термин становится ключевым словом или, в результате частого употребления и десемантизации, – топоформантом.

## Этимологический словарь адыгских топонимов

**/Абаго/** Абагъуэ (Іэбагъуэ) [Абаго] *черк.*, р., п. рукав верхнего течения р. Белой. «Абаго – обширный хребет севернее Шугуса» (*Апостолов*, 24). Видимо, название относилось первоначально к пастбищам, на что может указывать и возможная этимология: Іэ «скот» (ср. Іэщ «скот домашний»). Іэхъуэ «пастух», ІэпІащэ «крупный рогатый скот»; бэгъу(эн) «умножаться». Луга и сенокосы здесь пользуются особой славой и поныне.

**/Абадзеш/** «Абадзех». Вершина в верховьях р. Курджипс. В основе – этноним абаза. Этот топоним, по мнению *Люлье*, указывает на то, что абадзехи жили ниже (имеется в виду значение форманта -х, указывающего на «низ»; ср. уэх, кІах(э) и т. п.) абазинцев (*Люлье*, 6). Тот же этноним лежит в основе названия ст. Абадзехская – на п. б, среднего течения р. Белой. Ср. еще: Абдзэх кьушьхьатх «абадзехский горный хребет» (записано в а. Кирова).

**/Абарагу псын/** Абэрэгъу *псын* [Абарагу *псын*] *шапс.*, на берегу Ч. м., на р. Аше. Слово *псын* «родник» сочетается с антропонимом. Ср. «Абрахго» – название речки и озера на Ч. м. (*Х-Г*, 13, 44).

**/Абата там/** Абатэхьэблэ [Абатахабла] *черк.*, «поселение Абатовых» – прежнее название а. Эрсакон (КЧАО). Ср. *шапс.* Абата там (там «возвышенность») – название хребта по л. б. ХьакІуцу – л. п. ПсышІо (Шапсугия).

**/Абин/** Абин – р., п. п. Адагума (бас. Кубани), совр. райцентр в Краснодарском крае. Крепость Абин построена в 1835 г. (*Монперэ*. 66.) Адыгская форма – Абын. Ср. абх. (абаз.) абна «лес».

**/Агой/** Агуй – *шапс.*, р. и с. в Туапсинском р-не Краснодарского края. Производно: Агуяшьхь «Агуя верховье». Ср. Агуяп «Агуя устье» – п. п. р. Сочи. Дюбуа де *Монперэ*, видимо, записал это название в форме Aghuie (название реки близ Туапсе). Последнее же он соотносил с этнонимом гуайя, что представляется возможным (*Обзор этимологий. См.: К. КГН*, 133, 134); однако ср. монг. агуй «пещера». {См.: А. Р. Дамба-Ринчинэ и М. С. Мупкин. *Русско-монгольский словарь* (под ред. проф. Г. Д. Санжеева). М., 1960, стр. 466.}

Современное официальное название селения – Куйбышевское. Прежнее русское наименование «Карповка» – забыто.

**/Агуцук ипсын/** АгъуцІыкІу ипсын [Агуцук ипсын] *шапс.*, родник на л. б. р. Шахе. «Агуцука родник».

**/Адагум/** АтІэкІумэ[Атакума] – адыгская форма топонима Адагум – назв. реки – п. Кубани и ж.-д. станции в Краснодарском крае. Исходной является скорее форма Адагум, которая представляется *тюркской*: из ада «остров» и кум «песок». *Тюркское* ада как название деревни (Ада) отмечено на смежной территории близ Тамани (*Люлье*, 6). Термин кум (гум), на наш взгляд, лежит и в основе гидронима Кума (адыгск. ГУМ) – в Ставропольском крае.



Название АтЭкүмэ закрепилось в устном народном творчестве адыгов. См.: Ад. Гу., 1, 158.

По названию реки Адагум или Атагум, как свидетельствует Дюбуа де Монперэ, именовался округ натухаджей (одного из адыгских племен) – *Монперэ*, 65.

**/Адамий/** Адэмые, «Адамий» – *адыг.*, а, на п. б. Белой в Красногвардейском р-не ААО. Ср. название адыгейского племени адэмий («адемий» – на Шхагуаше (Белой), речкам «Пшага» и «Пшиш» – НГИИК. 56 - 72). Народ «адемжат» или «адеми» на Кубани отмечают различные авторы (См.: *Монперэ*, 19). Производное название – Адэмые ипсыяль, где второе слово значит («его водное (заливное) место», «заболоченное (сырое) место». Старые названия частей аула:

1) Хьаткьо хьабл «Хатковых квартал».

2) Гурагухьабл «Гураговых квартал».

**/Адыгейск/** «Адыгейск». Город, заложенный в 1968 г. в Краснодарском крае для переселенцев из зоны затопления при сооружении Кубанского моря. См.: «Город морской – Адыгейск». «Комсомольская правда», 1970, 26 июня.

**/Адыге-Хабль/** Адыгэхьэблэ [Адыгехабла], «Адыге-Хабль», *черк.*, аул, центр Адыгехабльского района КЧАО, на п. б. М. Зеленчука. Из этнонима адыга, самоназвание кабардинцев и адыгейцев, и хьэблэ «окололок», «поселение». Аул основан переселенцами из Хабеза (КЧАО) в 1926 г. Так же образовано название абазинского аула Абаза-хабель.

**/Адыгея/** Адыгей «Адыгея», *каб.-черк.* Неофициальное название Адыгейской автономной области в составе Краснодарского края РСФСР (область образована 27/VII 1922 г.). Из самоназвания кабардинцев и адыгейцев адыгэ и *каб.* суффикса принадлежности -й(йэ) {Этот именной суффикс возводится к общеадыгскому притяжательному (словоизменительному) аффиксу -й. Ср. адыг. ашь иыуын, каб. абы и унэ «его дом», адыг. сэсый, каб. сысей «мой», букв. «принадлежащий мне» (См.: М. А. Кумахов. Морфология адыгских языков (синхронно-диахронная характеристика), I. Нальчик, 1964, стр. 123).} «принадлежащий к адыгам», а также «земля адыгов». Этноним адыгэ образует и название аула Адыгэхьэблэ («Адыге-Хабль» – на картах) «адыгское поселение» – на М. Зеленчуке в КЧАО Ставропольского края. Происхождение этнонима адыгэ («адыге») окончательно не установлено. Высказаны различные предположения и догадки о первичной природе термина. Есть попытка толковать форму «адехе» (здесь настораживает то, что этимологизируется форма «адехе», а не «адыгэ») как образованную от арабского слова, вошедшего и в *тюркские* языки, аде «остров», «полуостров». Вторая часть этнонима при этом понимается как адыгское хы «море»: островитяне, жители морского полуострова (См.: «Русский вестник», т. 48, 11 – 12. М., 1863, стр. 864). По мнению автора этой версии, «довольно вероятно», что имя произошло от полуострова Крыма, на котором они (адехе) жили около 300 лет под именем кабардов(см. там же). Указывают еще на остров Керченского пролива Атех, который впоследствии назывался Ада, как на первооснову этнонима адыгэ.

Ш. Ногмов пытался объяснить интересующий нас термин из этнонима ант и адыгского суффикса множ. числа -хэ («анты») (См.: Ногмов. ИАН, 21). Прав, конечно, А. К. Шагиров, когда он пишет: «Нельзя... выводить слово адыгэ из ант и хэ. Такое толкование данного слова было связало у Ногмова с тем, что он отождествлял предков адыгов со славянами-антами» («Очерки по сравнительной лексикологии адыгских языков». Нальчик, 1962, стр. 5).

Наиболее интересна гипотеза о происхождении этнонима адыгэ от абхазского адзы «вода». Видя в термине адыгэ более древнее адзыге (ср. убых. адзыгье – для всех абхазских племен), Л. Г. Лопатинский этимологизирует его как «поморяне» («Заметка о народе адыге вообще и кабардинцах в частности». СМОМПК, вып. XII, стр. 1). А. К. Шагиров, считая данное объяснение «интересным, хотя и недостаточно убедительным», приводит в пользу Лопатинского случаи соответствия в абхазо-адыгских языках звука д (адыгэ) аффрикате дз (адзыге): *каб.* дыд, *адыг.* дыды «шило» – абх. а-дзыдз а-дзадз; абаз. дзадзы id., *каб.* дын «шить», *адыг.* дыныр «шитье», абх.-абаз. а-дзахьра, дзахьра «шить» (Указ. соч., стр. 5, 52, 57). На объяснении Лопатинского основывается и *Ган*, когда он этимологизирует адыгэ как «водяные», «приморские жители» (*Ган.* ООКГН). Эта же версия

о происхождении этнонима отразилась и в «Кратком топонимическом словаре» (М., 1966, стр. 16) В. А. Никонова: «адыге – предположительно из абхаз. адзы «аода» с суффиксом -га (т. е. «живущие у воды»). «Полагают, – добавляет Никонов, – что греч. дзиху {В историко-этнографической литературе также дзыкхи, дзиги, зихи} (народ, живший в V в. до н. э. на Черноморском побережье Северного Кавказа) – испорченное адыгэ».

В. М. Иллич-Свитыч видит в древних языгах, перекочевавших в I в. н. э. от Меотиды к Дунаю, не иранцев, а народ абхазо-адыгского происхождения, оторвавшийся от компактного адыгского массива на Кубани и вовлеченный в сарматскую миграцию. Иллич-Свитыч находит справедливым мнение Лопатинского о том, что в этнониме «зигои», «зигхои» византийских авторов отражается древнее самоназвание адыгов (*αζυγῶα*) {Эта форма близка к термину адзыгъэ, которым современные адыгейцы называют абхазцев (см.: ТСАЯ, 4)}, а форма «*ἄζυγῆ*» еще точнее передает это самоназвание {См.: В. М. Иллич-Свитыч. *Caucasica. – «Этимология». (1964). М., 1965, стр. 336*}. Подробнее обзор этимологий см.: К. КГН, 167- 170.

/Ажек/ Ажэкъуэ [Ажеко] *каб.*, пастбище и р. – п. п. Лабы, «балка козла». Ср. «Ажек» – п. п. Сочи.

/Ажийха япсынашха/ Ажийхэ я псынашьхэ [Ажийха япсынашха] «Ажи(евых) источник (родник)» – к ю.-з. от а. Псауче-Дахе.

/Ажо хакуж/ Ажъо хэкуж [Ажо хакуж] *шапс.*, «селище Ажоевых» – на л. б. р. Аше в р-не а. III Красноалександровского.

/Ажу/ Аджыу – *шапс.*, п. а. Шахе.

/Азгуч/ Азыгъуч [Азигуч] *адыг.*, возвышенность по л. б. р. Псыба. Первую часть названия можно сравнить: «Азипс» (пс «вода») – название болотной речки на Кубани (*Апостолов*, 121); «Азюпсь» – приток Убина (*Люлье*, 8); «Азжъхе» – приток Пшиша (*Х.-Г.*, 38); Азып, Азыпэтх, Азыпэтхэху (см. Азып).

/Азезжибхгу/ – р., впадает в Черное море (*Х.-Г.*, 44 об.).

/Азепс/ – п. Абина (*Х.-Г.*, 42); пс «река».

/Азиштау/ Азштау – местность по л. б. р. Белой у Каменномостского (Хаджоха); -тау (*тюрк.*) «гора».

/Азматхабль/ Азмэтхьаблэ [Азматхабль] – адыгское название ст-цы Великой.

/Азов/. См. Аскала.

/Азып/ Азып – *шапс.*, название родниковой речки на п. б. Агуипс. – п<пэ «устье». Ср. в этом же районе: Азыпэтх (*тх* «хребет»), Азыпэтхэху «пастбища на хребте Азыпэ», Азыпэ ичЫгъу («брод») – название брода через р. Пшиш. Возможно, азы – из абаз. адзы «вода».

/Аксаут/ Ахъсэут [Аксаут], «Аксаут» *черк.*, река, одна из составляющих (правый рукав) М. Зеленчука. Название реки закрепилось и за поселением на ней – Хасаут («Хасаут-Греческий» – по картам). Ср. Хасаут – п. п. Мушта в бассейне Малки (КБАССР) и Аксаут – на Кубани (См.: К. и Ш. БТС, 135, 136).

Первый компонент гидронима Ахъ- (из *тюрк.* (карач.) ак «белый») в форме Хъэсэут («Хасаут») присутствует с перестановкой звуков (метатезой). Если принять во внимание, что формы Аксаут – Хасаут – Аксуат являются родственными (на это указывают А. В. Суперанская и др.), то компонент -саут можно возвести к топонимическому термину суат в значении «место водопоя лошадей» (*тюрк.* су «вода», ат «лошадь»). Ср. Хасан суат – из балкарской микропонимии (К. и Ш. БТС, 135, 136). При этом гидроним в целом значит: «белая (чистая) вода, где поят лошадей».

Однако при объяснении второй части гидронима можно иметь в виду и номенклатурный термин соут (саут) «горы, покрытые лесом» (Мурзаевы Э. и Д. СМГТ, 208). Ср. балк.. Сауту К. и Ш. БТС, 111).

/Алаби ипгляп/ Алабий ипльапI [] *шапс.* Скала юго-восточнее Бланаута (Кубишинских водопадов). «Алабия наблюдательное место».

/Алалама ябг/ Алалэмэ ябг [«Алалама ябг»] *шапс.*, «Алаловых гора» – на л. б. р. Псыба.

/Алепси/ Алэпсы [Алепси] *шапс.*, л. п. Туапсе; псы «река (М. Псеушко).

/Аминовка/ – р., впадает в Белую в. с. Хаджох. По имени Магомеда Амина – наiba Шамиля,

который здесь вершил суд над иноверными, сбрасывая их с крутого известнякового берега в р. Белую. Это место сохраняет название «Судилище Магомеда-Амина».

**/Амуко/** – г. ГКХ; ср. образования на *-ко* (*адыг. къо* «долина, балка»).

**/Анапа/ Анапа** – город-курорт на Черном море. Топоним был предметом внимания ряда ученых. Предложены этимологии: Ана + пэ «устье» – «устье Аны» {См.: Н. Я. Марр. Сухум и Туапсе (киммерийский и скифский вклады в топонимику Черноморского побережья). – «Известия Российской Академии история материальной культуры», т. 4. Л., 1925; И. А. Джавахишвили. Основные историко-этнографические проблемы истории Грузии, Кавказа и Ближнего Востока древнейшей эпохи. – «Вестник древней истории». М., 1939, № 4. стр. 43 и др.; Анэ (Іэнэ) «стол» + пэ «край» – по форме мыса, напоминающего край круглого стола.

Перовое из этих предположений находит больше параллелей в адыгской топонимии – ср. Улап, Афыпсып, Мыекбуап, Агуияпэ, «Чебзипе», «Казиап», а по Джавахишвили – и Пантикапа (Пантикапей), Синопа, Хопа {См.: И. Л. Джавахишвили. Указ. соч., стр. 43.} и др. Сомнения могут быть связаны лишь с тем, что на данной территории не отмечена река с названием Ана. Не зафиксировано название, предшествовавшее современному Бугур (см.).

Однако компонент Ана интересно сопоставить с убыхским названием реки – «аноје» {П. К. Услар. Абхазский язык (о языке убыхов, словарь). Тифлис, 1887.}, а также с основой ряда абхазских топонимов: Ана-ха, Ана-капта (ана-ка «ледник»); древнее название Нового Афона – Ана-копия {См.: Х. С. Бгажба. Бзыбский диалект абхазского языка (исследования и тексты). Тбилиси, 1964, стр. 255.}.

В разное время Анапа была известна и под другими названиями: греч. Горгиппия, генуэзск. Мапа (или Марагиум), *тюрк.* Бугуркала (см. Бугур).

Обзор этимологий см.: К. КГН, 134 – 136; см. также: Никонов. КТС, 24.

**/Анапа гогу/ Анапа гъуогу** [Анапа гогу] *шапс.*, «Анапская дорога» – из Хатрамтук в г. Анапу.

**/Анастасиевка/** См. Псынако.

**/Анбашь/** – равнина в бас. р. Пшеха (Х.-Г., 37 об.).

**/Андрюк/** Андрюгу – *черк.*, р., г. и пос. по л. б. М. Лабы. По-русски пос. называют «Андриковская», а речку – «Андрюк». Известно также название Шан (1-й, 2-й, 3-й). Значение не ясно.

**/Ардохаич/** – а. и р. у черкесского племени ардона (между убыхами и абхазами); Ardokhaitche по-черкесски означает «селение ардонов» – *Монперэ*, 92. Судя по тому, как записан автором второй компонент названия Шимитокуадж в форме – «Шиметдухаич», можно заключить, что часть – хаич в приведенном названии – искаженное *адыг.* слово къуадж «селение», «общество». Но надлежит изучить, было ли такое черкесское племя – ардон (?).

Дюбуа де Монперэ ссылается на итальянских географов средних веков, которые под названием Ардохаич знали церковь и именовали ее церковью Santa Sophia (*Монперэ*, 92).

Ср. «Арден» – названия притока р. Ходзь (Х.-Г, 36 об.) и р. Терек (Х.-Г, 31 об.).

**/Ариуш/** Арыушь [Ариуш] *шапс.*, хребет на п. б. р. Псышло (а. Кирова). Значение не ясно.

**/Армавир/** См. Ермалихабла.

**/Арты куадж/** Арты къуадж [куадж] букв. «Арты селение (община)» шапсугское название абазинской (джикетской) общины Ард, во главе которой стояла феодальная фамилия Ардба. Турки эту общину называли Артлар (турецкую форму мы предпола гали и ранее, видя в топониме иную основу). Эвлия эффенди, турецкий путешественник, а 1641 г. упоминает о племени арт у впадения Мзымты в море и называет пристань этого племе ни-Артлар (форма множ. числа от этнонима арт). Эта турецкая форма, отраженная в документах XVII-XIX вв. (Л. И. *Лавров*), впоследствии изменена на немецкий лад Адлер (в немецком Adler «орел») «генералами из русских немцев» (Ефремов, 90). Название Адлиа (Кахаберский сельским совет Абхазии), по мнению Х. С. Бгажбы, утверждено абхазцами, переселившимися из Адлера (*Бгажба*. БДАЯ, 25).

Русское укрепление, основанное здесь в 1837 г., называлось «Святого Духа» (Святодуховск).

**/Архипо-Осиповка/ Архипо-Осиповка.** Курортный пос. на бер. Черного моря в устье р.

Вулан. В долине реки Вулана рядовой Тенгинского полка Архип Осипов взорвал пороховой погреб и погиб сам в 1840 г.

**/Аскала/** Аскъалэ [Аскала]-адыгское название Азова; «крепость (город) асов»; ср. тур. Аз-акъ, русск. Аз-ов.

По наблюдениям ряда исследователей, ас – этнический термин. Абаев говорит, что термин ас – «одно из самоназваний осетинского племени в прошлом, перенесенное впоследствии на новых насельников той же территории. Известно, что территория позднейшей Балкарии была занята в прошлом (до XIII – XIV вв.) осетиноязычным населением. Принадлежавшее этому населению наименование ас удержалось и после того, как язык был *тюркизован*» (ИЭС, I, 79). В языке современных осетин Асы, Аси, Асси означает «Балкария», «балкарцы» (Абаев, там же).

Но данное значение, как справедливо указывают исследователи, вторично. Абаев ссылается на И. Барбаро, писавшего: «Алания заимствовала свое имя от народа аланского, называвшего себя на своем языке Ас» (Абаев. ИЭС I, 80). Абаев считает, что значение самого этнонима ас не ясно, но высказывает предположение о возможной связи его с авестийским асу «быстрый» (там же).

Вторая часть топоосновы – къалэ употребительна в тюркской, а через него – и в адыгской топонимии в значении «крепость, укрепленное место, замок, город» (Мурзаевы Э. и В. СМГТ, 95). Исходное значение къала – перс, кала «холм». «крепость на холме» (См.: Никонов. КТС, 167).

Таким образом, аскала можно понимать как «крепость асов», «асская крепость».

**/Асланбек иуашха/** Аслъэнбэч и Иуашхъэ [Асланбек иуашха] *черк.*, «Асланбека курган» – к в. от а. Бесленей, на п. б. Б. Зеленчука.

**/Ассоколай/** Аскъалай [Аскалай], «Ассоколай». *адыг.*, аул на л. б. р. Марта в Теучежском р-не ААО. Притяжательное образование (с притяж. суффиксом -й), как и обычные адыгейские названия Къэбэртай, Тэхътэмыкъуай, Еджыкъуай и др.

Аул Аскъэлай образовался из трех, ранее самостоятельных аулов: Арапий, Аскъэлай и Емзыкъуай. Производное назв. – Аскъэлэе гьогужь (гьогужь «старая дорога»).

В основе названия – *адыг.* личное имя Аскъал. Два брата, Аскъал и Гъот Чесебиевы, поделив своих подданных, в свое время образовали Аскъалай и Гъотэгъуай. Временем основания современного аула считается 1850 г. Имя Аскъал – иноязычного происхождения (видимо, оттопонимическое).

**/Атаказуаупха – Чура/** Атакъзау [Атаказуа] *шапс.*, гора у истоков р. Бзыч – л. п. Шахе. Атакъэ «петух», зэу(эн) «драться»; известна и форма АтакъэзэуапI (пI «место»). Название – по форме скал на горе.

**/Атекай/** – п. Адекума (*Люлье, 7*); ср. «Атедчей» – п. Бекена (*Х.-Г, 42 об.*). Значение не ясно, хотя топоним подобен адыгским притяжательным образованиям типа Къэбэртай, Адыгей и под.

**/Аутль/** Аульэ [Аутле] *шапс.*, гора, дающая начало речкам Хъоджэ, Гъопс, которые образуют р. Хъэджэкъо – п. п. Псышю. Аульэ псычъыI «холодная вода на Аутле». «Аутл (Шесси)» – *Апостолов, 26.*

Ср. совр. *адыг.* фам. Аульэ «Аутл-ев».

**/Аушедз/** Аушэдз [Аушедз] *шапс.*, река, протекающая близ а. Панахес и впадающая в Хъуны ипс (л. п. Кубани). Значение не ясно. Гидроним, возможно, представляет собой контаминацию из *тюрк.* аууш «перевал» и абазин. дзы «вода». Перевальная речка (?).

В литературе отразились различные формы записи гидронима: «Аушедз» (*Х.-Г, 42*); «Аушед», «Аушедские болота» (*Люлье, 7*); «Аушец» (Сухой Аушец, Мокрый Аушец) – *Апостолов, 121.*

**/Афай/** **Афай** *шапс.*, хребет, тянувшийся от Новороссийска на юго-восток. Ср. основу афы (см. Афы).

**/Афипс/** Афы *адыг.*, гора в верховьях р. Афыпс, около горы Лысой к з. от Гойтхского перевала.

Из абаз. афы «молния». Названия других объектов Кавказа по «молнии»: *каб.* ЩыблэуапIэ «место, где ударила молния» – название кургана на п. б. Лескена; карач.-балк.

Элия ургъан, где элия «молния», ургъан – причастие от глагола уругъа «ударить» (Карачай, Балкария) и др.

Производные: Афыпс (см.), Афыпсып (см.). Ср. Афай – название одного из хребтов Западного Кавказа.

**/Афипс/** Афыпс, «Афипс» *адыг.*, река, л. п. Кубани. Названа по горе Афы (см.) в ее верховьях: Афы + пс(ы) «река». Производное образование – Афыпсып (см.). *Каб.-черк.* вариант – Афыпс, якобы состоящий из ІэфІ «сладкая» и псы «вода», является скорее результатом ложных ассоциаций. Последнее неприемлемо хотя бы из-за того, что подобному *каб.-черк.* сочетанию в адыгейском должна бы отвечать ІашІуис, чего на деле нет. Ср. форму «Ахупс» (Ногма, I, 237).

**/Афипсип/** Афыпсып, «Афипсип» шанс., название аула в устье р. Афыпс- Букв. «Афипса устье». Ср. аналогичные образования: Уляп (Уляпэ), Лабапа и под., где п(э) «нос», «начало», «устье». см. Афы, Афыпс, Афай.

Части аула называются: Хакужъхабл – старое поселение, ЧылзуначІэхъабл «околоток аула с новыми домами».

**/Ахинтхачаг/** АхинтхъэчІэгъ [Ахинтхачаг] – шанс.; из Ахин – имя бога скотоводства и тхъэчІэгъ «под богом» (название священных мест, где приносились жертвы). Название принадлежало вековому дереву, увешанному оружием и считавшемуся священным (в долине р. Шахе).

**/Ахмет-гора/** Ахъмэтыбг [Ахметибг] *адыг.*, «Ахмет-гора». Продолговатая отвесная гора близ слияния Большой и Малой Лабы у ст. Курджиновской. Существует версия о том, что горой сохраняется имя предводителя войска, который, чтобы избежать плена, бросился с утеса, предварительно завязав глаза своей лошади.

По одному из вариантов этой версии этим всадником был черкес Ахмет Багарсоко, по другому – турецкий военачальник.

Но эти версии могут быть позднейшими народными мотивировками названия, подлинная история которого утрачена. Есть сведения о том, что на вершине горы Ахъмэтыбг стоит высокий надгробный камень, называемый «Архъэшу и сын» (см. Ад. Іу., 232).

**/Ахтырский/**. См. Мачан.

**/Ахун/** Ахын, «Ахин», «Ахун» *адыг.*, в языческой мифологии адыгов – бог скотоводства, покровитель рогатого скота. Ежегодно (осенью) Ахуну приносили в жертву корову и черных коз. Корова, которую Ахун избрал, ревом давала знать своим хозяевам о том, что она удостоилась стать жертвой. Корову после этого мыли молоком, и она сама отправлялась к месту жертвоприношения – к реке Шахе. Поэтому такая корова именовалась по-*адыг.* Ахынэ ичэм лъэрыкІу – «самостоятельная корова Ахина». Жертвоприношение совершалось под вековыми деревьями, называемыми ТхъэчІэгъ (Ахин итхъэчІэгъ «под божеством Ахина»). Эти места были священны. Под их сенью преследуемые находили защиту. О культе Ахуна подробнее см.: СМОМПК, ХХІХ, стр. 116; см. также: ТСАЯ, 10, 11.

Производные названия: *шанс.* Ахинтам «Ахина возвышенность (берег)» – пос. по п. б. Шахе; *каб.* Ахын Іуфэ «Ахина берег» (Нартхэр, 461). Следует изучить отношение араб. ахун «священнослужитель» к имени Ахын (Ахун, Ахин).

**/Ацгара/** Адзыгъэрэ [Адзыгара] *черк.*, горное пастбище в верховьях Лабы. Абаз. адзы «вода». Ср. в этом же р-не Адзыгъэшто.

**/Ацепси/** Ацэпсы [Ацепси] *шанс.*, п. п. Шахе; *-псы* «речка» (Б. Кичмай). Первый компонент ср. в гидронимах: «Ац» – п. п. Сочи; «Ацгара» – п. Кодоры; «Ацезивгу» – река, впадающая в Геленджик-скую бухту (*Люлье*, 7).

**/Ацетука/** «Ачетук» – гора в Адыгее. Справедливо мнение, возводящее топоним к адыгейским ачъэ «козел» и тыку «кут» {Семантика адыгского термина тыку близка к значениям южно-русск. кут: угол, зауголок, закоулок, тупик; вершина или конец глухого залива, залива, заводи, мыса. – См.: Вл. Даль. Толковый словарь живого великорусского языка, т. II., М., 1956, 227.} (Р. НэмытІэкъу. Адыгэ топонимикэм изэгъэшІэн. Газ. «Социалистическэ Адыгей». Майкоп, 21/VI 1968 г.).

- Ср. другие адыгейские образования на -тыку: Хьэтрамтыку, Псэйттыку, возможно, Есэнттыку и под. Ср. «Аче» в названии старой крепости на мысу Карош – «Аче-кале».
- /Ачажийша – Чугуш/ Ачъэжьыишъхьэ [Ачажийша] *адыг.*, «козлов (туров) старых вершина» – по п. б. верхнего течения р. Белой. Шапуги и абадзехи так именуют гору «Чугуш».
- /Ачажук ихажуж/ АкIэжьыкыу ихэкужь [Ачажук ихажуж] *шапс.*, «селище Ачажука» – на л. б. Аше.
- /Ачежбок/ Ажэжьбэкыу [Ачажбоку] *черк.*, название двух огромных вершин, образующих в подошве подобие ворот (русское название «Чертовы ворота»). В основе алыгского названия – другое сравнение: ажэжь «старый козел», бэкыу «промежность ног» (а. Ходзь).
- /Ачепш/ АкIэпшь [Ачепш] *шапс.*, хребет на п. б. ПсышIо (а. Кирова). Видимо, фамилия.
- /Ачипсе/, «Ахчипсоу» – р. на склоне г. Ачишхо, п. Мзымты (у устья – древняя каменная крепость – Ефремов, 41), *-псе* видимо, из адыгского псы «вода, река», как и в родственном по образованию абазинском этнониме «ачипсоу». На Мзымте называют племя «ахчисы» (Ефремов, 84). Ср. компонент ач- в названии горы Ачишхо.
- /Ачишхо/ – г. в окр. Красной Поляны; *адыг.* -шхо «большой, -ая». см. «Ачипс». «Ачишхо и в прошлом служил для выпаса скота медовцев (абхазское племя) и даже назывался у черкесов «Медозой-Кушх (Къушъхьэ «гора») – «гора Медозоев» (Ефремов, 119).
- /Ашапа/ Ашапэ [Ашапа] *шапс.*, р., впадает в Черное море; «устье (пэ) Аше». Существует и вариант АшапIэ «место Аше». Ср. «Ашампе (Ашамбе)» (*Люлье*, 7), «Ашампет» (*Монперэ*, 71) – в р-не Геленджика.
- /Аше/ Аше – р. и пос. на Черном море между Лазаревским и Макопсе. Название мало изучено. Местное население пытается увязать его со словом Iаше «оружие», якобы потому, что в районе Красноалександровских аулов, где протекает Аше, изготовлялось оружие. Но вероятнее связь с этнонимом ашо, которым абхазцы называют абазин.
- У Дюбуа де Монпере находим форму «Дзиаше».
- /Ашухабль/ Ашухабл [Ашухабль] *адыг.*, «поселение Ашу(евых)» – адыгейское название совр. ст. Саратовской (а. Шенджий).
- /Бабуков аул/ – название *каб.* аула, который находился на месте совр. станции Незлобной близ Георгиевска до 1859г. (Владыкин, II, 141). В основе – *каб.* фамилия Бабыгу. Ср. Бабыгуй – прежнее название *каб.* с. Сармак; *шапс.* Бабыкьо – р. и аулище на л. п. р. ПсышIо (Шапугия); Бабыгу – ю.-в. п. Эльбурган (КЧАО).
- /Баговская/ – станция на л. б. р. Ходзь; «Баговские горы» – между М. Лабой и Белой. По названию абхазо-абазинского племени багъ [баг]. Ср. совр. *каб.* фам. Багъы «Багов».
- /Багудыр хабль/ Бэгудыр хьабл [Багудыр хабль] *адыг.*, «поселение Багудыра» – на р. Курджипс.
- /Баджатама псычиа/ Бэджэтэмэ псычьиI [Баджатама псычиа] *шапс.*, «ключ (букв. «холодная вода») Баджетовых» (а. Кирова).
- /Баджахабль/ Бэджэхьабл [Баджахабль] *шапс.*, «Баджевых поселение» – л. б. Ньюжий (п. б. Аше); по тому же антропониму – Бэджэшьей [Баджешей] – речка, которая вместе с ПсэйкIэтыку составляет л. п. Аше. Последнее название принадлежит и хребту (на картах – «Бикиши»).
- /Бадзажапху ипсын/ Бэдзэжьапхъу ипсын [Бадзажапху ипсын] *шапс.*, «родник Бадзажапх» (видимо, прозвище – «дочь Бадзежа») – л. п. Шахе. Название связывают с тем, что женщина из названного рода в роднике купала ребенка.
- /Баи куладж/ БэIы къуладж [Баи куладж] *шапс.*, «Баи (видимо, имя) балка» – речка, л. п. Шахе. Отличают БэIы къуладжэшху (-шху «большой, -ая»).
- /Бай мез/ Бай мэз [маз] *адыг.* Название леса между а. Шабанохабль и устьем р. Псекупс (Теучежский р-н). Бай (заимств. из *турк.*) «богатый», «богач»; мэз «лес». Топоним с тем же первым компонентом – Бай лъахъ (балка) – в том же районе. Ср. балк. Бай орун «богатое место» – в Чегем. ущелье (*К. и Ш. БТС*, 37).
- /Бакан/ Бакан – п. Адагума. Адыгская форма – Бэкъан. Для объяснения гидронима можно привлечь:
- 1) личное имя Бакан (известна версия о том, что это имя принадлежало крымскому

хану, убитому здесь);

2) турецкое balkan, имеющее различные значения: «болото», «место, поросшее густым лесом или кустарником», «равнина, низменное место» и др. {См.: Н. И. Толстой. Славянская географическая терминология. М., 1969, стр. 73, 74.} Утрате «л» (l) в адыгском употреблений термина balkan могла способствовать ассоциация его с распространенным на Кавказе личным именем Бакан (Бекъан, Байкан);

3) бакъан (бакан) – собственно бзыбское имя абхазов (*Бгажба*. БДАЯ, 244).

Гидроним нуждается в дальнейшем исследовании.

/Бальше/ Бэлышэ [Бальше] *черк.*, пастбища к востоку от ст-цы Исправной. Значение не ясно.

/Бамбак/ БэмбакIэ [Бамбача] «Башбак» *черк.*, л. п. М. Лабы (а. Ходзь); -кIэ «конец, край».

/Банеж хой/ Банэжь хуей [Банеж хой] *каб.*, местность на л. б. Маргушипс; банэ (*адыг.* панэ) «колючка, колючий кустарник». -жь(жь) «старый», хуей «поляна». Ср. топонимы с компонентом банэ (панэ): *каб.* Банэхукъуэ (ху «белый, -ая»; къуэ «балка» – «балка белых колючек») – в верховьях р. Мазеха: БанэIэбжэ (Ад. Iу., 302); *адыг.* Панэхэс «живущие в колючках» (Адыгея); Бэнэкъуэ – станица «Беноково» – в Адыгее и др.

/Баракаевская/ Баракъай [Баракай] *адыг.*, притяжательная форма от антропонима Баракъ (ср. нариц. *адыг.* быракъ, *каб.* бэракъ «знамя»), совр. станица Баракайская (р-н Ходза).

/Бардакопс куладж/ Бэрдэкъопс къуладж [Бардакопс куладж] *шапс.*, «балка Бардакопса» (Бэрдэкъопс – «речка Бэрдэкъо (Бердуко)» – п. б. р. КуадэшъхьапIэпс. Русское название – Казачья щель. Район М. Псеушхо. Ср. БэрдэкъотIуакI (тIуакI «ущелье», «долина среди гор»). Там же.

/Баста псын/ Баста псын *шапс.*, «Басты родник» – на л. б. Аше.

/Басты хакуж/ Басты хэкужь [хакуж] *шапс.*, «аулище Басты» – близ Б. Псеушхо.

/Батахабла/ Батэхьэблэ [Батахабла] *черк.*, «Баты (имя) поселение»; Батэмэз «Баты лес» (Шапсугия). Имя Батэ [Бата] сравним с Бата {Журнал Министерства народного просвещения, ч. 12-я. СПб., 1836. стр. 422.} – древнее название современного Геленджика. По другим сведениям, такое название принадлежало лиману и городу на месте совр. Новороссийска.

/Батмызако хакуж/ Батмызэкъо хэкужь [Батмызако хакуж] *адыг.*, «аулище Батмызоко» – на р. Анчас в Теучежском р-не ААО.

/Батрай уашх/ Батрай Iуашъхь [уашх] *адыг.*, «Батрая курган» – у а. Вочепший.

/Бганае хакуж/ Бгъэнэе хэкужь [Бганае хакуж] *шапс.*, «Бганово селище» – п. б. ШПоикъопс.

/Бги гауа/ Бгы гуэуа [Бги гауа] *черк.*, термин бгы в *адыг.* и *каб.* имеет значение «возвышение, холм», «гора средней величины»; гуэуа – причастие прош. времени от глагола гуэун «обвалиться»: обвалившаяся гора, обрыв. Другие названия с первым компонентом бгы: *каб.* Бгы къипхь (къипхьын «высыпать») – з. Аушигера; *каб.* и *адыг.* Бгыплъ (-плъ «красный, -ая, -ое») – на Лабе и других местах; *шапс.* БгышIу (шIу «хороший, -ая») – на п. б. ПсышIо; *каб.* Бгыху (-ху «белый, -ая, -ое») – утес у а. Псауче-Дахе и др.; Бгы хужь (ху-жь «белая старая (большая)») {Следует отличать от хужь «белый, -ая, -ое»} – название меловых обрывов близ а. Хабаз в КЧАО и других местах; *шапс.* Бгыф (-ф «белый, -ая, -ое») – на п. б. р. ПсышIо (а. Кирова) и др.

/Бгошехабль/ Бгошехьабл [Бгошехабль] *адыг.*, название аула, выселившегося в Турцию. Ныне на его месте селение «Белое», на п. б. р. Белой. В первой части – антропоним, во второй – хьабл «околоток», «поселение». Ср. Бгъошэтыку (тыку «кут»).

/Бгуаша хабль/ Бгъуашэ хьабл [Бгуаша хабль] *адыг.*, название старого поселения (хьабл) на месте современного Майкопа. Различают Бгъуашэ ин (большой) и Бгъуашэ цыкIу (малый). Первое слово – антропоним.

/Бдзажеико/ Бдзэжьейкъуэ [Бдзажеико] *черк.*, «рыбная балка (речка)» – л. п. Лабы (устье Уляпа). Ср. «Пцежжиякко». (X.-Г, 37) – бас. Кубани.

/Бедзепс/ (X.-Г, 38 об.) – п. л. Афипса; «Бедзепс» (*Апостолов*, 121); -пс «река».

/Бекишей/ л. п. Аше. Видимо, притяжательная форма с основой – антропонимом. То же название принадлежит и вершине в верховьях речки.

/Белореченск/. См. Шитхала.

/Бенепсин/ – п. Бугура (*Люлье*, 7); псин из *псын*(э) «родник».

/Березг хабль/ Бэрэдж хьабл [Березг хабль] *адыг.*, «Березговых поселение» – старое название окраины Майкопа на р. Белой.

/Берендуап/ – р. ю. Осакая (*Люлье*, 8); -ап из (а)п(э) «устье».

/Бесленей/ Бесльэней [Бесленей] *черк.*, аул Хабезского р-на КЧАО, на п. б. Б. Зеленчука. Топоним представляет собой притяжательное образование от имени, как полагают, князя Беслана, или Берслана {См.: Б. Х. Балкаров. *Язык бесленеевцев*. Нальчик, 1959, стр. 13.}. Ср. этноним бесльэней (бесленей). Ср. притяжательные образования Адыгей (см.), Къэбэрдей (см.) и под. Названия частей аула: Тэркбаней [Тарканей], «Тарканово»; Бэгупсей [Багупсей] «Багупсово»; Тхьэзыртокьюей [Тхазыртокой], «Газартуковское». Последнее известно и как общее (устаревшее) наименование населенного пункта. Аулу более – 150 лет. До занятия современной территории он последовательно располагался на р. Джэджен о бассейне р. Урупа и в местности Хьэщыгьюей близ Невинномыска. Население аула – бесленеевцы – носители бесленеевского диалекта кабардино-черкесского языка. Названия по этнониму бесльэней: Бесльэнейм я мэз (я мэз «их лес») – близ а. Вочепший; «Бесленеевская» – станица на п. б. Ходза. «Бесльэнейшхуэ» – Бесленей большая (Ногма, I, 238).

/Бехгиикко/ – п. Абина (*Х.-Г.*, 42); -ко из кьюэ «балка»; «Бжаккуладь» -п. Убина (*Х.-Г.*, 41 об.); во второй части- искаженное *адыг.* кьюладж «балка».

/Бжассома япсын/ БжьашIомэ япсын [Бжассома япсын] *шапс.*, «Бжассовых родник» – по л. б. Псыбэ; БжьэшIо хэкужь («аулице») – по п. б. Агуипс.

/Бжашохабль/ БжашIохьабл [Бжашохабль] *шапс.*, название старинной усадьбы на л. б. Ньожый. «Поселение Бжашо» (фам.).

/Бжедугхабль/ Бжьэдыгьюхьабл «Бжедугхабль» *адыг.*, а, на л. б. р. Белой в Красногвардейском р-не. Название – по этнической принадлежности основателей аула – бжедугов, переселившихся сюда в 1871 г. с территории современного Теучежского р-на. Букв. «бжедугов поселение». По этому же этнониму называются: гора (Бжьэдыгью) на л. б. Адыл-Су (Приэльбрусье); курган Бжьэдыгью Iуашьхь – близ а. Шенджий. Об этимологии этнонима бжьэдыгью (бжедуг, бжедуг) нет единого мнения. Известны гипотезы: из бжьэ «рог» и дыгью(н) «похищать» {См.: Хаджимуков. *Народы Западного Кавказа. – «Кавказский сборник»*. т. 30, 1910, стр. 26, 29, 30. Этимологию бжьэдыгью «похитивший рог» можно иллюстрировать параллелями из антропонимии: Ажэдыгью (ажэ «козел»), Уэншэкудыгью (уэншэку «матрац»), Льякьюэдыгью (лякьюэ «нога»)}; из *тюрк.* беш-даг «пять гор» {Там же, стр. 26 - 27.}; из *адыг.* бжьэ «пчела».

/Бжелакко/ – р., впадает в Черное море (*Х.-Г.*, 44); -ко из кьо «балка, речка». Ср. основу «Бжеххоако» – п. р. Пшиш (*Х.-Г.*, 38 об.).

/Бжеф/ Бжьэф [Бжеф] *шапс.*, л. п. Аше; Бжьэф – фамилия; ср. Лыф.

/Бжид/ «Бжидский» – название речки и двух населенных пунктов между Джубгой и Архипо-Осиповкой на берегу Черного моря. Значение затуманено.

/Бжихакаеч/ БжьыхьэкаекI [Бжихакаеч] *адыг.*, а, на п. б. р. Афипс; притяжательное образование от фам. Бжьыхьэко, -кI, видимо, из кIэ «новый». Ср. Бжьыхьэкоеж (а. на п. б. Кубани), где -жэ «старый». Первый а. выселился из второго в 1875 г.

/Бзиико тлях/ Бзыикьо льяхь [Бзиико тлях] *шапс.*, «балка Бзиюко». Местность, близ совр. пос. Энем в Теучежском р-не ААО, где в 1796 г. произошла известная Бзиюкская битва (Бзиикьозау). Бзиикьо: -кьо «балка». Значение перовой части не ясно. Сопоставление с убых. бзы «вода» представляется рискованным из-за отдаленности убыхской территории. Ср. бзий «стебель».

/Бзыгу/ Бзыгью [Бзыгу] *шапс.*, л. п. Шахе; из убых. бзы «вода, река»; ср. Бзыч из убых. бзычы. «вода холодная» (п. Шахе), Бзындыж (-ндыж «околоречье», «русло реки») – п. верхнего течения Шахе; ср. Бзыбь из бзы + бь из пь «устье» (*Бгажба*, БДАЯ, 255). В записи Бзу-гу (так записано, видимо, современное шапсугское бзыгью) -гу понимают как убыхское гу «середина» (*Бгажба*, БДАЯ, 255).



**/Бланаут/** Бланэут [Бланаут] *шапс.*, название реки, скалы по л. б. Ньюжъый. Бланэ «лань (самка оленя)», -утI (ср. псыутI) «пруд». Сюда часто заходили олени. Название Блэнао иУашъхь [Бланао иуашх] *адыг.*, «курган Бленао» содержит фамилию Блэнао из бланэ «лань» и он «бить, стрелять» (а. Теучежхабль).

**/Блечепсин/** Блашэпсынэ «Блечепсин» *каб.* (куб.), «родник у клена» – аул. Кошехабльского р-на ААО. Адыгейская форма Лэшэпсын.

**/Боусетлаго/** – адыгское (*шапс.*) название пос. Морозовского в районе Геленджика, -тлаго из лъагъо «тропа» – «тропа Боусета или Боуса»; ср. совр. *шапс.* фамилию Боус.

**/Боустхачегу/** БэустхэчIэгъу [Боустхачегу] *шапс.*, «священное место Боуса» – близ а. Кирова (Тхьэгъэшъ). Здесь могила человека из рода Бэус, который был сражен молнией. Места, где убило человека молнией и где он захоронен, почитались как святые.

**/Бугур/ Бугур** – *тюркское* название реки Анапа и крепости на ней. Ср. Бугур «горбатый», «кривой» (извилистый, -ая?) – см.: Мурзаев, КТС, 339. см. Анапа. Быгурьпс (пс-ы – *адыг.* «вода»). Бугуркала – тур. название Анапы, усвоенное черкесами (Быгуркъалэ).

Трудно сказать, для чего – выдающегося берега Анапы или реки (Быгурьпс: псы – *адыг.* «вода», «река») – первичен термин бугур. Среди других значений Мурзаев для топонимического термина бугур приводит и значения «сторона», «берег», «край» (по переводу Вамбери). Ср. Бугур – оазис и город на одноименной реке на Тянь-Шане (Мурзаев. КТС).

**/Буу/** – река, впадающая в Черное море между Вардане и Лоо. Ср.: *шапс.* Буушъый – хребет на п. б. Шахе; *адыг.* БуушIой (шIой «грязный»); «Бу», «Буань» («устье Бу») – *Люлье*, 8; «Буо» (*Х.-Г.*, 45 об.).

Бу(у) ср. в *тюрк.* (карач.-балк.) топонимии, где имеет значение «олень»: Буу башы (вершина), Буула кези (седловина), Буу мюйзле кези (седловина, где нашли олени рога) – см.: *К. и Ш. БТС*, 49.

**/Бхгундришко/** – река бас. Кубани (*Х.-Г.*, 41 об.); -шко «большой, -ая»; ср. «Бхгундзжие» (*Х.-Г.*, 41 об.), где -жие из жъый «малый, -ая».

**/Бырхако хакуж/** Бырхуакъо хэкужъ [Бырхако хакуж] *шапс.*, «селище Бырхако» – п. б. Шахе.

**/Вардан/** – название реки, мысов и рейда в приморской Шапсугии (см. *Монперэ*, 88).

**/Вардане/** «Ордане» р., впадающая в Черное море (*Х.-Г.*, 45 об.); ср. основу антропонима Ордэн в *адыг.* патронимической форме (фам.) Ордэнькьо (Ордэнькьо мэз «лес Ордануко» – близ а. Афипсип).

**/Ввепси/** р., впадает в Черное море (*Х.-Г.*, 44 об.). -пс(ы) «река». Ср. «Ввепсин» (*Х.-Г.*, 44 об.), где псин из *псын(э)* «родник».

**/Ввешхаффечер/** – п. Абина (*Х.-Г.*, 42); ср. *каб.* ВыщхэфIэч из вы «вол», шхэ «голова», фIэч(ын) «отрывать» – название крутых спусков, где волы едва удерживают арбу.

**/Ввидико/** – п. Шагуаши (*Х.-Г.*, 37 об.); -кко из кьо «балка, долина».

**/Вочепший/** Очэпшъый [Очепший] «Вочепший» *адыг.*, а. на п. б. Псекупса; притяж. форма по антропониму Очэпшъ. Основан в 1860 г. Производно: Очэпшъые гьогужъ (гьогужъ «старая дорога») – в. Понежукай; Очэпшъые кьэ (кьэ «кладбище») – близ Шаханчерихабля.

**/Вуордебуадж/** – что значит на черкесском языке «ординская равнина» (?) (*Люлье*, 13), где адыги нанесли поражение крымским татарам.

Трудно восстановить адыгский оригинал второго компонента со значением «равнина» (губгъожъ?); или бгъодж – что по-адыгейски значит «поле».

**/Гастагай/** «Востигай (Гостногай)» – п. Адекума (*Люлье*, 7). Видимо, из *адыг.* остыгъай «пихта». Ср. «Гастагай» (*Апостолов*, 122).

**/Геленджик/ Геленджик.** Город на черноморском побережье Краснодарского края. Этимологию из *тюрк.* «невесточка» {Эта этимология послужила поводом и для более свободных допущений. Кажется, именно Геленджик имел в виду А. И. Куприн, когда он писал: "Наша санатория тонет... в белых волнах цветущих груш, яблонь, миндаля и абрикосов. Говорят, что на языке прежних обитателей – черкесов (здесь писатель ошибался. – Дж. К.) эта

очаровательная приморская деревушка называлась «Белой невестой». Какое милое и какое верное название! Так и веет от него колоритным языком восточной поэзии, чем-то выхваченным прямо из «Песни песней» царя Соломона» (Собр. соч. в шести томах. т. II. М., 1957, стр. 482). Версия же о том, что Геленджик – это «ночная красавица» (Г. В. Быкова. От Джубги до Аше. Краснодар, 1966), ничем не подтверждается.} Никонов считает наивной и искусственной, хотя и указывает, что, действительно, захватив эту территорию в конце XV в., турки сделали Геленджик портом вывоза красивых девушек-горянок в невольницы для турецких гаремов (Никонов. КТС, 100). Однако вряд ли больше подходит для объяснения топонима хелендж – наименование дерева (береза или тополь), зафиксированное арабским путешественником IX в. (см. там же). Во всяком случае форма Геленджик во второй своей части неотделима от таких турецких топонимов, как – Биреджик, Инеджик, Аянджик, Каледжик. где -джик имеет значение уменьшительного форманта.

О сравнительно позднем утверждении современного названия может свидетельствовать то, что древние авторы знают этот населенный пункт под другими названиями: «...бухта Геленджик это бухта Торикос Скилакса, на берегах которой автор указывает город того же названия». «Арриан не знает Геленджика под его древними наименованиями и называет бухтой Пагрой» (*Монперэ*, 72).

**/Гешепсин/** - п. Адекума (*Люлье*, 7). Вероятно, искаженное *адыг.* Гошпсын «родник гуаши» (княжны, хозяйки, госпожи).

**/Гиага/** – п. Лабы. Ср. *адыг.*, назв. леса Гъуагъэ (близ а. Гатлукай) «высохший» (лес).

**/Гиага/** Джаджэ [Джаджэ], «Гиага» *адыг.*, п. Лабы. Значение не ясно. Различают: Джадж ипшъэ (южный), Джаджэ ышъхъэрэ (верхний). Ср. названия по антропониму Джаджэ (Джэджэ): *адыг.* Джэджэкъом (къо «сын»), икъ («его могила») - близ а. Джебжехабль; Джэджэкъошхом (-шхо «большой») икъ - близ а. Нешукай; Джэджэхъабл {В ауле три квартала (хабля) по фамилиям прежних владельцев: Джармыкъохабл, Мыгухъабл, Хъэунэкъэкъохабл.} (хабл «поселение, квартал») - на п. б. р. Марта; Джэджэхъэблэ Iапчъ - у а. Нешукай; Джэджыкъо Пакъэм ихъкужъ «селище Джедуко Паки» - на п. б. Псыбэ (Шапсугия); В Шапсугии - Джаджагъу - п. п. Шахе (родник).

Параллель Дукаджэ / Гиага ставит вопросы: 1) правомерно ли проводить между ними генетическую связь? 2) если да, не является ли форма Гиага отражением того периода, когда в адыгейском языке еще не наступило время палатализации заднеязычных согласных?

Возможно, название относится к типу аллитерирующих и рифмующих образований (сложений) типа иран. Джаджа и под. {См.: В. И. Совина. О типах словообразования топонимов Ирана. - «Топонимика Востока. Новые исследования». М., 1964, стр. 165.}, каковы известны и в адыгской топонимии (Гъуд-Гъуд, Бырэ-Тырэ и под.).

**/Гоапс,** или **Шехокуадж/** - общее название четырех речек – Аше, Дзешь, Копсе и Псезюе или Псезюапе (*Люлье*, 8). «Гоайе» известен как *адыг.* этноним (гъуае).

**/Гогопс/** - п. Пшехи (в верхнем течении); -пс(ы) «река».

**/Гойтх/** (*адыг.* форма Гъоитх) - хребет в горах Западного Кавказа: адыгск. -тх(ы) «хребет». Для объяснения первой части топонима гой уместно привлечь адыгский этноним гъуае (гоайе), но указывают и на гъои «чагарник» (колючий кустарник) или гъуи «лесок» как на возможную основу названия. Перевал через хребет называется «Гойтхским». По нему проложена дорога, соединяющая Майкоп и Туапсе.

**/Гомыштепс/ Гомыштепс** *шапс.*, плато в отрогах г. Псеушхо (окр. Туапсе). Из тур. *gümüs* «серебро» и *tere* «горка», «холм».

По преданиям адыгов, здесь древние греки, а впоследствии и турки добывали серебро.

**/Гонако хабль/** Гъонакъо хъабл [Гонако хабль] *шапс.*, «поселение Гонако» - название поляны на л. б. среднего течения Аше; ср. Гъонакъуашъхъэ (шъхъэ «верховье»).

**/Гонежук/** Гъоныжъыкъу [Гонежук] *шапс.*, название родника на п. б. Агуипс (среди теч.); къу(э) «балка» - в балке имеются щели (трещины) с солончаковыми выходами.

/Гоноубат/ «Онеубат» – речка в бас. Псекупса (X.-Г, 39 об.); ср. образования унэубатэ (унэ «дом», у-бат-эн «разрушить», «разорять»); Къэлэубатэ «разоритель крепости» (совр. фам. Къэлэбатэ «Калабат-ов». Ср. совр. *адыг.* онэубат «(речка), разрушающая дома» (в период половодья).

/Гоноубат/ Унэубат [Унаубат], «Гоноубат» *адыг.*, р. на п. б. которой находится а. Шенджий, букв. «разрушающая дома». Ср. гидронимы на уне-: «Унепсуххрай» – п. Нартпсухо (X.-Г, 43 об.), «Унепхахурай» – п. Адагума (Люлье, 7).

/Гопсы/ Гъопсы [Гопсы] *шапс.*, п. п. Хъэджэкъо - п. п. Псышю (р-н а. Кирова); гъо «желтый» (с примесью глины), псы «вода». Образование необычное (кач. прилагательное-определение - в препозиции). Ср. термин нарицательной лексики - *адыг.* гъопсы (букв «желтая вода») «сукровица» (Хатанов, Керашева. ТСАЯ. 71). «Толковый словарь русского языка» (М., 1961, т. IV, СП). 415) тоже определяет сукровицу как «желтоватую жидкость с примесью крови, выделяющуюся из пораженных тканей и полостей тела».

/Григорьевская/. См. Псыкабы.

/Гуажиа кале – Краснодар/ Гъуэжъийэ къал [Гуажиа калъ] - адыгское название г. Краснодара.

/Гуай/ Гъуай [Гуай] *шапс.*, а, на л. б. р. Псышю (совр. «Алексеевка»). Так именовалось одно из шапсугских обществ. Ср. «гоайе» - шапсугское и натухайское племя Черноморского побережья (Люлье, 17). Видимо, притяжательное образование от основы гъу(н) «сохнуть»; ср. *каб.* гъуей «мелколесье»; *адыг.* гъои «чагарник». Ср. совр. *шапс.* фам. Гъуае; ср. Гъуэйтх (тхы «хребет») - Гойтх («Гойтхский перевал»); *адыг.* Гъуйшъуабгъо «широкий чагарник» - близ а. Теучежхабль; Гъуишху (-шху «большой») - у а. Пшикуйхабль.

/Гуанако/ *шапс.*, вершина близ Красноалександровских аулов, плато между Хаджико и аулом Кирова – по п. б. Псышюпы.

Видимо, антропоним, осложненный словом *ко(къо)* «бал- ка, долина».

/Гудий хакуж/ Гъудий хэкужъ [Гудий хакуж] *шапс.*, «селище Гудия» - на п. б. Псышю (а. Кирова).

/Гузериплъ/ Гъузэрыплъэ «Гузериплъ» - название речки, горы и нас. пункта в верховье р. Белой. Значение не ясно. Первую часть можно сопоставить с личным именем Гъузер, а вторую - с адыгской основой плъ(эн) «смотреть». Название с этой же основой: *каб.* Гуартэ и плъаплэ (К. КГН, 43, 44). Возможна и иная интерпретация: -плъ в значении «красный». Эта основа нередко выступает в составе личных имен, образуя прозвища. Название нуждается в более тщательном изучении.

/Гунипс/ - речушка и гора на берегу Черного моря между Тенгинкой и Дефановкой. Оригинальная форма не восстановлена, из-за чего судить о значении первой части трудно. Созвучие с этнонимом гун может оказаться лишь внешним. Вторая часть *адыг.* пс(ы) «вода, река». Ср. «Гуннайка» - п. р. Пшиш.

/Гупс/ Бгъупс [Бгупс], «Гупс» *черк., адыг.*, буквально «боковая речка» – название л. п. Ходза и станицы в Краснодарском крае (а. Ходзь).

/Гурмай/ Гъурмай [Гурмай] *адыг.*, л. п. Ходза; по форме стоит в ряду адыгейских притяжательных образований. Основа не ясна.

/Гут/ Гъуд(э) [Гуда], «Гут» - *адыг.*, гора на берегу р. Белой у ст. Даховской. Название объясняют как звукоподражание гулу ветра на седловине горы. Но ср. *адыг.* гъуды, *каб.* гъудэ «овод».

/Гучачо хакуж/ Гъуклэкю хэкужъ [Гучачо хакуж] *адыг.*, «селище Гучачо» - п. б. р. Псыба.

/Дагумакух/ Дэгумакух [Дагумакух] *шапс.*, название полян и аулища в подошве горы Псеушхо. Дэгу - антропоним, мэкъух «сенокосные уголья» (мэкъу «сено», хын «косить»). Известна и форма Дэгумфмэкъух.

/Дамхурц/ - л. п. Б. Лабы (верхнее течение). Значение не ясно. См.: *Апостолов*, 111.

/Дан-дофис/ - п. Пшиш (X.-Г, 38); -нс(ы) «вода».

/Даухэ я сын/ букв. «надгробный камень Даовых». «Около Пятигорска, на ручье Етакко находится каменный поясной истукан, вышиною 8 футов 8 дюймов. Он называется Дууккохи-ян, имеет надпись, которой буквы схожи с греческими или с славянскими и испещрен разными изображениями людей и зверей, высеченными на подножии его» (X.-Г, 27 - 27 об.). По свидетельству И. Гюльденштедта, открывшего надпись, эту каменную фигуру кабардинцы называли Дука-Бек {*Guldenschtadt. Reise durch Russland und im Kaukasischen Geburge*, т. II.

St. Petersburg, 1787, s. 14.}.

Прочтению надписи посвятили свои исследования Я. Потоцкий, И. Помяловский, Г. Д. Филимонов, В. В. Латышев, Г. Ф. Турчанинов и др. {Историю чтения памятника см.: Г. Ф. Турчанинов. Памятники письма и языка народов Кавказа и Восточной Европы. Л., 1971, стр. 109 - 113.}

- /Дахагожи/ Дэхъэгъожый [Дахагожи] *адыг.*, местность близ а. Хатрамук в Анапском р-не Краснодарского края; дэхъэгъо «место прохода между чем-либо», жый «малый, -ая, -ое».
- /Дахо/ Дахъуэ [Дахо] {В наше время гидроним нередко ассоциируют с адыгск. дахэ «красивый, -ая».} *черк.*, река, впадающая в Белую справа. Производные названия, отразившиеся в литературе на русском языке: Даховская - станица у устья р. Дахо; Даховские горы (между М. Лабой и Белой). «Дахъуэ» у адыгов известно и как фамилия (темиргоевская), и как название абадзехского племени. «Прежде здесь жило черкесское (абадзехское) племя дахо (отсюда получил свое имя и Даховский отряд генерала Геймана...» (Ефремов, 247). Как известно, генерал Гейман со своим отрядом перешел через Белореченский перевал и основал в 1862 г. «Даховский посад» (уже по названию своего отряда) {Другой пример именованья населенного пункта по названию русского отряда - «Кабардинка» (по «кабардинскому» полку) на Черноморском побережье.} на месте современного Сочи.
- /Дгепшишхо/ - р., впадает в Черное море в районе старого порта Туапсе (совр. назв. «Паук»); -шхо «большой, -ая». ...пш-, видимо, из псы «вода, река».
- /Дегуако/ «Дегуак» - л. п. Белой и поляна на л. берегу Белой против ст. Даховской. Место ристалищ. Название соотносят с адыгск. основой джэгу «игры» (джэгуако «игрок»).
- /Дедензжие/ (из Дэдэнжый?) «Деден малый»; «Деденишхо» (-шхо «большой, -ая») - притоки Урупа (Х-Г, 37).
- /Дедеркой/ Дэдэркыуай («Дедеркой») - р. и пос. близ Туапсе. Притяжательное образование от *адыг.* антропонима Дэдэрыкыу (букв.: «сын Дадара»). Ср. образ. Къэбэртай, Эдепсукай, Нешукай и под. Сохраняется память о некоем Дедеруке, жившем здесь на участке, где до недавнего времени росли семь священных дубов, под которыми собирались горцы.
- /Демшакко/ - п. Лабы (Х-Г, 36 об.); *ко* из къо «балка, долина».
- /Детчжезехгакко/ - п. Фарза (Х-Г, 37 об.); *ко* из къо «балка, долина».
- /Джагома куладжашху/ Джэгомэ къуладжэшху [Джагома куладжашху] *шапс.*, «Джаго большая балка» (Б. Кичмай).
- /Джадууна/ Джэдуунэ [Джадууна] *каб.*, буквально - «кошачий дом» - кабардинское название поселения, из которого образовался гор. Лабинск (записано в а. Ходз); однако возможно, что назв. по прозвищу Джэдуу-нэ «кошачий глаз»?.
- /Джамаалты/ Джамаалты - г. по л. б. среднего течения Макопсе; в основе, видимо, имя личное.
- /Джанхотий/ - р. в окр. Геленджика (*Люлье, 7*); видимо, относится к ряду адыгских притяжательных образований.
- /Джармама яхакуж/ Джармэмэ яхэкужь [Джармама яхакуж] *шапс.*, «аулище Джармовых» - на п. б. среднего течения Аше; здесь же - Джарм (фам.) Тхъэшъыгугъу (имя) и хэкужь.
- /Джатауо ипсынашха/ Джатауэ ипсынашхэ [Джатауо ипсынашха] *черк.*, «Джатау источник (родник)» - восточнее а. Бесленей. (Имя Джатауэ состоит из джатэ «меч» и основы глагола уэ(н) «бить, разить»).
- /Джеджен - Тегинь/ Джэджен [Джеджен], «Геген» *черк.*, л. п. Урупа (устье близ станицы Отрадной). Название реки связывают с мимео-изобразительным глаголом джэджен в значении «переливаться» (о блеске); ср. и нэр мэхъуджаджэ «блестят (бегают) глаза». Однако в этом удовлетворительного объяснения гидроним не находит. Ср. Джаджэ; ср. также фиктоним «Джын-Джын» (см.) - аллитерирующее образование. Джэзныч [Джезнич] *адыг.*, л. п. Ходза. Джэмбэчый [Джамбичий] *адыг.*, а. на л. б. Лабы в Красногвардейском р-не ААО. Притяжательное образование по антропониму Джамбэч. Старые названия частей аула: Джаджэбгъу «берег Джаджи (Гиаги)», Пшыунэхъабл «Пшиуновых околоток», Кошхъабл «кочующее поселение». Основан в 1857 г.
- /Желтимесские высоты/ - между рр. Урупом и Б. Лабой (*Апостолов, 31*); компонент - мес ср. в

названии «Келермесская», где мес из *адыг.* мэз «лес».

/Джемарук/ «Джимарук» - г. в верховьях р. Белой; -ук, возможно, из *адыг.* кьо «балка, долина».

/Дженту/ - водораздел между Малой и Большой Лабой (*Апостолов*, 111).

/Дженчет хабль/ - «поселение Дженчета» - на р. Пшиш Джанчатэ - абадзехская фамилия.

/Джепа/ - п. Псекупса: ср. формы на -п(э) «устье»: Лабэп(э), Улап(э) и под.

/Джерде хакуж/ Джэрдэ хэкужъ [Джерде хакуж] *шапс.*, «селище (рода) Джерде» - на л. б. р. Агуипс (среднее течение).

/Джеш итук/ Джэшъ итыку [Джеш итук] *шапс.*, «Джеша куток» - близ Шаофыжыкьо.

/Джешипха/ Джэшыпхъэ [Джешипха] *шапс.*, местность на р. Нагужи- копс; джэшы «фасоль», «место под фасоль»; ср. образование жылапхъэ «зерно на семена» при жылэ «зерно».

/Джига/ («Старая Кубань») - «На картах Джигоею называется Черноморский рукав реки Кубани только ниже селения Джигинского, но местные жители называют Джигоею весь Черноморский рукав реки Кубани» (*Апостолов*, 104). Подлинная форма не известна. Ср. этноним «джиги» (см. Джихетия).

/Джинаузыка/ Джынаузыкъэ [Джинаузыка] *шапс.*, название крупного могильника по л. б. Макопсе, близ Нэжыгутам; джынэ «дух, демон» (заимств. из араб.); ауз «ущелье» (из тюрк. аууз «рот»), къэ «могила, кладбище»; «кладбище в ущелье Джы- науз» (?).

/Джинаун/ Джынэун [Джинаун] *шапс.*, название карстовой пещеры на п. б. р. Аше, напротив в. окраины III Красноалександровского аула; джынэ «дух, демон», -ун «дом». см. Джынаузыкъэ.

/Джихетия/ - «грузинское название Зихии...» (лишь это и послужило основанием для включения этого названия в данный словарь). «Это приблизительно весь морской берег, занимаемый в наши дни шапсугами и убыхами» (*Монперэ*, 90). В основе топонима, образованного (как и Сванетия, Аланетия, Кахетия) с помощью грузинского топонимического суффикса *ет*, видят древний черкесский этноним зих, зюг, употреблявшийся грузинскими летописцами как джихи, а название их края - как Джихетия (см.: Ногмов. ИАН, 20).

К. Ф. Ган «Джигетией» называет «страну, населенную джигами» - племенем, жившим между убыхами и абхазами и родственным последним. При этом автор сравнивает этнонимы джиги (дзиги) и адыге (*Ган*. ООКГН, 20). См.: *К. КГН*, 138, 139.

/Джица/, «Шисса» - г. между Большим и Малым Зеленчуками (*Апостолов*, 29).

/Джору/ Джорыу [Джоруу] *шапс.*, название места в верховьях р. Хьадэкьопсы, притока Шойкопсы, где у крестов, забитых в землю, молились при засухе, эпидемиях. В основе топонима - джор «крест» (из грузинского джуари «крест»); -у «отверстие», «рот», «наружная (передняя) часть чего-либо»; ср. -у в образованиях типа *адыг.* пчээшхъау (*каб.* бжэщхэу). Компонент джор «крест» выделяется и в шапсугском названии Джорыпшэжкыу {Возникновение слова къаш «крест» (из тюрк.) в языке адыгейцев имел место, видимо, в более позднее время.}

/Джубга/ - речка и пос. между Новомихайловкой и Архипо-Осиповкой на Ч. м.; один из центров Шапсугии в XIX веке. В произношении приморских шапсугов - Жьыубгъу. Вторую часть этой формы (убгъу) понимают (см.: Колодочко, газ. «Ленинский путь», 1968, 1 ноября) как «широкий, -ая, -ое». Ср. *каб.* Топонимический термин щлэубгъуэ, имеющий значение «широкая низина» (см.: *К. КГН*, 66). Однако не менее вероятно, что топоним содержит *адыг.* элемент бгъу «берег», как, например, Джаджэбгъу «берег Джаджы». Название ассоциируют и с современным адыгским жыбгъэ, жыбга «ветерок».

Дюбуа де Монперэ указывает, что в широкой и удобной долине этой реки «должен был находиться один из бургов, если не столица, страны зихов». Далее *Монперэ* пытается установить преемственность между древнечеркесским этнонимом (зихи) и современным ему топонимом: «Это название (Zega и Awa Zicchia «белая Зихия»), кажется, нашло себе продление в названии Djuvga (Джувга), которое употребляется наряду с Diouhoubou (Джухубу)» - *Монперэ*, 84, примечание. Однако такое допущение предоставляется натянутым.

В литературе на русском языке отразились также формы: «Джубг» (*Люлье*, 7),

«Джугубу» - древняя Ахая {См.: «Журнал министерства народного просвещения», ч. 12. СПб., 1836, стр. 473.}. Окончательная этимология зависит от точности восстановления первоначальной формы.

/Джыу/ **Джыу** «Гью», «Гию» *шапс.*, п. п. Шахе (Б. Кичмай). Значение не ясно.

/Дзауна там/ Дзэунэ там [Дзауна там] *шапс.*, плато на склоне г. Псеушхо; дзэ «войско», унэ «дом», там «возвышенность»; возвышенность, где лагерем стояло войско.

/Дзаше хакуж/ Дзашь хэкужь [Дзаше хакуж] *шапс.*, «селище Дзаше» - на л. б. верхнего течения Аше. Ср. Дзашь - гора в р-не Псекиэтыку. Ср. слово дзэ «войско», употребляемое в ряде антропонимов: Дзэгъашьт, Дзэпашь и под.

/Дзеберкой/ - балка между Туапсе и Дедеркоем. Ср. образование «Дедеркой» (см.).

/Диджипс/ Дыджыпс [Диджипс] *шапс.*, букв. «горькая вода»; образование необычное (качественное прилагательное-определение в препозиции), как в Гъопсы (см.); Дыджыпс къушьхь («гора»).

/Дон/. См. Тэн.

/Дхгузжьбекка/ - п. Пшиш (X.-Г, 38 об.); -кка из *кьо* «балка, долина».

/Дченип/ - долина на р. Псекупс (X.-Г, 39); -п из пэ «устье»: ср. основу в «Дчеонадтер», «Дчерпеу», «Дчьбий» (X.-Г, 39, 40, 41).

/Дыджижи псыхо/ Дыджыжьы псыхьо [Дыджижи псыхо] *шапс.*, п. п. Хакуцу (а. Кирова); дыджи «горький, -ая», -жь из жьы «старый, -ая» (большой, -ая); псыхьо «река».

/Дыдыгуш/ Дыдыгуш [Дыдыгуш] *адыг.*, хребет на п. б. верхнего течения р. Белой (у Хамышек). Значение не ясно.

/Дыжакопс/ Дыжьэкьопс [Дыжакопс] *шапс.*, л. п. Шоикуьопс (Б. Псеушхо); -*кьо* «балка, долина» - *пс* «речка»; ср. Дыжьыпс (*шапс.*).

/Дышапсы/ Дышьэпсы [Дышапсы] *адыг.*, речка, впадающая в Ч. м. у Архипо-Осиповки; дышь «золото», пс(ы) «река» (златострунная речка). На современных картах - «Тешебс». Ср. Дышь («золотая») - л. п. Псекупса.

/Егерухай/ Еджеркуай «Егерухай» - темиргоевский аул ААО (ТСАЯ, 378) - притяжательное образование от антропонима Еджеркуьо («сын Еджера»). Основан в 1866 г.

/Едыжико ибг/ Едыжьыкьо ибг [Едыжико ибг] *шапс.*, «Едыжико (букв. «сын Едыжа») гора» - возвышенность на п. б. Псыбэ.

/Екепцоко/ Екэпцэкьэуэ [Екепцоко] *каб.*, «ольховая балка» (река) - п. п. Малки; п. Кубани - см. «Етчепцакко» (X.-Г, 41 об.), п. М. Лабы.

/Екоша тама цук/ Екюшгэ тамэ цыкьу [Екоша тама цук] *шапс.*, «малая возвышенность Екоша» - на л. б. Агуя.

/Емысыхи ипсын/ Емысыхы ипсын [Емысыхи ипсын] *шапс.*, «родник Емысыхи» - близ а. Б. Псеушхо.

/Енебибле/ Енэбыблэ [Енебибле] *шапс.*, название селища на п. б. Псышю (а. Кирова).

/Ермалихабла - Армавир/ Ермэлыхьэблэ [Ермалихабла] - адыгское название Армавира. Букв. «армянское поселение». Известно и наименование «Джаурхьэблэ» - «поселение иноверцев».

/Етеф кичехипа/ Етэф кьычэхьыпэ [Етеф кичехипа] *адыг.*, «место, где достают белую глину» - близ а. Нешукай. Такая глина использовалась для побелки вместо извести. Ср. Етэфькэхьыпэ - название ряда мест в Шапсугии.

/Жаль игуарта/ Жал и гуартэ [Жаль игуарта] *черк.*, «отара Жаля» - в верховьях Бамбака (бас. М. Лабы).

/Жане/ - название п. Адербы, впадающей в Черное море в Геленджикском р-не. По адыгскому этнониму жанэ. Гидроним подтверждает сведения о том, что «жанеевцы некогда жили в долине Цемез (Цэмэз), примыкающей к Суджук-Кальской (совр. Новороссийской - Дж. К.) бухте вдоль берега Черного моря до Пшады. Затем племя перешло на северный скат горы и поселилось в Адекуме. Остатки племени проживали на Кара-Кубанском острове» (Люлье, 11). У приморских шапсугов и поныне сохраняется выражение жанэуаклэ «стрелять, как

Жане».

**/Жачам ихакуж/** ЖакIэм ихэкужъ [Жачам ихакуж] *шапс.*, «Жаче селище (пепелище)» - в верховьях Хьадакъо (Б. Псеушхо).

**/Жигаибг/** Жьыгъэибг [Жигаибг] *шапс.*, название отвесной кручи по п. б. Аше, напротив а. П Красноалександровского. Топоним разлагается на: жьы «старый, -ая, -ое», гъэ - суффикс отвлеченности (жьыгъэ «старость»), и - притяжательный аффикс, бг «гора»; «гора старости». Таковую же структуру имеет и кабардино-черкесский вариант названия: Жьыгъэибг (Нартхэр, 238).

Менее убедительно членение: жьы «старый», гъеи(н) «оплакивать», бг(ы) «гора».

Народные предания пытаются объяснить название тем, что якобы отсюда сбрасывали одряхлевших старцев. Рассказывают даже о «случае», который будто бы положил конец жестокому обычаю: сын, поднимая на эту гору престарелого отца, споткнулся о корягу и упал. При этом старик рассмеялся. «Отчего хохочешь, отец, перед смертью?» - спросил сын. «Оттого, сынок, отвечал тот, - что на этом самом месте и я споткнулся, когда тащил сюда своего отца». Слова старца заставили задуматься сына о том, что и его ждет. Отца он принес домой. С той поры было решено не сбрасывать стариков с кручи.

По-русски обрыв называют «Скалой стариков». Трудно судить об отношении предания к этому обрыву, но несомненно наличие в названии слов жьы «старый» (при этом в роли субстантивированного слова, а не обычного постпозитивного определения) и бг(ы) «гора».

**/Жорез/** Жьорэжъ [Жорез] *шапс.*, аулище на п. б. ПсышЮ выше а. Кирова; значение основы не ясно; -жъ «старый, -ая, -ое».

**/Жота хас/** ЖьотIэ хьас [Жота хас] *шапс.*, местность по л. б. Агоя; жьо(н) «пахать», тIэ(н) «копать», хьас «грядка», «участок земли с урожаем» (возделываемый участок: земля, пригодная для обработки).

**/Жуаго сын/** Жьуагъо сын [Жуаго сын] *шапс.*, название утеса в с. части г. Фишт: жьуагъо «звезда», сын «каменное надгробие»: звездный (высокий?) памятник (по сходству).

**/Жужуюк/** Жьужьуюкь [Жужуюк] *шапс.*, «балка (долина) Жужу» - на п. б. среднего течения Агуипс.

**/Загедан/** Зэгъдан [Загдан], «Загедан» *черк.*, речка, п. п. верхнего течения Б. Лабы (устье в районе пос. Загедан). Из осет. сагдан, где саг «олень», дан - устар. форма слова дон «вода», «река». Оленья речка. Ср. Сагдан - п. п. Черка Балкарского. О последнем назывании см.: Абаев. ОЯФ, 234; его же - ИЭС, I, 367; Миллер. ЯО. 17; *К. и Ш. БТС*, 4, 108.

**/Зазерий/** Зазэрий [Зазерий] *шапс.*, г. по п. б. Аше (нижнее течение); шапсугская фамилия.

**/Заримичи/** ЗэрымыкIы [Заримичи] *шапс.*, л. п. ХьакIуцу (а. Кирова), букв. «через которую не переходят», «непроходимая».

**/Затлиетам/** ЗалIьетам [Затлиетам] *шапс.*, «возвышенность (или берег) Затля» (фам.) - л. б. верхнего течения Макопсе. Производно: ЗэлIэтамэ псин («родник»), ЗэлIэтамэ хэкужъ («селище»).

**/Захетлашу/** Зэхэльашь [Захетлашу] *шапс.*, л. п. верхнего течения Аше; от основы лъэшъ(н) «тяпнуть, тащить» (ср. *каб.* лъэфын) со сложным префиксом зэхэ-, создающим значение совместного действия; ср. *каб.* образование зэхэльэдэн «сливаться». Первоначально название относилось к узкому месту в русле, где сливаются два горных потока (русское название этого места - «Чертов мост»). Ср. названия таких объектов: в *каб.* ЗэкIэщIэуэ «сливающиеся реки» - *К. КГН*, 115; русск. Сутоки {См.: А. И. Попов. Географические названия. М.–Л., 1965, стр. 41}.

**/Зеши/** Зэшъы [Зеши] *шапс.*, местность на п. б. Агоя.

**/Зих/** - бывший натухаевский а. близ Джубги. «Зих - аул на Черкесском берегу Черного моря, близ устья реки Душет, недалеко от Вулана»... «Может быть, аул Зих своим положением более всего соответствует той местности, где находилась древняя Лазика, как о том говорит, кажется, и само название. Птолемей превращает древнюю Лазика в город Тазос, и на всех

итальянских картах средних веков она появляется под названием Zeda и Alba Zicchia...» (Монперэ, 84). Это сопоставление указывает на связь топонима с этнонимом «зихи», которым итальянцы называли адыгов в XIII - XV вв. и которое известно было еще античным авторам {См.: В. В. Латышев. Известия древних писателей греческих и латинских о Скифии и Кавказе, т. I, выд. 1. СПб., 1893, стр. 130.}. Ср. Зах-пха-ра «ночлег зихов» - в Абхазии (Бгажба. БДАЯ, 263).

**/Идокопас/** «Итокопасхе» - мыс на Черном море между Ложным Геленджиком и Пшадом (Монперэ, 79). Видимо, искаженная адыгская форма с элементами *кьо* «балка» и *пашъхъэ* «перед» ( ?)

**/Иль/** - болотная речка, п. Убина. Ср. монг. Или «сверкающая, блестящая».

**/Индюк/**. См. Хиндукушх.

**/Инжыдж/ Инжыдж**-адыгское название Зеленчуков (см. Зелелчук) - левых притоков Кубани. В *каб.-черк.* языке различаются: Инжыджышхуэ «большой Инжидж» и Инжыджжый (или более позднее Инжыдж цыкы) - «малый Инджик» («Инъчидзий» - X.-Г, 13). Исход гидронима Инжыдж становится в ряд с финалями других адыгских наименований рек на -дж: Мышхъыдж (см.), Къардэныдж (см.), Шэрэдж (Черек). Щэхъураддж (Чехрак).

Можно заметить определенную закономерность в том, что кабардино-черкесской шипящей аффрикатой *дж* передается взрывной согласный *к* названий иноязычного происхождения, например, Щэхъураддж (см.) из Чехрак, Шэрэдж (см.) из Черек и др. Это обстоятельство делает понятной связь между адыго-черкесской формой Инжыдж и тюркской Инджик и подсказывает возможность анализа гидронима на тюркской языковой основе. Поиск этимологии Инджик, как нам кажется, возможен в двух направлениях:

1. Рассмотрение гидронима в ряду продуктивных для тюркской (в частности, турецкой) топонимии деминутивных (уменьшительных) образований на -джик: Инеджик, Биреджик, Аянджик, Каледжик (различные районы Турции), а также, видимо, Геленджик (Краснодарский край). В первом случае следует установить значение основы *ин(ен)*, оформляемой уменьшительным формантом -джик.

«Древнетюркский словарь» (Л., 1969) указывает на такие значения *ин*:

I. нора, берлога, лежище: перен. астр. дом:

II. «помет овец» (стр. 209); *ин* (с отсылкой к *ен*):

III. «ширина»:

IV. 1) низ, спуск, 2) низкий, низменный (стр. 173). Ни одно из указанных значений не чуждо топонимическим универсалиям Центрального Кавказа, а первое из них в смысле «пещера» предполагается в составе названий Ингул (река на Украине. Инкерман (населенный пункт в Крыму) - см.: Никонов. КТС. 156, 157.

Если допустить такую же основу и в гидрониме Инджик, то его можно понимать как «малая пещера», не исключая при этом значения «маленькая берлога», «маленький спуск».

С точки зрения реалий можно найти оправдание (особенно в верховьях реки) каждому из приведенных значений.

Если иметь в виду негидронимичную сущность основы *ин-*, то следует указать, что наименования рек по спелеонимам и оронимам на Кавказе (например, балк. Дорбун «пещерная» (речка) и др.) нередки.

2. Другой возможный путь поиска этимологии названия Инджик - это, на наш взгляд, - сопоставление его с наименованиями от основы *инджа / индже*: Инджа с вариантом Инджасу {См.: «Атлас Грузинской ССР». Тбилиси - Москва, 1964, стр. 257 - 258, 264.} (приток Куры в Азербайджане), Инджебурун (мыс на малоазиатском берегу Черного моря) {Трудно сказать, имеет ли к подобным названиям отношение древнетюркская основа *inzü* (*jeneü* II: *jencü ögüz*) с гидронимическим значением: «река Сыр-Дарья» (ДТС. 211, 256).}. В последнем названии Никонов выделяет тур. *индже* «узкий, острый» (КТС, 156). При этом подходе к этимологии Инджик следует допустить, что название состояло из основы Инджа(е) и форманта -джик. Сочетание Инджа(е)+джик в результате гаплогонии, часто наблюдаемой в наиболее употребительных названиях (например, Кызылбурун из Кызылбурун), могло дать Инджик, переделанное затем адыгами в Инжыдж. Если в приведенных названиях Инджа (Инджасу), Инджебурун основа общая (инджа(е), то при



указанном Никоновым значении «узкий» формант -джик мог иметь значение «очень»: очень узкий (-ая) река. Сравним приведенное Радловым значение Инджаджик (осм.) «очень тонкий» при Инджа «тонкий» и др. (Радлов. ОСТН, т. 1. ч. II, 1452, 1453). Таким образом, Инджик при данной этимологии исторически может означать «очень узкая» [река].

Гидроним Инжыдж употребляется в нартском эпосе (Нарт- хэр, 124) {См.: Дж. Н. Коков. К происхождению названия «Инжыдж». «Вестник КБНИИ», 1973, вып. 7.}.

- /Инпси/** - название высокогорного озера на Западном Кавказе. Адыгск. –пси (псы) «вода». Если в данном названии допустить необычный порядок определения и определяемого (как в Дахопсынэ, Дыджыпс), можно предположить, что ин- «большой, -ая, -ое».
- /Исаратук/** Исэратыкыу [Исаратук] *шапс.*, местность на п. б. Псышю (между Татьяновкой и а. Кирова); в первой части (Исэра-), видимо, личное имя; тыкыу ср. с адыг. тыку «кут».
- /Ичыбыра кахатлеж/** Ы-кыбырэ къэхэлъэж [Ичыбыра кахатлеж] *шапс.*, кыб «по ту сторону», «за чем-либо», «тыл», къэхалъ «кладбище, могильник», -жъ «старый (большой)» – на п. б. Макопсе. Здесь же: Ы-кыбырэ *псын* (*псын* «родник»).
- /Казауатуко/** Къэзуатыкыуэ [Казауатуко] *черк.*, местность ю. Ходза; «балка газавата» (бунта, восстания) {Къэзуат – из арабского газават с первичным значением «поход на неверных».} . Здесь произошло восстание беглых кабардинцев в 1868 г.
- /Каиматы ихакуж/** Къэимэты ихэкуж [Каиматы ихакуж] *шапс.*, «селище Каимата» – по л. б. Хьэджэкъопс.
- /Калезипь/**. См. Тлате.
- /Камлика/** - п. Шагуаши (Х.-Г, 37 об.); «Камлук» - хутор в Адыгее - ср. *каб.* Къамылыкыуэ (несколько речек и селение) «камышовая балка».
- /Камышичапа/** КъамышыкIапэ [Камышичапа] *адыг.* – хребет, спускающийся длинной узкой линией к речке Шепси; отсюда название – «конец плети».
- /Камыштепе/ Камыштепе** - гора в верховьях р. Шепси. Тюрк. «Камышовая гора» (гора с камышом).
- /Канжавей/** Къанжэ вей [Канжавей] *черк.*, «сорочий помет» – название вершины в верховьях Лабы (урочище Адзгара).
- /Канибг/** Къанибг [Канибг] *шапс.*, п. п. Аше (нижнее течение).
- /Кантай/** КъэнтIэй [Кантай] *шапс.*, п. п. ПсышIуапэ; притягательная форма по личному имени; КъэнтIэй къуладж (долина, русло) – п. п. Хакуцу.
- /Капига/** Къэпыбгъэ [Капига] *шапс.*, п. п. Аше (нижн. течение); фамилия.
- /Кепша/** «Кепш» – п. Мзымты, пос.; -пш ср. в названиях Зап. Кавказа: Пшеха, Ахаш, Пшенахо, Пшиш. Последнее название (горы в верховьях Б. Зеленчука) известно и в форме Псыш. См. Пшиш, Пшад.
- /Кетчи кко/** – п. Убина (Х.-Г, 40 об.); *ко* из адыг. *кьо* «балка, долина».
- /Кизилбек/** – п. п. Малой Лабы. По абазинскому этнониму; черкесам название известно как Къызылбэч. Из тюрк. кизил «красный», бек «господин», «глава племени».
- /Киримат имаш/** Къырымэт имэш [Киримат имаш] *шапс.*, «Киримата просо» – поляна с. Б. Псеушхо.
- /Китлемиж/** – п. Бугура (р-н Анапы) (*Люлье, 7*). -тлемиж ср. с адыг. лъэмыдж, *каб.* лъэмыж «мост», «ось» (адыгский переднеязычный спирант лъ репулярно в русском передается сочетанием тл: *каб.* Льостэн – Тлостан-ов, ЛъэнкIэплашэ Тленкопачев и под.). Первую часть можно сопоставить с адыг. ку (*каб.* гу) «телега»: ось подводы, видимо, касалась воды или земли в этом месте.
- /Кичмай/ Кичмай** (Большой и Малый) – название шапсугских аулов в долине р. Шахе (близ Головинки); по сведениям старожилов, население – из а. Псахо – на п. п. Мзымты. Можно предположить: 1) адыг. притягательное образование на -ай от личного имени Кчм (Кчым) (такое муж. имя известно, например, в с. Малка КБАССР); 2) метатеза из тур. кумчай «песчаная река». Решения нет.
- /Ккейдчих/** (-кыхъ «длинный») – п. Пшиш (Х.-Г, 38 об.).

- /Ккелемшакко/ – п. М. Лабы (X.-Г, 36 об.); *ко* из черк. кьуэ «балка».
- /Ккойпсикко/ – п. Пшиш (X.-Г, 38); пс(ы) «вода», *ко* (кьо) «балка».
- /Ккомеэуяпсин/ – п. Абина (X.-Г, 42); -япсин (*адыг.* япсын) – «их родник».
- /Кконактау/ – п. Лабы (X.-Г, 37); «кконак» ср. с карач.-балк. кьонакь «гость»?; - тау «гора».
- /Ккопешахх/ п. «Мезтчаххе» (X.-Г, 43 об.) (?)
- /Ккорехгукко/ – п. Афипса (X.-Г, 40 об.); кь(кьо) «балка, долина».
- /Ккузжабе/ – п. Б. Лабы (X.-Г, 36 об); возможно, из черк. Кхъужджабэ «грушевый склон» (склон с грушовыми деревьями).
- /Ккурхгенер/ – п. Убина (X.-Г, 41) (?)
- /Ккур-хгу/ – п. Пшиша (X.-Г, 40 об.); -гу, возможно, из адыгск. гу «середина».
- /Коакужь/ – р., впадает в Черное море (X.-Г, 44 об.); -зжь – обычная для Хан-Гирея передача адыгск. жьы (*каб.*), жьы (*адыг.*) «старый» (большой).
- /Кобльтамачей/ КоблтамэкIэй [Кобльтамачей] *шапс.*, л. п. Макопсе; Кобл – фам., тамэ «возвышенность» или «берег»; кIэй «долина». Ср. *шапс.* Коблэ хэкужь «Кобл(евых) селище» – на п. б. Аше.
- /Кодагу/ Кьодэгъу [Кодагу] *шапс.*, «балка хорошая» – п. п. Зэхэлышъу (долина Аше).
- /Кодако/ **Кодако** – местность в Шапсугии. Эта же основа, по мнению Бгажбы, в названиях «кодор», «Кудепста» (БДАЯ, 260); *адыг. ко* (кьо) «балка, долина». Ср. Куздакьуы (см.).
- /Кодашхап/ Куэдэшьхьэп [Кодашхап], КуадэшьхьыпI (Кудашахип) КодышьхьапI [Кодишхап] *шапс.*, речка и аул («Малое Псеушко»). Название среди шапсугов бытует в приведенных вариантах, допускающих различные толкования. В первом варианте -шьхьэп разлагают на шьхьэ «голова» (верх, верховье) и п(э) «устье»; во втором находят шьыхьы «олень» и пI(э) «место».
- Первую часть названия, видимо, можно сопоставить с *адыг.* куэдэ «нефть». См. Куэдакьуы. По сведениям старожилов, аул основан махошевцами, переселившимися сюда из Хаджимукохабля (совр. «Дундуковская») лет сто назад.
- /Кодош, Кадош/ – местность на п. б. р. «Паук» (Туапсе). Ср. «Кодос» - р. и бухта между Шапсухо и Ничепсухо; ср. «кодес» «подобие рыбы, удерживает море в берегах» (*Люлье*, 28). Как видим, этот топоним на Западном Кавказе известен в различных формах: Кодош, Кадош, Кодос, Кодес; Кьодэс (*адыг.*). К. Х. Меретуков этот топоним, прежде чем приступить к его толкованию, записал в адыгейской форме Кьодэс, предопределив этим его этимологию. Он полагает, что различие между «Кадош» и *адыг.* Кьодэс (букв. «сидящий (живущий) в балке») сводится лишь к тому, что первая форма является результатом трансформации адыгской на русской почве {См.: К. Х. Меретуков. Из топонимики Северо-Западного Кавказа. – «Ученые записки» АНИИ, т. XII, 1971, стр. 283.}. Но такая трактовка порождает сомнения в силу ряда причин.
- Форма Кодош (Кадош) была известна на Западном Кавказе до начала активных процессов влияния русского языка на язык и систему названий этого края. Форма Кадош записана, например, Пейсонелем в середине XVIII столетия {См.: М. Пейсонель. Исследование торговли на черкесско-абхазском берегу Черного моря в 1750 – 1762 гг. – «Материалы для истории черкесского народа», вып. 2. Краснодар, 1927 (раздел «Берег абазинцев»).}.
- Изменение Кьодэс – Кадош не является непременным требованием законов адаптации адыгских форм русским языком. Русская форма Кодес (без влияния аканья и без перехода с – ш) отражается в целом ряде источников (см. выше). Кроме того, адыгские формы, имеющие структуру типа Кьодэс, в русском употреблении сохраняют конечное с, например, *каб.* Дзэлыкьуэдэс – русск. «Залукодес», *адыг.* Панэхэс – русск. «Панакес» и под. Слово Кодош (Кодес) относится к различным объектам (бухте, реке, дереву, мифическому существу), и уже это ставит под сомнение этимологию «живущий в балке» (для Кадош). Наоборот, то обстоятельство, что исторически черкесы и абазинцы словом Кодош обозначали почитаемые, святые места, говорит в пользу этимологии – «святой». М. Пейсонель в названной выше работе пишет: «Кодош – открытая бухта. Тут именно знаменитое дерево, называемое Кодош, которое чтут и абазинцы, и черкесы (дерево

pangiassan). Этимология слова Кодош, означающего «святой», так же, как pangiassan, происходит от греческого слова panaghia, имя, которое греки дают святой деве».

Видимо, именно это слово (kadis) сохраняется в евр. (идиш) яз. со значением «заупокойная месса», а в арабском (куддус) {Ср. *каб.* личное имя Къудас, *адыг.* Къутас того же происхождения.} – «святой».

Если грекам была известна форма Кадош (на это указывает и К. Меретуков в названной статье), они ее могли занести на Кавказ, как и многие другие названия, явившиеся следствием греческой колонизации Кавказского Причерноморья.

Вряд ли есть смысл рассматривать топоним Кодош (Кадош) на Западном Кавказе в отрыве от переднеазиатского Кадеш (имя древнеассирийской богини, изображаемой в виде женщины, сидящей на спине льва; название «крупнейшей хеттской крепости в Сирии» {Войтек Замаровский. Тайны хеттов. М., 1968, стр. 276.}). Эта параллель не должна быть исключена хотя бы потому, что не является единственным кавказско-малоазиатским ономастическим сближением. Известны, например, попытки соотнести кашков и абешла Малой Азии с косогами (черкесами) и апсилами (абхазами) Кавказа {См.: Г. А. Меликишвили. Урартские клинообразные надписи. М., 1960, стр. 9; его же. К изучению древней восточноазиатской этнонимии. – «Вестник древней истории», 1962, № 1, стр. 62; Ш. Д. Инал-Ипа. Об этногенезе древнеабхазских племен. М., Изд-во «Наука», стр. 3, 4.}.  
Говоря о параллели Кадеш (М. Азия) и Кадош (Кадош) (Кавказ), следует иметь в виду и то, что, по мнению ориенталистов, Кавказ и Малая Азия были в глубокой древности (XII – XI вв. до н. э.) зонами возможного взаимопроникновения. Так, например, советский ориенталист В. В. Струве, говоря о прародине хеттов, пишет: «...откуда они пришли в Малую Азию – с Балкан или из Северного Причерноморья (через Кавказ) – это пока еще не выяснено» {«Всемирная история», т. 1, стр. 367.}. На возможность обратного передвижения указывает Инал-Ипа: «Сейчас трудно с полной уверенностью решить, произошло ли в древности (может быть, с середины III тысячелетия до н. э.) передвижение абешла-кашкайцев из Малой Азии на Западный Кавказ...» {Ш. Д. Инал-Ипа. Указ. соч. стр. 4.}.  
В свете этих предположений и данных мнение о том, что культ Кадеша мог быть из Малой Азии занесен на Кавказ {См.: А. Н. Дьячков-Тарасов. Абдзехи (историко-этнографический очерк). Тифлис, 1902, стр. 9.}, имеет основания. Более того, рассматриваемая топонимическая параллель (Кадеш – Кадош) не должна игнорироваться при изучении этногенетических проблем Кавказа и Малой Азии. Известно, что греки оставили следы в топонимии Малой Азии, как и Кавказа. Поэтому есть почва для предположения о том, что интересующее нас слово греками было занесено и в Малую Азию, и на Кавказ.

В топонимии Кавказского Причерноморья немало современных "официальных" форм, представляющих собой русскую адаптацию, а порой и значительное искажение адыгской формы (например, Цемес из адыгск. Цэмэз и под.). Но следует учесть, что возможны и явления обратного порядка. Непонятное иноязычное название адыги подвергали переосмыслению на почве родного языка. Так, видимо, произошло и с иноязычным Кадош (Кадеш), переделанным адыгами в Къодэс («живущий в балке»). При этом за словом Къодэс (Кодес) сохранялось его прежнее мифологическое значение: «Причерноморские адыги имели представление о морском владыке Кодесе» {«Очерки по истории Адыгеи». Майкоп, 1927, стр. 272.}; Къодэс, по представлениям адыгов, имело вид рыбы и удерживало море в берегах {См.: Хатанов А. А. Керашева З. И. Толковый словарь адыгейского языка. Майкоп, 1960, стр. 288.}.  
Что же касается упоминаемого Ш. Ногмовым адыгского термина кхъэдэс (Кадес), то оно имеет ясную семантику: *каб.* Кхъэ (*адыг.* къэ) «могила, кладбище»; дэс(ын) «сидеть между, внутри». Это слово не имеет отношения ни к этимологии «святой», ни к названию Кодош (Кадош), ни к форме Къодэс (Кодес), а обозначает обряд, согласно которому жена должна была в течение некоторого времени посещать могилу умершего и просиживать там, как об этом пишет сам Ш. Ногмов.

Итак, мы полагаем, что представлять название Кодош (Кадош) как искаженное адыгское слово Къодэс, в силу изложенных причин, рискованно. Наличие у топонима фонетических, семантических и мифологических параллелей указывает на возможный обратный процесс – переосмысление его адыгами на почве родного языка и возникновения

черкесского варианта древней формы Кодош в виде Къодэс (Кодес). Есть случаи переосмысления сущности божества в мифологии и деологии народа, и параллельно с этим процессом происходит фонетическое перерождение слова. Так ведь было с именем Аус-Герге – греческого Иисуса (св. Георгия), который у адыгейцев изменился в Ауджэдж, у кабардинцев – в Аушыджэр и которому адыги продолжали поклоняться и после перехода из христианства в мусульманство (См.: *К. КГН*, 35, 36). Нет уверенности в тождестве «Кодош» и *адыг.* Къодэс.

**/Коебги/** Къоебгы [Коебги] *шапс.*, аулище на л. б. Хакуцу (а. Кирова); ср. *къо*; «балка» или «свинья», бгы «холм» (?).

**/Коксу/** Куэксу [Коксу], русск. «Кукс» *черк.*, п. п. Лабы. Из тюрк. (карач.-балк.) кёксу «синяя (голубая) вода (речка)». Ср.: карач.-балк. Кёкагъач букв. «синее дерево» (топоним по роду дерева); Кёк таш «синий камень»; Кёк кёл «голубое озеро», Кёкле тьюбу «синих (скал) подножие»; казах. Кокшетау («Кокчетав») – «синегорье» (О. Султаньяев); Кёк-су «Голубая вода», или просто «голубая» (Маллицкий. О некоторых географич. терминах..., 282). Кёк «голубой, синий, сизый» (ДТС, 312); См: *К. и Ш. БТС*, 75).

**/Колихо/** Къолахъопс [Колахопс] *шапс.*, «Колахо (фам.) речка» - л. п. р. Агуипс; Къолахъуашъхъэ (шъхъэ «верховье») – по л. б. Агуипс.

**/Копсе/** – р. ю. Аше (*Люлье*, 7); видимо, из *адыг.* Къопс «свинья речка». Ср. «Копеса»; «Копс» (*Люлье*, 7); «Котх» – хребет (*адыг.* тхы «хребет») – з. р. Пшиш (*Апостолов*, 30). «Кокотх» – по л. б. р. Колихо.

**/Копсы/** Къопсы [Копсы] *шапс.*, «свинья речка» – л. п. Хакуцу; л. п. Псышгуапэ и др. Ср. Къотхы (*адыг.*) «свиной хребет» – в районе «Горячих ключей»; *Къо* хъуат (*адыг.*) – «свинья балка» – между хуторами Нижне-Назаров и Черногоркин (здесь водилось много диких свиней); Къоепльыкъо хъуат (*адыг.*) – р. между а. Понезужкай и Ассоколай, впадает в Марту (*къо* «свинья», епль(ын) «смотреть, выслеживать», *къо* «долина»); *шапс.* Къокъуай (повторяющаяся основа (?) имеет ай – показатель притяжательности) къуладж («русло» – речка близ М. Псеушхо; ср. Къошхо («большая свинья», или «кабан») тгуапкIэ «балка» (ср. тгуакI «долина среди гор»); производно от последнего – Къошхонэпэ губгъу, где напэ «лицо» (склон), губгъу «степь»; *шапс.* Кхъуэхъутх «хребет кабана» – горы в верховьях «Цыпки»; *каб.* Кхъуэпс «свинья речка» – п. б. Мыщхъыдж; Кхъуэпсыжь (-жь «старый, -ая») – ю.-з. Псыгансу.

**/Костромская/**. См. Фаджох.

**/Коцехур/** «Кецехур» (*Апостолов*, 26), «Кенцегур» (*Люлье*, 8) – хребет между г. Тхаб и р. Абином (к западу от Гойтхского перевала). Подлинная форма не известна. Ср. хур, гур с адыгск. гур «сухой», «твердый».

**/Краснодар/**. См. Гуджиа кале.

**/Куапсе/** – р. в «Мамедовой щели» близ Лазаревского; *-псе* из псы «река».

**/Кубань/**. См. Псыж.

**/Кубыш/** Кубыишь [Кубииш] *шапс.*, п. п. Аше. По фамилии.

**/Кудако/** Куэдакъуы [Кудако] – адыгск. назв. станицы Варениковской (близ Анапы); адыгск. куэдэ «нефть»; «нефтяная балка (долина)». «Кудаккошхо» – п. «Кечпсн»; -шхо «большой, ая». Ср. «Кудаккозжи» (зжи из жъый «малый, -ая»). «На берегу первой есть нефтяной источник, отчего оба получили и названия» (*Х.-Г.*, 43); ср. «Кудако» – л. п. Адекума (*Апостолов*, 122; *Люлье*, 7); «Кудако» – речка у натухайского племени (КС, 55).

**/Кудымы псыхо/** Къудымы (Хъудымы) псыхъо [Кудымы псыхо] *шапс.*, «Кудымы речка» – п. п. Хакуцу (верх. течение); второе название – ХъатIыхъу хэкужь «Хатуха аулище» (а. Кирова).

**/Кужаезаку/** Къужъезакъу [Кужаезаку] *шапс.*, «одинокое грушевое дерево» – л. б. КуадэшьхъапIэпс (М. Псеушхо). Другие названия, включающие къужы «груша» или къужъэ «грушевое дерево»: Къужей мафа (счастливый, -ая, -ое) – бывшее место жертвоприношений близ а. Шаханчерихабль; Къужъеялъэ «грушовник» – у Тлюстенхабля, Октябрьского (здесь, грушовника уже нет) и др. Ср. *каб.* Кхъужъейбэ «много грушевых деревьев» – у Кенже и др.

- /Кужепс/** («Саркисова щель») – ю. Тенгинки (на Ч. м.); ср. *адыг.* Къджэпс «грушевая речка»; то же, видимо, и в «Кузеипсь» – р. ю. Шапсухо (*Люлье*, 7).
- /Кужико тхиц/** Къуижъыкъо тхыцI [Кужико тхиц] *шапс.*, местность по л. б. КуадэшъхьапIэпс (М. Псеушхо); -кьо «балка», тхыцI «спина» (хребет).
- /Кунипс/** – река в бассейне Кубани (КС, 25); -нс «вода, река».
- /Курджипс/**, Куржыпс – р., вытекающая из-под Оштена и впадающая в Белую справа у Майкопа. Адыгское пс(ы) «река» определяется этнонимом: курджи (*адыг.*), куржы (*каб.*) – «Грузия, грузин». Ближе к адыгейскому запись «Курдь-пс» (*Х.-Г.*, 37 об.) «Грузинская река». С данной топоосновой ср. *каб.* фам. Куржы, Куржий. На реке, по некоторым сведениям, находилась резиденция третьего сына грузинского царя Рустама. Производное русское образование – «Курджипская» (станция основана в 1863 г.).
- /Куржын/ Куржын** – адыгейское назв. ст. «Курджиновской» – по л. б. Б. Лабы. Значение не ясно. Может быть, по этнониму куржы (см. Курджипс).
- /Курукотам/** Къурыкъотам [Курукотам] *шапс.*, «Куруко возвышенность» – на п. б. верхнего течения Агуйпс.
- /Курш шхибль/** Къурш шхьибл [Курш шхибль] *каб.*, фиктоним (Нартхэр, 461); кудрш «скалистая вершина», «скалистый хребет», шхьэ «голова» (вершина), блы «семь» – «семиглавая вершина».
- /Кутеккако/** - п. Пшиш (*Х.-Г.*, 38 об); относится к *адыг.* образованиям на кьо «балка (речка)».
- /Кутлезий/** - черкесское название Геленджикской бухты (*Люлье*, 7); -зий из жъый «малый, -ая» в отличие от «Кутлешхо» (*черк.* назв. Цемесской бухты), где -шхо «большой, -ая».
- /Кутлешхуо/** - черкесское название Цемесской (см. Цэмэз) бухты (*Люлье*, 7); -шхуо из -шхо (шхуэ) «большой») в отличие от «Кутле жъый», где -жъый «малый, ая».
- /Кушеношхоу/** – п. Абина (*Х.-Г.*, 42); шхоу из шхо «большой, -ая, -ое».
- /Кушха цук/** Къушъхьэ цыкIу [Кушха цук] *шапс.*, «малая гора» (малые горы) – в верховьях р. Аше; другое название – ХьакIуцу къушъхьэ «горы хакуцу (адыгское племя)».
- /Кушхашху/** Къушъхьашху [Кушхашху] *шапс.*, «большая гора» (большие горы) – название пастбищ в р-не Псеушхо. Другое название – «Лаганаки».
- /Кхужыбэ/ Кхъужыбэ** – *черк.* название станицы «Псебай» (верх. Лабы). См. *адыг.* Къужъэзакъу (см.), Къужыпс (совр. «Саркисова щель») – речка, впадающая в Ч. м. ю. Тенгинки.
- /Кяфар/** – л. п. Б. Зеленчука. Из араб. кяфир «неверный» (возможно, в значении – «граница с иноверцами» - при введении ислама). Ср. балк. Капыр (кяпыр, кяфыр) шауданла – «иноверц(ев) родники» – К.и Ш. БТС, 73).
- /Лаба/** Лабэ «Лаба»-*черк.*, *адыг.*, одна из наиболее значительных рек Западного Кавказа, л. п. Кубани; длина 250 км. Различают: Лабэшхуэ (Большая Лаба), Лабэ ЦыкIу (Малая Лаба, «Лабенок»). Прежнее русло (ныне высохшее) адыгейцы называют Лабэжъ «Лаба старая (большая)». Ср. образование Псыжъ (см.). Город на Лабе – *адыг.* Лабэп(э) «устье Лабы» (совр. Лабинск), как и Мыекъуапэ, Афыпсып(э), Улапэ и под. Лабэ – широко распространенное адыгское личное имя (но без внутренней формы).

Нет единого суждения о происхождении гидронима. Наиболее популярно мнение об индоевропейской (иранской) природе названия. Э. М. Мурзаев находит, что гидроним Лаба можно соотнести с Лоб, возможно, имеющим иранскую природу. При этом Э. М. Мурзаев ссылается на А. Соболевского, что корни лоб, лоп, люб, лаб в его географических названиях связаны с древним alb (альб) – «белый» (Мурзаев. КТС, 346) {Как возможную семантическую параллель можно привлечь другое название реки на Кубани – русск. «Белая».} Об индоевропейской природе названия может свидетельствовать также соответствие – нем. Elba – слав. Лаба, закономерное с точки зрения фонетической. М. Фасмер считает, что название Лаба - п. Кубаии следует отделять от сербохорв. Лаб, а также от названия реки Эльбы {См.: М. Фасмер. Этимологический словарь русского языка. М., 1967, т. II, стр. 442.}

В. А. Никонов отмечает, что установить этимологию кубанской Лабы «невозможно без привлечения гидронимов на -ба в бассейне Волги» (Никонов. КТС, 225).

А. В. Суперанская допускает возможность связи гидронима Лаба с топоэлементом лаб (лав), что по-персидски значит «берег» («Гидронимия Крыма...», 192), ср. тадж. лаб. «берег» (Э. и В. Мурзаезы. СМГТ, 133). Мысль об иранской природе гидронима может быть подтверждена тем, что в топонимии Центрального и Западного Предкавказья заметен пласт названий той же языковой принадлежности. Это, пожалуй, относится и к названиям таких значительных рек, как Баксан (см. Бахъсэн) и Малка (см. Балъкъ).

К. Меретуков указал на название притока Лабы – Бляб.

Гидроним нуждается в дальнейшем изучении.

**/Лаганак/**. Название гор, по которым проходил путь от Кубани к Черному морю (в Дагомыс через Гузериппль). Значение не известно. Нельзя исключать, что название это – метафорическое и состоит из лэгъунэ (см. топонимы с этим словом ниже) букв. «комната для молодоженов (где они первое время скрывались, избегая встреч со старшими) и -къу (къо) «балка», «долина». Балка по недоступности или какому-либо событию в ней могла быть уподоблена лагуне.

Возможно также, что такая метафора и породила известные легенды и поэтические передачи их (например, в газ. «Черноморская здравница» за 6 сентября 1966 г.), в которых выступают Лаго (парень) и Наки (девушка). Однако они скорее созданы топонимом, чем способны объяснить его. В литературе на русском языке и на картах известны еще формы «Лага-Наки», «Луган», «Лугань».

Решения нет.

**/Лашагопс/** Лашэгъопс [Лашагопс] *шапс.* л, п. Шпоикъопс; лашэ «клен» {З. И. Керашева зафиксировала формы лача, лашэ «клен полевой» (ОШДАЯ, 109).} (ср. *адыг.* лит. ланчэ «клен», *каб.* блашэ «клен полевой»); гъо «желтый, -ая», пс(ы) «вода» (см. Гъопс).

**/Лзникко/** – п. Лабы (Х.-Г, 37); ср. образования на къо «балка, долина».

**/Лиготх/** Лыгъотх [Лиготх] *шапс.* Параллельно: Къалэжь «старая крепость». Совр. официальное название – а. П Красноалександровский. Видимо, состоит из основ лыгъэ «пал» и *тх(ы)* «хребет». Ср. Лыгъэжьытх «старого пала хребет» (спаленный хребет) – в верховьях Аше; Лыгъэуц (уц «трава») на п. б. Макопсе.

**/Магу хабль/** Мэгу хьабл [Магу хабль] *шапс.*, «Магу аулище» – на п. б. Шахе.

**/Мазитли имашиж/** Мызыллы имэшъыжь [Мазитли имашиж] *шапс.*, местность на л. б. Аше (верх. течение); «лесного человека старой посевной участок» (МэзылI, видимо, прозвище).

**/Майкоп/** Мыекьуапэ [Мыекуапа], «Майкоп» *адыг.*, название столицы Адыгейской АО Краснодарского края. Топонимическая экспедиция 1967 г. записала название Мыекьо (речка, впадающая в Белую справа выше ст. Тульской) – букв. мые «яблоня (дикая)», къо «балка, речка». Наличие такого названия позволило определить –пэ как «начало, устье» и поставить данный топоним в продуктивный ряд адыгейских образований типа Афыпсы-п(э), Лабэп(э), Улап(э), ПсышIуап(э), Агуиап(э), Буап(э), ТопкIап(э) и др. {См.: «Иуашхэмахуэ» («Эльбрус»), 1968, № 3, стр. 87.} Мыекьуапэ, таким образом, значит «устье Мыекьо» («яблоневого речки»). Из-за неизвестности Мыекьо для топонима Мыекьуапэ было принято неточное членение: мые-кьуапа, где кьуапэ «угол» (см.: *Ган.* ООКН. 99 и др.). При впадении речки Мыекьо в Белую, под бурными террасами, находится адыгейский нас. пункт, называвшийся Мыекьуапэ. Затем это название перенесено на совр. город и преобразовано на русской почве в «Майкоп». Укрепление Майкоп основано в 1857 г., объявлено городом в 1871 г.

**/Макопсе/** Мэкъуыпсы [Макупси], «Макопсе» *шапс.*, р., берет начало в Псыгушкьуко («Пеус») и впадает в Ч. м. (в устье – курортный поселок); мэкъу «сено», пс(ы) «вода, речка» (луговая, сенная речка). Ср. семантику осет. Хваздон «сено-река» (Вс. Миллер). Ср. названия с компонентом мэкъу «сено», мэкъуапIэ (*каб.*), мэкъух (*адыг.*) «покос»: МэкъупIэ дурэш - дурэш «угол, закрытое место» (с. Жемталы); МэкъупIашхэ – щхэ «верховье», МэкъупIашхэ Iуашхэ – Iуашхэ «курган». Мэкъумышх – (я)мышх «непоедаемое»; *адыг.* МэкъупIэ уашхэ – Iуашхэ «курган» (Уляп); Мэкъухэ тыку – тыку «куток» (Нечерзий) и др.

**/Маратин** – Имеретин/ Мэрэтин [Маратин] *черк.*, п. п. М. Зеленчука. «Мэрэтин» - адыгейское название имеретинов (грузин). Ср. «Имеретинская» – ст. в Краснодарском крае.

/Марауко псухо/ Мэрэукъо псыхъо [Марауко псухо] *адыг.*, «Марауко речка» – п. п. Псыбы.

/Маркотхский хребет/ – возвышается над Цемесской бухтой; в основе – Марыкъотх, где адыгск. *къо* «балка, долина»; *тх(ы)* «хребет».

/Марта/ Мартэ [Марта] *адыг.*, л. п. Кубани (течет со склонов Котха). Значение не установлено. Производно: Мартэ мэз («лес») – (а. Нешукай); Марта кIэй («низина») – у а. Джеджехабль; Мартэ Iапчъ («въезд») – там же; ср. «Март» – п. Пшища (*Люлье*, 8).

/Махошевка/ Мэхъошъ («Махошевка») – гора в окр. станицы Тульской. По *адыг.* этнониму Мэхъошъ; «Махошевская» – станица на р. Фарс (в Краснодарском крае). Ср. фам. Махъошъ (*адыг.*) Мэхъуэщ (*каб.*), например, в с. Камлюко КБАССР.

/Мацеста/ МэшIуэпсы (Керашева. ОШДАЯ, 113); «Мацеста» курорт с целебным источником близ Сочи. Буквальное значение приведенной шапсугской формы названия – «огонь + вода» (по температуре воды); ср. названия целебных источников по этому же признаку: *адыг.* Псыфабэ (совр. «Горячий Ключ»), *каб.* Псыхуабэ «теплая вода» – в Пятигорске (и город у кабардинцев называется Псыхуабэ); абх. Зырпхара (*Бгажба*) «теплая вода».

Современная «официальная» форма топонима (Мацеста) ближе к абхазо-абазинской (абх. амца, абаз. мца «огонь») и, возможно, относится к топонимическому ряду на абх. пста «ущелье» (Лапста, Кудепста, Анакопста, Хипста и под.). При этом можно допустить утрату п, как в названии Хоста (ср. так-же *каб.-черк.* псори при *адыг.* архаичн. пстэури «все»).

Отводя этимологию, основанную на температуре воды, К. Меретуков ссылается на то, что до бурения глубоких скважин она была невысокой. Но, во-первых, данное название характеризуется скорее образностью, чем точным замером температуры воды; во-вторых, никто не знает, какой была эта температура в глубокой древности, до того, как источник стал объектом науки. Но шаткость предлагаемого К. Меретуковым объяснения состоит прежде всего в его нетопонимичности; так как оно основывается не на реалиях, а на наблюдениях врача Г. Сорохтина, который открыл, что от воды тело человека краснеет, синееет и т. д. При этом непонятно, почему воздействие воды на кожу человека породило такое название и в каком оно отношении к современной общепотребительной форма – «Мацеста». См.: «Ученые зап. АНИИ», т. 12, 1971, стр. 291, 292.

/Мачан – Ахтырский/ Мэчан [Мачан] – адыгское название ст. Ахтырской в Абинском р-не Краснодарского края. Значение не ясно.

/Мешишко/ (*адыг.* Мэзышко) «большой лес» – на Абине (КС, 144).

/Мезмай/ – гора, хребет и селение в среднем течении Курджипса в Апшеронском р-не Краснодарского края. Для объяснения можно привлечь адыгск. мэз «лес», *адыг.* мые (*каб.* мей) «дикая яблоня». Топоним нуждается в дополнительном исследовании.

/Мезыб/ Мэзып – п(э) «начало» – адыгское название Фальшивого Геленджика («Мезиппе» – *Монперэ*, 65); ср. «Мезиб» – *Люлье*, 7; « Мезкиага» п. Бугура – видимо, «короткий лес» (*Люлье*, 7) и др.

/Меретуко хабль/ Мэрэтыкъо хьабл [Меретуко хабль] *шапс.*, «Меретуко поселение» – аулище на р. Аше близ Зэхэльашъу. Русск. «Меретуко аул», «Чертов мост». Ср. Мэрэтыкъо *адыг.* (абадзех.) фам.

/Мессажай/ Мэшызай [Машизай] «Миссожай» *шапс.*, нас. п. с.-в. Туапсе; в основе, видимо, мэшы «просо», вторичное значение – «участок под посев»; зай(е) «кизильное дерево».

/Мечере-тикко/ – п. «Кечпсы» (*Х.-Г*, 42 об.); *ко* из *къо* (къуэ) «балка».

/Мечмез/ Мачмэз [Мечмез] *шапс.*, местность у въезда в а. Б. Псеушко. На этом месте, по сведениям старожилов, стояло судилище «мехкеме» (ср. араб. хькум «судебный приговор»).

Последнее, видимо, и превратилось в Мэчмэз в результате переосмысления второй части (-мэ) по слову мэз «лес». Здесь в первой половине XIX в. представитель Магомета-Амина (имама Шамиля) занимался проповедью ислама и вершил суд по адату взамен народного суда хькумэ. См. «Аминовка».

/Мешеккоккой/ – п. Убина (*Х.-Г*, 40 об.). Видимо, притяж. форма от Мышькъо «медвежья балка».

- /Мижогух/** Мыжьбогухъу [Мижогух] *шапс.*, горы по п. б. среднего течения Аше; мыжьбо «камень», гухъу «ступа»( метафора по форме скалы на вершине горы). Другие *адыг.* названия с мыжьбо «камень»: Мыжьбочыл (л. б. Агуя); Мыжьбоцуу (п. б. Шюикъопс), МыжьбоКэиклыгъо (брод через Цацы), МыжьбоКэсэтх хъоу (Джамбечий), МыжьбоКъошь икыгъор, брод через Псекупс); *шапс.* Мыжьбообакъу (на р. Псышю) и др. Ср. *каб.-черк.* названия на мывэ «камень»; см. Мывэду.
- /Мижокутап/** МыжьбоКъутап [Мижокутап] *шапс.*, «место, где ломают камень» (карьер) – с. Туапсе.
- /Мижошомичехип/** МыжьбошюмыкЛэхып [Мижошомичехип] *шапс.*, «место добычи (из-под) каменного угля» – на п. б. Наужико – Шюикъопс (Б. Псеушко). Исстари кузнецы здесь находили уголь и пользовались им.
- /Мишоко/** МышьэКъо [Мышако] *адыг.*, «Медвежья балка» – у с. Хаджох; МышьэХьамы «медвежий ток» (место, трамбованное медведями) – у п. «Бикишей»; ср. *каб.* Мыщокъуэ «медвежья балка (речка)» – п. п. Баксана.
- /Мстеххакко/** – р., впадает в Черное море (Х.-Г., 44); *ко* из *къо* «балка (речка)».
- /Муса имакух/** Мусэ имэкъух [Муса имакух] *шапс.*, «Мусы покос» (Б. Псеушко); по тому же имени: *каб.* Мусэ и бжэн Гуашхэ «Мусы козий курган» (в. Ст. Черка); *черк.* Мусэ и псынащхэ «Мусы источник» (Инджиджишко).
- /Мыша хакуж/** Мышьэ хэкужъ [Мыша хакуж] *шапс.*, мышьэ «медведь» (видимо, прозвище Мышь), хэкужъ «покинутый очаг».
- /Нагиш/** Нэгъышь [Нагиш] *шапс.*, п. п. Псышю (а. Кирова); «примета» (ориентир).
- /Нагой Кош/** «Ногайкусха» из Нэгъуейкъущхэ «ногайск(ие) гор(ы)» – у Кавказских минеральных вод близ г. Пятигорска (Люлье, 8); ср. форму «Ногай-Кушх» – «ногайские пастбища» (точнее – «горы».– Дж. К.) – по соседству с Чугушом; на картах «Нугай-Гус», «Нагой Кошки», «черкесские пастухи называют его еще Абаго, Тыбга, Дзитаку» (Ефремов, 99 – 100). См. названия на Нэгъой, Нэгъуей.
- /Нагой мез/** Нэгъой мэз [Нагой маз] {У адыгов нэгъой (*адыг.*), нэгъуей (*каб.*) обозначает прежде всего ногайцев, но распространен и как антропоним.} *адыг.*, «ногайский лес» (а. Пшизов); Нэгъой маша («яма») – балка близ а. Хачемзий; Нэгъой къэ «ногайца могила» (а. Егерухай); Нэгъой къущхэ (кушх) «ногайские горы» (с.-з. ГКХ); Нэгъой къэлэжъ (калеж) «ногайская старая крепость» – близ а. Лакшукан в Теучежском р-не; НэгъойЦыкы «Нагайчук» *адыг.*, гора, хребет, пастбища в верховьях Цице – п. п. Пшехи. Букв. «Малый Ногай». Нэгъой Чыгу (чуг) «ногайские земли» (между верховьями Аше и Кубани). *Каб.-черк.* Нэгъуейкъуэ «ногайская балка (речка)» – л. п. М. Зеленчука, балка вдоль п. б. Аргудана, а также балка с.-з. а. Хабез; различают Нэгъуейкъуэшхуэ (-шхуэ «большая») и Нэгъуейкъуэ цыкы (цыкы «малая») – речки, правые притоки Б. Зеленчука; Нэгъуей псыхуэ («русло») – л. п. М. зеленчука; Нэгъуей мэз («лес») – на п. б. Б. Зеленчука; Нэгъуей и лэмыж «Ногай мост» – на Б. Зеленчуке (ю.-в. а. Инжыджышхуэ).
- /Нагужтам хакуж/** Нэгъужтам хэкужъ [Нагужтам хакуж] *шапс.*, «селище на возвышенности (или на берегу) Нагужа» – на п. б. р. Аше.
- /Нагуч/** Нагъуцу къуладж [Нагуцу] *шапс.*, «Нагуч» «Нагуч(евых) балка (русло)» – п. п. Шахе.
- /Наджа хакуж/** Нэджэ хэкужъ [Наджа хакуж] *шапс.*, «Наджа селище» – л. б. Псыбэ.
- /Нажуг/** Нэжыгу [Нажуг] *шапс.*, а. на п. б. Макопсе. Смысл топонима не ясен, хотя можно указать на значение отдельных его компонентов (адыгских). Нэжыгужы «Нажуг малый» – гора в верховьях р. Макопсе; Нэжыгужы хэкужъ («селище») – л. б. Макопсе.
- /Нако/** – ручей из г. Маркотхе (у натухайцев) - Люлье, 7; -ко обычная передача *адыг.* къо «балка»; ср. На – п. Шадотопш (вливается в Ч. м.) – Монперэ, 66; «Напсухо» – п. Адекума (Люлье, 7) – псухо «русло (река)».
- /Напсаума ихакуж/** Нэпсэумэ ихэкужъ [Напсаума ихакуж] *шапс.*, «Напсоу селище» – п. б. Аше.
- /Натухаевская/** – станция Анапского р-на Краснодарского края. Русское образование от адыгск. Этнонима «натухай-цы» (этимологии см.: Лопатинский. СМОПК, XII, стр. 2; К. КГН, 145). Известна адыгская форма этнонима натхъуадж. См. Нэтхъуадж.



- /Натухай/** Нэтхъуадж [Натхуадж], «Натухай» *шапс.*, аул на п. б. р. Супс. На современное место а. переселился из Анапского р-на в 1924 г. Прежнее название – Хатрамтук. В период коллективизации аул переименован по этнической принадлежности первых переселенцев. См. «Натухаевская».
- /Натхоекю/** Натхъоекю [Натхоекю] *шапс.*, л. п. Псыш[уапэ; Натхо – фам., й(е) – притяжательный аффикс, -кю «балка». Натхъома яхэкужъ «Натхо(евых) аулище» (Б. Псеушхо).
- /Наужи ихакуж/** Наужъы ихэкужъ [Наужи ихакуж] *шапс.*, «селище (старое место жительства) Наужи» – л. б. Шахе (нижн. течение); Наужъый – речка.
- /Наужи/** Ньюжъый [Ниожий], «Наужи» *шапс.*, п. п. Аше (в средн. течении). Букв. нью, ньюжъ «старуха»; ньюжъый можно понимать и как притяжательное образование от ньюжъ «старушечий», и как нью «старуха» + жъый «маленькая». Название мотивируют тем, что якобы здесь в ущелье когда-то оставалась одна старуха. Но, возможно, топоним в своей основе – антропоним в притяжательной форме; Ньюжъые къушъхъ («гора») – название перевала через Малый Кавказский хребет (по п. б. Аше и выше).
- /Нахапш/** – р. в окр. Геленджика (*Люлье, 7*).
- /Неберджай/** - п. Адагума (*Люлье, 7*), «Неберджая» (*Апостолов, 121*), «Неберджаевский» перевал, выходящий к Новороссийску; ср. «Нбедяй» (*Х.-Г, 42 об.*). Оригинал неизвестен.
- /Некепш/** – р., впадающая в Ч. м. и долина – между Ложным Геленджиком и Пшадом (*Монперэ, 79*); ср. гидронимы с компонентом пш (Пшеха, Пшиш, Кепш), отождествляемым с *адыг.* пс(ы) «вода». Значение топонима не ясно. Не исключено, что в данном случае антропоним-прозвище.
- /Нефаякко/** – п. Убина (*Х.-Г, 40 об.*); *ко* из *адыг. кьо* «балка (речка)».
- /Нехгойш ико/** (Нэгъуейшыгу?) – возвышение в верховьях р. «Тххъго» (*Х.-Г, 37 об.*).
- /Нечепсухо/** Ныджэпсыхъу [Ниджепсух], «Нигепсухо» (*Люлье, 7*) «Нигепсуху» (*Монперэ, 86*), «Нечепсухо» (на совр. картах) название реки, впадающей в Ч. м. у Новомихайловки; так же именовалось адыгами и селение в ее устье. Греческое – «Никопсис» (см.). Адыгск. ныджэ (ср. бесл. ныгъэ, *каб.* ныджэ, *адыг.* ныджы) «отмель», «обнаженное русло реки»; ср. абх. га «берег» (морской); *адыг.* -псыхъу (ср. *каб.* псыхъуэ) «речная долина», «река» – обмелевшая (с выступами речного дна) река (см.: *К. КГН, 145*).
- /Нибама яхакуж/** Ныбэмэ яхэкужъ [Нибама яхакуж] *шапс.*, «Нибо(вых) селище» – на л. б. Аше; Ныбэ хъабл «Нибо(вых) поселение» – аулище на л. б. Аше (верхнее течение); ср. *адыг.* Ныбэ яапчъ «Нибо(вых) въезд» – близ леса Бакан (Теучежский р-н).
- /Нибепс/** – р. ю. Чегизиане; адыгск. -лс «река»; в первой части, возможно, – антропоним, если все сочетание не является искажением Ныджэпс «обмелевшая река».
- /Никопсис/**. Дюбуа де *Монперэ* со ссылкой на Константина Порфирородного указывает на речку и остатки древней крепости с этим названием у совр. Новомихайловки на Ч. м. Речка в середине X в. служила границей между зихами (на с.-з.) и «Абасгией» (на ю.-в.) (*Монперэ, 87*). Название представляет собой греческое оформление адыгского Ныджэпсыхъу(э) («Нечепсухо»). См. Ныджэпсыхъу.
- /Ниуч хакуж/** НыукI хэкужъ [Ниуч хакуж] *шапс.*, местность по п. б. среднего течения Агуипс; «Ниуч(евых) селище».
- /Нихетх/** Ныхэ [Ниха] *шапс.*, название огромного дерева у въезда в Б. Кичмай; букв. «осина»; Ныхэтх (-тх(ы) «хребет») – наименование хребтов; по л. б. Захатлашу, п. б. Псыш[о (в верховьях Нэгъышъ), между Псыш[о и Аше и др.
- /Нъодыр/** – река, впадает в Черное море. «На ее вершине есть дремучий лес, от которого она получила и название (?); сказывают, что он годен для кораблестроения» (*Х.-Г, 44*).
- /Озденуко хабль/** Оздэныкьо хъабл [Озденуко хабль] *адыг.*, «Озденуко -поселение» (селище) – близ М. Псеушхо.
- /Осман хакуж/** Осмэн хэкужъ [Осман хакуж] – «селище Османа» – л. б. р. Псыба; Осмэныкьо ибг «Османуко гора» – п. б. р. Псыба.
- /Осокай/** Осэкуай [Осокай] *шапс.*, видимо, притяж. форма от осыкьо «снежная балка» – или имени личного – по л. б. нижн. течения Шахе; «Осакай» – р. ю. Шахе (*Люлье, 8*).

- /Остыга чей/** Остыгъэ кIэй [Остыга чей] *шапс.*, *адыг.* остыгъай «пихта», ср. *каб.* уэздэгъей «сосна» {Адыги это название давали породам деревьев, которые использовались в старину для освещения (адыг. остыгъэ, каб. уэздэгъэ букв. «лампа»).}; «пихтовая долина, долина с пихтой» – название речек (п. притоков Хакуцу и ПсышIуапэ) и аулища по п. б. Хакуцу (а. Кирова); Остыгъэпсы (псы «речка») – л. п. Хакуцу и л. п. ПсышIуапэ; Остыгъае хэкужъ (хэкужъ «селище») – на р. Хакуцу (п. б.); Остыгъэе псыхъо (псыхъо «долина реки») – п. п. Хакуцу. Ср. «Остъхгай» - п. «Нарт-псиахо» (X.-Г., 43 об.).
- /Остыгай/** Уэстыгъай, Остыгъай [Остыгай] – адыгск. название ст-цы Витязево (с.-з. Анапы); *адыг.* остыгъай «пихта». Ср. «Гостагаевская» – в том же р-не.
- /Отчецакко/** – п. «Антххр» (X.-Г., 41 об.); *-ко* из *къо* «балка (речка)».
- /Оцепс/** – п. Шиш (X.-Г., 38 об.); *-пс* «река».
- /Ошххадтоаркко/** – п. Кечпсына (X.-Г., 43); *-ко* из *къо*(къуэ) «балка (речка)».
- /Ошххамефакко/** – п. Лабы (X.-Г., 36 об.) – «балка счастливого кургана».
- /Ошххоц/** – п. «Шередь» (бас. Б. Лабы) – X.-Г., 36 об.; ошхо, видимо, из Iуашъхъ(э) «курган»; ср.
- /Ошъхъоахго/** – п. Псекупса (X.-Г., 39).
- /Панатук/** Пэнэтыку [Панатук], *адыг.* название станицы Смоленской (л. б. Афипса): панэ «колочка» (терновник), тыку «кут» (по наименованию местности); ср. Пэнэгу (-гу «середина») – лесная поляна близ Пчегатлукая; Пэнэхэс (хэс-ын «сидеть (жить) в чем-то») – а. на л. б. Четгхалы (основан в 1883 г.); Пэнэшхо (-шхо «большой, -ая») тIуакI («долина»); Пэнэшхо тIуакI къыдэкIырэ гъогу (гъогу «дорога») и др.
- /Папай/** – гора з. Гойтского перевала (*Апостолов*, 26); ср. с *адыг.* притяж. формами на -ай.
- /Пдчяякко/** – п. «Беккен» (X.-Г., 42 об.); *-ко* из *къо* «балка».
- /Педид/** – п. Лабы (X.-Г., 36 об.) (?)
- /Педчахх/** – п. Мезтчаххе (X.-Г., 43 об.) (?)
- /Пемхгузж/** – п. Антххр (X.-Г., 41 об.).
- /Пефр/** – п. Фарза (X.-Г., 36 об.) (?)
- /Пляхо/** (на совр. картах), «Плако» (*Люлье*, 7). Гора, а также речка, текущая из-под нее и впадающая в Черное море с. пос. Новомихайловка. Первая часть видимо, *адыг.* плъ(эн) «смотреть», значение второй части затуманено. На горе, видимо, стоял наблюдат. пункт. Ср. названия по основе плъэн: *адыг.* ПлъапIэ Iуашъхъ «смотровой курган», *каб.* Гуартэ и плъапIэ «наблюдательное место Гуарты», а также *шапс.* Плъагъуэ «местность, видимая глазом» (Керашева. ОШДАЯ, 115).
- /По-дидь/** - п. Шишь (X.-Г., 38 об.).
- /Псеашхо/** г. в р-не Красной Поляны. Значение не вполне ясно, хотя компоненты объяснимы по-адыгски: пс- «вода», «шхо» «большой, -ая». Различают: Южный Псеашхо, Северный Псеашхо, Верхн. Псеашхо (пики), долина Псеашхо, перевал Псеашхо (2100 м). В значительном количестве гидронимов, вошедших в литературу на русском языке в искаженной форме и потому не вполне понятных, обнаруживается адыгский элемент пс-ы «вода, река»: Псах - р. у г. Сочи, Псахо – п. Кудепсты, Псезюе или Псезюане - р. ю. Копсе (*Люлье*, 7); Псекабе – п. Убина (*Люлье* 6); Псеклаха - п. Бугура (*Люлье*, 7), Псекохо (Зап. Кавказ) – Ефремов, 161; Псемен - п. п. Лабы, Псенафа - р. близ устья Лабы (*Апостолов*, 115), Псефир - п. п. Фарса (*Апостолов*, 115), Псешишь – р. ю. Агоя (*Люлье*, 7), Псирста – близ Ту (*Монперэ*, 87), Псиф - л. п. Адагума (*Апостолов*, 122), Психгор – п. Шиш (X.-Г., 38 об.), Пскеф – п. Кумы (X.-Г., 35), Псккаббе – п. Шебжь (X.-Г., 39 об.), Пслух - п. Мзымты (Ефремов, 87), Пснефихг – п. Лабы (X.-Г., 40), Псцечер – п. Шхагуаши (X.-Г., 40), Псф – бас. Кубани (X.-Г., 43), Псфое – р., впадает в Ч. м. (X.-Г., 45 об.), Псырцха (Абхазия) – *Бгажба*. БДАЯ, 22; Псыш – гора в верх. Лабы (*Апостолов*, 23) и многие другие.
- /Псебай/**. См. /Псебе/ Псыбэ.
- /Псебай/**. См. Кхъужьыбэ.
- /Псебе/** Псыбэ [Псыба], «Псыбе» – адыгск. (*шапс.*, *каб.-черк.*) название притока Ничепсухо, аулов в приморской Шапсугии и в верховьях М. Лабы; псы «вода, река», бэ «много». Ср. образования: *каб.* Псынабэ «много родников», убых. Бзыбэ «много воды». В период таяния

снегов и дождей вода значительно прибывает. В Шапаугии различают: Псыбэшху (-шху(э) «большая»), Псыбэжъый (-жъый «малая») – п. п. Псыбы.

Шапс. аул в среднем течении р. Псыбэ (а. Псыбэ) состоит из частей: 1) Коблатам «квартал Кобл(евых)»; 2) Дамкуаль – дамкуэ «лещина» (Керашева. ОШДАЯ, 98), -ль – локативный формант; 3) Тфышьаль «место, где растет тфыщэ (твердое дерево)»; 4) Алалэхьабл «поселение (околоток) Алалевых»; 5) Едыджокъуэхьабл «околоток Едыджокъовых». Название пос. на л. б. М. Лабы известно в притяжат. форме – Псыбай (русск. «Псебай»), «Псебайская» (*Апостолов*, 112); Производно: «Псебайские горы» между М. Лабой и Белой (*Апостолов*, 29); ср. «Псебепс» – «многоводная река» – л. п. Адагума; «Псебедаховская» (совр. ж.-д. ст. Троицкая) – в Крымском р-не Краснодарского края.

**/Псезуапсе/** Псышлу [Псышу], Псычуо; «Псезуапсе» – на картах *шапс.*, «хорошая (добрая) река»; в устье реки – Псышлуапэ (-пэ «устье») – пос. Лазаревский (см.: Керашева. ОШДАЯ, 116). Курортному пос. принадлежит имя не И. П. Лазарева (см.: Никонов. КТС, 226), а адмирала М. П. Лазарева, который высадился здесь в 1839 г. См.: *К. КГН*, 147 – 148.

**/Псейчатук/** ПсэйкIэтыку [Псейчатук] *шапс.*, л. п. Аше; для адыгск. слова псэй в литературе указываются различные значения: *шапс.* Псэйы «пихта» (Керашева. ОШДАЯ, 116); *каб.* псей «ель»; *адыг.* псэи «черноклен» (ТСАЯ, 466); кIэтыку «низина между рекой и лесом, куток»; ср. *адыг.* Псэйтыку («Псейтук» – а. на л. б. Кубани, основан в 1891 г.); «Псей» – речка, впадающая в оз. Рица (Ефремов, 218); «Псеякко» – п. Пшиш (*Х.-Г.*, 38 об.); Псеяль (ль – локативный формант) мэз («лес») и др.

**/Псекупс/** – л. п. Кубани. Может быть, правильное адыгскую форму восстанавливать не Псэкूपс (это искусственно и не объясняется), а ПсэйкIоупс «река балки черноклена» (река кленовой балки); ср. структуру *каб.* МывэкIуэпс «река балки камней» (река каменной балки). См. ПсэйкIэтыку. «Черкесы очень ценили Псекупские (минеральные) источники и считали их выше Пятигорских» (*адыг.* Псыфабэ «теплая вода», русск. «Горячий ключ») ... Долина Псекупса «за свое плодородие называлась Массиром», т. е. Египтом (*Апостолов*, 75, 120).

**/Псенодах/** ... *каб.* Псынэдахэ //псынэ «ключ, родник»// (дахэ «красивый») – сел. в КБАССР; *адыг.* Псынэдах – озеро на Зап. Кавказе, между г. Фишт и Оштен (на картах – «Псено-Дах»);... *шапс.* ПсынэкIуэпсы «родниковой балки речка» («Пшенахо», «Анастасиевка») – сел. на л. б. Туапсе; ...

**/Псеушхо/** Псыу(ы)шь(у)хьо [Псыушхо], «Псеушхо» – название шапсугских аулов близ Туапсе (Большое Псеушхо, Малое Псеушхо), а также речки, л. п. Аше; горы в верх. р. Макопсе. Название не вполне ясно, хотя можно выделить псы «вода». Может быть, в названии со словом псы сочетается основа слова шхъуантI (къашхъу) «синий», «голубой», осложненного префиксом -уы- со значением «делаться так, как указано в производящей основе» («голубеющая вода», как в тюрк. Кёксу «голубая, зеленая, синяя вода»). Есть попытка толковать Псыушхьо как «пенящаяся вода». Решения нет.

**/Псифиж/** Псыфыжь [Псифиж] *шапс.*, л. п. Хакуцу; «белая река» (а. Кирова).

**/Псоу/ Псоу** – р., впадающая в Ч. м. по границе Краснодарского края и Абхазии; адыгск. пс- «река». Указывают на тождество гидронима с названием абазинского общества «псху» («псхо»), которое в начале XIX в. занимало горы около истоков Бзыби и Мзымты. Известны русские формы «Псова» (Ефремов, 234), «Псхоу» (Владыкин, II.).

**/Псччетикко/** – л. п. Абина (*Х.-Г.*, 42); из *адыг.* Псычэт «утка», кьо «балка (речка)».

**/Псызагу/** ПсыIээгъу [Псызагу] *шапс.*, букв. «вода+лекарство» – название минеральных источников: с.-з. Б. Псеушхо; ю. Лазаревского и др.

**/Псыж/** Псыжь [Псыж] – *каб.-черк.* название Кубани. *Адыг.* Пшыз [Пшиз]. Реки, образующие верхнее течение Псыжа, – Уллукам {Букв. «большое ущелье» (см.: К и Ш. БТС, 129).}, Учкулан {Форма Учкулан является результатом искажения карач-балк. Уч кулак «три ущелья» (букв. «уха»).}, берут начало в ледниках Уллакам, Гвандра и Нахара – юго-западных склонов Эльбруса. Впадает в Азовское море {Река до 1819 г. впадала в Черное море (См.: Ф. Навозова. Краснодарский край. Краснодар, 1955, стр. 60).} Длина, по одним данным, около 970 км, по другим – 984 км.

По реке (Псыж) называется аул на левом ее берегу близ Черкесска (прежнее назв. аула – ДударыкIуей «Дударуково»). Ср. название местности близ с. Зарагидж – Псыжь – в

КБАССР. Форма Псыжь являет собой пример образования гидронима превращением апеллятива (в данном случае – псы) в значении «вода», «река» в собственное наименование.

В адыгских потамонимах суффикс -жь(ы), утрачивая исходное лексическое значение «старый», становится топонимическим увеличительным этимоном (формантом). От форманта -жь в гидронимах функционально отличается -жь в качестве определительного компонента сложений типа унэжь «дом старый». Последнее образование допускает противоположное определение – унэцIэ «дом новый», чего нельзя сказать о гидронимах на -жь. Поэтому Псыжь значит не столько «река старая», сколько «река большая». Формант -жь присоединяется именно к названиям наиболее крупных рек: Тэрчъжь (Терек), Балькъыжь (Малка) и др. Однако во всех гидронимах, кроме Псыжь, образования с -жь являются лишь факультативными и относятся к сфере просторечия. Ср. назв. *каб.* Мэзыжь «лес большой (старый), Мывэжь «камень». В нартском эпосе Псыжь (Нартхэр, 114, 346 и др.), Псыжь и псыхъуэ (Нартхэр, 120).

Адыгейскую форму гидронима Пшыз (в записи Л. Я. Люлье – Пшизе) некоторые авторы этимологизируют «князь рек» {См.: Ф. Навозова. Краснодарский край. Краснодар, 1955, стр. 60.} или «старый князь» {См.: Л. Я. Люлье. Черкесия. Историко-этнографические статьи. Краснодар, 1927, стр. 6.}. Но, как справедливо заметил А. К. Шагиров, в адыгейском языке «старый князь» будет не пшыз, а пшыжьы и трудно предположить, что первое является результатом фонетического изменения последнего {См.: А. К. Шагиров. Очерки по сравнительной лексикологии адыгских языков. Нальчик, 1962, стр. 5, 6.}. Уместнее допустить, что адыгейская форма Пшыз исторически имеет такую же структуру, как и *каб.-черк.* форма Псыжь {В литературе на русском языке адыгейская и *каб.-черк.* написания гидронима смешиваются. Так, у Никонова: «Черкесск. и адыгейск. назв. Псыз из псы «река» (КТС, 218).}. На наш взгляд, справедливо мнение А. Койперса, который усматривает в адыгейском Пшыз частичную метатезу из Псыжьы – формы, «вероятно, содержащей псы «вода, река» {А. Н. Kuipers...}.

Что касается современной общеупотребительной формы гидронима Кубань, существуют различные предположения и догадки о ее происхождении: от тюркского этнонима куман (ср. тат. Куман – Ф. Навозова. Указ. раб., 60). Существуют сведения о том, что «на рубеже I – II тысячелетий н. э. массив кымакско-кыпчакских племен из Южной Сибири переселился в Причерноморье и перенес туда же топоним Кубан (р. Кубань на Северном Кавказе)» {См.: О. Т. Молчанова. Топонимия горного Алтая - источник древней истории Южной Сибири.– Сб. «Ономастика», М., 1969, стр. 185.}.

Л. Гулиева относит гидроним Кубань к причастным формам на -ан, производя его от основы къобан «взбешенная, взбушевавшаяся» («Опыт исследования гидронимии Кубани». Автореферат кандидат. диссертации. М., 1969, стр. 14). Оспаривая производность современной формы Кубань от Гипанис (так древние греки называли эту реку), В. А. Никонов предложил интересную гипотезу: древнегреческое название «Гипанис», имеющее прозрачную этимологию «лошадиная», является всего лишь переосмыслением существовавшего на Кавказе названия по внешне сходному греческому слову. «В таком случае современная форма гидронима Кубань ближе к подлинной, чем Гипанис, а не наоборот». («Введение в топонимику». М., 1965, стр. 131). Подтверждением этой гипотезы может быть тот факт, что под тем же названием древние греки знали и Южный Буг. Предположение М. Фасмера об иран. основе Кубани – гупана «остающаяся под покровительством богов» Никонов справедливо находит необычным для гидронимов (КТС, 218).

В древности река носила название Антикит, или Антикитес {По свидетельству Л. Я. Апостола, это название относилось к пересохшему руслу Кубани, «где Пересыпское гирло... заперто теперь со стороны моря узкой длинной косой» («Географический очерк Кубанской области». Тифлис, 1897, стр. 105).} (Страбон), Вардан от аланск. Вару-дану «широкая река» (Абаев. ОЯФ, 162), итальянск. Копа («Словарь географического Российского государства», ч. III. М., 1805, стр. 934). Географ Равеннский реку называет Куфис, а Моисей Хоренский – Кут (Никонов. КТС, 218). Известно местное название Черноморского рукава Кубани – Джига (Апостолов. Указ. раб., стр. 104). Обзор этимологий названий Кубани см.: КГН, 146 – 147., Л. Г. Гулиева. О названиях реки Кубань. «Топонимика Востока» (исследования и материалы). М., 1969, 135 – 140.

- / **Псыкабы**/ Псыкъабы [Псыкабы], *адыг.* название ст-цы «Григорьевской» на л. б. р. Шебш. Букв. «вода+тыква» (?)
- / **Псыкака итхачег**/ Псыкъакъэ итхъэчIэгъ [Псыкака итхачег] *шапс.*, «Псыкака (?) место моления» (тхъэчIэгъ «под богом») – на п. б. Аше, где стоял огромный дуб (выше а. Ш Красноалександровского).
- / **Псынако**/ Псынакъо [Псынако] *шапс.*, букв. «родниковая балка» название горного селения в 23 км от Туапсе (в.). Официальное название – «Анастасиевка» (с 1875 г.). Селение основано чехами, переселившимися сюда из Австро-Венгрии в 1866 г.
- / **Псыпап**/ **Псыпап** *шапс.*, «водопад» – по л. б. Аше; ср. псыкъепэпэх «водопад» (Керашева. ОШДАЯ, 115); ср. *каб.* ПсыкъепкIэ (см.).
- / **Псытхалеко ижуаг**/ Псытхъэлэкъо ижуагъ [Псытхалеко ижуаг] *шапс.*, поляна на п. б. ПсышIо (а. Кирова); название подобно посессивным образованиям (ижуагъ букв. «его пашня»); первое слово можно разложить на псы «вода», тхъэлэн «топить», къо «сын» (или «балка»?); – возможно, прозвище.
- / **Псыунэ**/ **Псыунэ** («Псь-Ун») – возвышение на р. «Птчасшь» (бас. Псекупса) – *Х.-Г.*, 30. Псыунэ букв. «водный дом», а также в знач. «уборная».
- / **Псыфабэ**/ **Псыфабэ** [Псыфаба] *адыг.*, «теплая вода» – название курорта с целебными источниками – «Горячий Ключ» – на р. Псекупс (см.). Ср. *каб.* Псыхуабз «теплая вода» («Горячеводск», Пятигорск).
- / **Псычеч чей**/ ПсыкIэкI кIэй [Псычеч чей] *шапс.*, л. п. Хакуцу – п. п. ПсышIо; «короткой реки долина».
- / **Псычиаку**/ ПсычыIакъу [Псычиаку] *шапс.*, «воды холодной балка» – речка, л. п. Захатлашу; название относится и к горе близ а. Тхагапш. Ср. «Псычиако» – небольшая река бассейна Псекупса, в долине которой находятся железистые минеральные источники (*Апостолов*, 78).
- / **Псышаку**/ Псышыакъу [Псышаку] *адыг.*, «долина трех речек» – п. б. Псыбы (здесь сливаются три речки).
- / **Псышхо**/ **Псышхо** *адыг.* (*шапс.*), г. над а. Псеушхо. Букв. «большая река (вода)».
- / **Птчехгольз**/ – подъем на р. «Беккен» (*Х.-Г.*, 42 об.) (?)
- / **Пхагутлиез там**/ Пхъэгульыежь там [Пхагутлиез там] *шапс.*, «возвышенность старой (большой) алычи» (дерева) – л. б. Небуга (Туапсинский р-н).
- / **Пхадзых**/ Пхъадзыхъ [Пхадзых] *шапс.* – местность близ Б. Псеушхо; ср. пхъэ «древесина»; ср. пхъаздахъ – название изгороди из жердей; ср. Пхъэздакъу (Пхъэздакъу). Последнее название шапсуги понимают как состоящее из пхъэ «древесина (бревна)», задэ «крутой (вертикальный)»; къо(къуэ) «балка (долина)» и мотивируют его тем, что при строительстве домов здесь (на п. б. Аше) бревна ставили вертикально, а не клали горизонтально (?).
- / **Пхафий**/ Пхъэфый [Пхафий] *шапс.*, речка, п. п. ПсышIуапэ; притяжательная форма от пхъэфы «береза»; ср. *каб.* Пхъэхуеикъуэ «березовая балка» – с.-в. а. Жако.
- / **Пхаць**/ – п. Белой (*Люлье*, 6) (?)
- / **Пхия**/ Пхыуа «Пхия» *черк.*, урочище, п. п. Б. Лабы и пос.; «осевшее, провалившееся» (низкое место).
- / **Пххавпшь**/ – п. Нартпсухо (*Х.-Г.*, 43 об.) (?)
- / **Пххефль**/ – п. Пшиш (*Х.-Г.*, 38 об.) (?)
- / **Пхэшотх**/ ... *шапс.* ПхъэшIотх «хорошей древесины хребет» – п. б. Макопсе; ...
- / **Пцазюитх**/ – г. Зап. Кавказа (*Люлье*, 8); -тх «хребет».
- / **Пцеликко**/ Пцэлыкъо [Пцалико], «Пцеликко» *адыг.*, п. Убина (*Х.-Г.*, 41); пцэлы «ива (верба)», къо «балка (долина, речка)»; ср. *каб.* Дзэлыкъуэ «вербная балка» – название речек (по-русс. «Золка»), пастбища и сел. (Дзэлыкъуэдэс) в Зольском р-не КБАССР.
- / **Пчиеко**/ Пчыекъо [Пчиеко] *шапс.*, «кленовая долина» – в. Б. Псеушхо. Ср. «Пчиякко» – р., впадающая в Ч. м. (*Х.-Г.*, 45 об.); Пчыякъопс – п. п. Шпоикъопс.

- /Пчэн.../** ... пчэн «коза»... *шапс.* ПчэныггалI (ггалI – каузативная форма от лIэн «дохнуть» (п. п. Захатлашу) – ср. *каб.* МэлггалIэ, Шытхьэлэ и др.; ... *шапс.* Пчэныкьуапэ «козьей балки начало (выход)» – на л. б. Агуипс (средн. течение); Пчэныкьу – пос. на л. б. Аше (нижнее течение); Пчэнылупэ – название-метафора – «козья губа» (п. б. Туапсе).
- /Пшада/** Пшад («Пшат» – *Люлье*, 7), р. и пос. южнее Геленджика; «... античная Ахайя»; другое название речки – Дуаб; исторически долину населяло адыгское племя – натухаи (натхьуадж) (см. *Монперэ*, 79 – 81). Возможно, в основе топонима – распространенная в адыгской и абхазской гидронимии основа пш-, которую связывают с понятием реки {См.: *И. А. Джавахишвили. Основные историко-этнографические проблемы истории Грузии, Кавказа и Ближнего Востока древнейшей эпохи. – «Вестник древней истории» М., 1639, № 4, стр. 43; Х. С. Бгажба. БДАЯ, 257, 258.*}. Об этом же может свидетельствовать значение пша в грузинском: «родник, вода, бьющая ключом» (Э. и В. Мурзаевы. СМГТ, 185). Ср. топонимы (главным образом – гидронимы) с основной пш-: «Пшаф» – хребет ю. Краснодар (Апостолов, 30); «Пше» – р., впадающая в Ч. м. (Х.-Г, 45 об.); «Пшевуалез» – гора Зап. Кавказа (*Люлье*, 8); «Пшекиш» – вершина Зап. Кавказа; «Пшенси» – местность в верховьях р. Пшеха; «Пшеха» {У адыгейцев известны формы Пшышьхьа («верховье реки»), Пщыхьэ, Пшышьэ.} – наиболее значительный приток (л.) Белой; «Пшиш» – л. п. Кубани, л. п. Туапсе (ср. *адыг.* Пшышьэ), *адыг.* Пшышьэжь – старое русло Пшиша (-жь «старый»), *каб.* фиктоним Пшышьэжь (Ад. Ю., 81); производно *адыг.* Пшышьэбгъу (бгъу «вдоль», «берег») и другие. Ср. абх. Пшаш «устье реки», Пшандра, Цабрыпш и др. (*Бгажба. БДАЯ, 257*).
- /Пшимафа имакух/** Пшымафэ имэкъух [Пшимафа имакух] *шапс.*, «покос Пшимахо» (Б. Псеушко).
- /Салиман икутыр/** Салымэн икьутыр [Салиман икутыр] *шапс.*, «хутор Салимана» – местность на л. б. р. Псыбэ; *адыг.* Салмэн ипсын («его родник») – а. Шовгеновский (второе назв. – Тэш ипсын).
- /Салиха/** Салихьэ [Салиха] – л. п. Урупа. Видимо, из личного имени.
- /Самагук/** Сэмэгукьу [Самагук] *адыг.*, «левая балка» – название л. п. Псыбы.
- /Саркисова щель/**. См. Кужепс.
- /Сахрай/**, «Сохрай» – р., впадает в Белую у устья Даховской справа; по форме – адыгское притяжат. Образование на -ай; значение основы не ясно. Может, полезно привлечь шыхьэ(р) «олень»? Ср. осет. Названия с основой саг «олень»: Сагдан, Сагдор. Решения нет.
- /Секуа/** «Секей (Секой)» – название щели («Широкой Щели») между Пляхо и Тенгинкой; ср. адыгские притяжат. образования. Значение не ясно.
- /Семашхо/** – г. на з. отроге ГКХ; *адыг.* –шхо «большой, -ая»; для объяснения основы можно предположить адыгск. сам(э) «куча», «насыпь» (переносно – гора).
- /Семен хакуж/** Семэн хэкужь [Семен хакуж] *адыг.*, «селище Семен(овых)» – л. б. р. Псыба. Ср. *каб.* фам. Сэмэн.
- /Сепсе/** (*Монперэ*, 89; *Люлье*, 7); -псе – адыгск. «вода», река».
- /Серагай/** – г. Зап. Кавказа (*Люлье*, 8); значение не ясно. Ср. *адыг.* притяж. формы на -ай.
- /Смоленская/**. См. Панатук.
- /Собер/** «Себеркуасхь» (*Люлье*, 8) – гора Зап. Кавказа; -куасхь из *адыг.* кьушьхьэ «гора»; себер из сэбыр – этнонима, под которым адыги и другие народы Кавказа понимают гуннов. Ср. *каб.* Сыбыр (на совр. форму оказывает влияние топоним Сибирь, в *каб.* речи – Сыбыр) – на Урухе Сыбыр Юахьхьэж - «сибирский курган» (старый, большой), Сыбыр дыхьэпIэ («спуск между чем-либо») – на Курпе (*К. КГН, 85, 86*); ср. осет. Сапырыкол «сапиров ущелье» – в ущелье Геналдон {См.: *А. Д. Пагаева. Тюркско-монгольский слой в топонимике Северной Осетии. – «Вестник КБНИИ, вып. 5, 1972, стр. 252.*}. Ср. этноним сибир (сыбыр) – кочевники в бас. р. Тобол. С помощью этого термина пытались объяснить топоним Сибирь (Никонов. КТС, 380).
- /Сочи/** **Сочи** – курорт на Черном море. Шъашэ, Шачэ (Шаша, Шача) - *шапс.* название г. Сочи (см. Керашева. ОШДАЯ, 137). Название по проживавшему здесь до 1864 г. убыхскому племени «Соатше (шаша)» (известно, что убыхи делились на две основные этнические группы «саше» и «вордане») – см.: *К. КГН, 148, 149.* Дюбуа де *Монперэ* определяет и

местоположение племени «саша» или «сахи» (это племя убыхское автор ошибочно называл черкесским) – юго-восточнее реки «Сучали» (совр. р. Сочи) - «самой многоводной реки Джихетии», которую древние авторы называли «Ахеус». На «Карте Черкесии 1830 г.» – Саше {См.: «Очерки истории Адыгеи» (приложение), т. I. Майкоп, 1957.}.

Первое русское укрепление и поселение, основанное в 1837 г. в устье р. Сочи, называлось «Навагинское». В 1839 г. укрепление было переименовано в «форт Александрия» (в честь жены императора), но это название было известно лишь военным и вскоре утратилось. На «Военно-исторической карте Северного Кавказа с обозначением местонахождения несуществующих ныне крепостей, укреплений..., устроенных русскими войсками с 1774 г. до окончания Кавказской войны» (т. е. до 1864 г. – Дж. К.), составленной Е. Д. Фелициным, поселение на месте нынешнего г. Сочи названо «Даховский» – по названию русского отряда, взявшего в 1864 г. форт Навагинский и основавшего пост «Сочи». Ср. ст. «Даховская» (см.). «На берегах Соче или Саче находится селение того же названия» (см.: *Монперэ*, 89, 90). Река Сочи известна и под названием «Сочипсы» (-псы - адыгское «вода, река») – см.: Ефремов, 83.

**/Ставрополь/**. См. Шет кала.

**/Супс/** – р., начинающаяся на склонах хребта Пшафа и теряющаяся в Прикубанских плавнях (*Апостолов*, 121); совр. *адыг.* Супс – река, на которой расположен а. Октябрьский. Видимо, соединение тюрк. и *адыг.* элементов с одним и тем же значением – «вода». Известна форма «Суп» (*Люлье*, 6; *Х.-Г.*, 39 об.); Суп – адыгское назв. пос. Калужского. Производно: Супс мэз («лес») – близ а. Октябрьский; Супс къуджыр («место, поросшее кустарником»).

**/Сшепс/** – р., впадает в р. Пшад (*Х.-Г.*, 44 об.); *-пс(ы)* «река»; Сшепс – п. Пшиш (*Х.-Г.*, 38); «Сшьипс» – п. Псекупса (*Х.-Г.*, 38 об.).

**/Сшкко/** – р., впадает в Черное море (*Х.-Г.*, 44); *-ко* из *адыг.* къо «долина, балка, речка».

**/Сшьмедеккодепсер/** – р., впадает в Черное море (*Х.-Г.*, 45 об.); *ко* из къо «балка», *-пс-* «речка» (?)

**/Сэраепуалэр/** ... *шапс.* Сэраепуалэр «место ограды» – п. б. Шахе (верх. течение)...

**/Сюк/** – п. п. Белой (выше ст. Даховской) (?).

**/Сюмай/** – п. Адекума (*Люлье*, 7).

**/Тазюипшь/** – п. Адекума (*Люлье*, 7); ср. формы с пш (см. Пшада).

**/Такке-икко/** – п. Афипса (*Х.-Г.*, 40 об.); *ко* из къо «балка, речка».

**/Тамань/** «Таман» – острова, образованные некогда разделением русла Кубани на два рукава при впадении реки в Черное и Азовское моря (*Х.-Г.*, 9, 10). Ср. Тамань, – по гану, «турецкое название, может быть, позаимствованное у черкесов, на языке которых темен значит «болото» (*Ган.* ООКГН, 133, 134). Адыгейское темэн, действительно, «болото», «плавни». См. Темэн. Формы Таман, Тэман – известны в нартских сказаниях (*Нартхэр*, 104, 189). Ср. *каб.* (устар.) таман «озеро» (*Ногма*, I, 199).

**/Тамань/** Темэн (Теман, «Тамань») – *адыг.* (бжедуг.) название Таманского п-ва и Тамани; темэн «болото, плавни». Микротопонимы с термином темэн: *адыг.* Темэн гьогу «болотистая дорога» – между Эдепсукаем и Нечерзий; Темэнжъые «болото маленькое» (Пчегатлукай); Темэн кIэй «болотистая низина» (Нешукай); Тэмэн хьурай «болото круглое» (местность, где выращивают рис) – а. Тугургой.

**/Тауйхабль/** Тэуехьабл «Тауйхабль» *адыг.*, а. на п. б. р. Марта; «поселение Тауй». Аул основан в 1850 г. Ср. названия по тому антропониму: Тауе гьогу (гьогу «дорога»), Тауе Iапчъ (Iапчъ «дорога через лесную чашу» (Нечерзий) и др.

**/Тачагус/ Тачагус** – ущелье, ведущее от Геленджика к Кубани, а также гора (*Монперэ*, 66, 71). Оригинал неизвестен.

**/Ташутам/** ТIэшъутам [Ташутам] *шапс.*, «возвышенность Ташу» (фам.) – с.-в. Б. Псеушхо.

**/Тгаджиакпипь/** – г. Зап. Кавказа (*Люлье*, 8) (?).

**/Тегинь Малый/** «Гегензий» (Малый Теген) – п. Кубани (*Люлье*, 8); *-зий* из жьый «малый, -ая». Основу гидронима ср.: «Гегедне», Б. Теген (*Люлье*, 8), «Гега» (Ефремов, 204); ср. *тюрк.* теген «глубокий».

**/Тегинь/** Теген (Большой и Малый) – л. п. Урупа (устье у ст. Отградской); из тюрк. «глубокая».

/Тегинь/. См. Деден... или Джеджен.

/Темиргоевская/ **Темиргоевская** – станица на п. б. Лабы у устья Чамлыка; в основе – *адыг.* этноним темиргой (*адыг.* кӀэмгуй, *каб.* КӀэмыргуйей, в литературе на русск. языке – «Темиргой»). Основана в 1851 г. (*Апостолов, 227*).

/Темрюк/ **Темрюк** – город в устье Кубани, районный центр Краснодарского края. *Ган* прав: «...название города происходит от черкесского имени собственного Темруко (в летописях Темрюк) – ООКГН, 136.

Речь идет об известном военном и политическом деятеле Кабарды Темрюке (Темиргоко) Маремшаовиче Идарове, тесте русского царя Ивана Грозного. Темрюк во второй половине XVI в. «близ Тамани построил крепость и там ожидал неприятеля» (крымского хана) – Ногмов. ИАН, 114. Подробнее см.: *К. КГН, 149*.

В 1792 г. черноморскими казаками здесь образована станица Темрюкская; с 1860 г. – порт и город {*Ф. Навозова. Краснодарский край. Краснодар, 1955, стр. 270.*}. Производно: Темрюкское гирло – соединяло Ахтанизовский лиман с Курчанским (*Апостолов, 105*). Ср. «Темрюкская гора» – на п. б. Кубани (*Апостолов, 32*).

/Тередемакко/ – п. Урупа (*Х.-Г, 37*); *ко* из *къо* «балка, речка».

/Тестичига кушх/ Тестыкыгъэ къушьхъ [Тестичига кушх] *шапс.*, «обгоревшая (сверху) гора» – л. б. р. Псыбэ.

/Теташа хакуж/ ТеташӀэ хӀэкужъ [Теташа хакуж] *шапс.*, «Теташевых селище (пепелище)» – л. б. Агоя.

/Теуша там/ Теушгъэ там [Теуша там] *шапс.*, аулище и местность на п. б. ПсышӀо; «Тауше (антропоним) возвышенность».

/Течай/ Тэчай [Течай] *шапс.*, местность по л. б. Колахо; «селище Точая».

/Течеххунакко/ – п. Пшиша (*Х.-Г, 38 об.*); *ко* из *къо* «балка, речка».

/Тиуфико хакуж/ Тыуфыкъо хӀэкужъ [Тиуфико хакуж] *шапс.*, «Тиуфико селище (пепелище)» – на р. Небуг.

/Тишима япсын/ ТышьымӀэ япсын [Тишима япсын] *шапс.*, «Тиш(евах) родник» – л. б. Аше.

/Тишичагипс/ ТышычӀагъыпс [Тишичагипс] *шапс.*, л. б. Аше; -чӀагъыпс «дно реки»; тыш – непонятно (ср. дышь «золото», «золотое») (?).

/Тлакофижские болота/ – на Кубани (*Люлье, 7*). Слово Тлакофиж – адыгское (-ж из жыы «старый, -ая, -ое»). Ср. «Тлакофипишъ» (*КС, 25*).

/Тлате или Калезипь/ – р. ю. Безюей (*Люлье, 8*); «Калезипь» ср. с КъӀэлзжыпӀ(Ӏэ) «место старой крепости».

/Тлекуай/ ЛӀӀэкуай [Тлекуай] *шапс.*, аулище, речка и гора; притяжательное образование (на -ай); основа имеет значение «нижний, низина» (ср. *адыг.* лит. лӀӀэгуан «низина»; *каб.* лӀӀэгу «подошва» (подножие). В русск. языке гора получила название «Клеквай», а речка (ЛӀӀэкоепс) – «Голубка.» (?).

/Тлеужико ихакуж/ ЛӀӀӀужыкъо ихӀэкужъ [Тлеужико ихакуж] *шапс.*, «Тлеужико пепелища» (Б. Псеушхо). Известно русск. назв.– «Третий взвод». Ср. *адыг.* фам. ЛӀыӀужыу «Тлеуж»; ЛӀӀӀужыкъо – содержит патронимический элемент *къо* «сын».

/Тли ае иичигу/ ЛӀыӀае иикыгъу [Тли ае иичигу] *адыг.*, «нехорошего (недоброго) мужчины брод» (через р. Пшиш).

/Тлимафа имакух/ ЛӀымафӀэ имӀкъух [Тлимафа имакух] *шапс.*, «Тлимафа покос» (Б. Псеушхо).

/Тлифихама япсин/ ЛӀыфыхӀэмӀэ япсын [Тлифихама япсин] *шапс.*, «родник Тлиф(овых)» – в а. Кирова.

/Тлихун хакуж/ ЛӀыхъун хӀэкужъ [Тлихун хакуж] *шапс.*, «Тлихуна пепелище» – л. б. Аше (верх. течение); ср. ЛӀыхъунӀэ итыгъагъу («его солнцек», «засушиваемое солнцем (южное) место».

/Тлухмафа ипсин/ ЛӀыхъумафӀэ ипсын [Тлухмафа ипсин] *шапс.*, «Тлухмафа родник» – на л. б. Псыбэ.



**/Глюстенхабль/** Лъэустэнхъабл «Глюстенхабль» *адыг.*, а. на л. б. Кубани (Теучежский р-н); «поселение Глюстена» (абадзеха). Основан в 1840 г.

**/Токуж/** – вершина между цементным заводом и Султанкой (в Туапсе), а также назв. бывшего населенного пункта. Образует ряд с образованиями на -жь(ь) «старый, большой» и т. д.: Псыжь, Вындыжь и под.

**/Топ ханапар/** Топ хэнапIэр [ханапар] *адыг.*, «место, где застряла пушка» – болото у устья р. Фарс. Ср. *каб.* Топыжькыгуэ «балка старой пушки» – ю.-з. Герпегежа (здесь долго стояла трофейная немецкая пушка).

**/Ту япсын/** Ту япсын [Ту япсын] *шапс.*, родниковая речка, впадает в Псынакво (Анастасиевку) – л. п. Туапсе; тIу «два», я «их», *псын* «родник» (р-н М. Псеушко).

**/Ту/** Тыу «Ту» - сел. на берегу Черного моря с.-з. Туапсе (совр. назв. «Ольгинка» – с 1875 г.). Тыу – хакучинская (*адыг.* племя) фамилия. «Туишхо» (-шхо «большой, -ая») – гора по п. б. Дедеркоя. Ср. ТыушъхъэкъокIыгъу [Туушхакочиг] – название горной дороги по л. б. р. Псыба – «выезд у вершины Ту».

**/Туапсе/ Туапсе** – порт на Черном море; название первоначально относили к местности, лежащей ниже слияния двух рек - Пшенахо (левое русло) и Челепси (правое русло), образующих р. Туапсе. Первый компонент названия – адыго-убых. слово со значением «два» (убых. тIкьюа, *шапс.* тIкьюы тIу – в других адыгских языках и диалектах); вторая часть – адыгск. пс(ы) «вода, река». Букв. «двуречье». Адыгейская лит. форма Туапс, форма *шапс.* диалекта ТкIъаупсэ (Керашева. ОШДАЯ, 125); ТкIъаупсэпс – вторичное *шапс.* образование для реки «Туапсинки».

В современных адыгских языках количественно-именные сочетания (кроме сочетаний со словом зы «один») имеют числительное в постпозиции – *каб.* Iуашхьитху «пять курганов (гор)». Препозитивное употребление количеств. числительного тIу, законсервировавшегося в топонимах (Туапс ср. с другими адыгейскими названиями Туабгъу, ТуапкI, Туал (см.) и топонимических терминах (*адыг.* ТуакI «долина среди гор», *каб.* тIуашIэ «двуречье»), а также в термине тIуалэ «ширина в два пальца», иллюстрирует древнейший характер словосложения в абхазо-адыгских языках. Ср. структуру Туапс с лазск. Dubi-zens «два уровня» (ср. «Дуабзу – в Зап. Грузии – р. и сел.); ср. абх. (wu-пшьара) «Юпшара» букв. «двуречье» (*Бгажба*. БДАЯ, 257). На месте совр. гор. Туапсе в 1838 г. возникло «Вельяминовское укрепление». Оно в 1839 г. переименовано в форт Вельяминовский; с 1875 г. форт становится посадом; название Туапсе городу было присвоено в 1896 г. «по названию речки и ущелья».

Другие этимологии и указание на литературу см.: *К. КГН*, 149 – 150. Хан-Гирей Туапсе называет «древним обиталищем бжедугского поколения (племени) (*Х.-Г.*, 45); в настоящее время близ Туапсе проживают шапсуги (р-н Псеушко и др.). «Старая Ахея» древних авторов находилась на месте совр. Туапсе.

**/Тубы/ Тубы** – местность по ущелью Колахо (Шапсугия); ср. Туба – сел. и гора на р. Пшеха; Туб – аулище на р. Пшиш; «Туб... есть название... местности, находящейся в верховьях абадзехской земли и населенной этим племенем» (*Люлье*, 6).

Значение неизвестно.

**/Тугулико там/** Тыгъулыкъо там [Тугулико там] *шапс.*, «Тугулико возвышенность» (а. Кирова).

**/Тукаго/** Тыкьюагъо [Тукаго] *шапс.*, родниковая речка, п. п. Шахе (нижнее течение) (Б. Кичмай).

**/Туники куладж/** Туники кьуладж [куладж] *шапс.*, «Туники балка» – п. б. Шахе (Б. Кичмай).

**/Тутукха ямываж/** Тутыкхуэ я мывэжь [Тутукха ямываж] *каб.* «Тутуковых камень (большой)» – на горе в р. Псыбгунж.

**/Тух ипсын/** Тыхъу ипсын [Тух ипсын] *шапс.*, «Туха родник» – на л. б. р. Псыба.

**/Тфисепс/** – п. Белой (*Люлье*, 6); *-пс* «вода».

**/Тхаб/** – горы в районе Туапсе. В названии видят адыгск. тхы «хребет» и бэ «много», «много хребтов», «хребты» (см.: Р. НэмытIэкъу. Адыгэ топонимикэм изэгъэшIэн (Газ. «Социалистическэ Адыгей», 1968, 21 июня). Ср. названия на *тх-* в названиях, заимствованных из литературы на русском языке: г. «Тхач» (в верховьях р. Ходзь),

«Тххамефелякко» – п. Убина (X.-Г, 40 об.); «Тххетц» – п. Курджипса; «Тххьго» – п. Пшехи (X.-Г, 37 об.). Ср. названия на тхы.

**/Тхагапш/** Тхьэгъэшъ [Тхагапш] *шапс.*, а на п. б. р. Псыщлапэ. Значение не ясно, хотя можно выделить компоненты тхэ «бог, божество», -гъэ – каузативный суффикс. Известно русское название – «Божьи воды». С 1932 г. официальное название «аул имени С. М. Кирова», или «аул Кирова». По сведениям старожилов, аул в 1890 - 1891 гг. выселился из Лыгьотх (Красноалександровского аула).

Возможно, Тхьэгъэшъ – антропоним (как и другие - Тхьэгъэзит, Тхьэгъэпсо и под., содержащие тхэ «бог»). На это может указывать и название Тхьэгъэшъ и мэкьупI «Тхагапша покос» местность на п. б. Агоя.

**/Тхач/** ТхьэщI [Тхач] *черк.*, букв. «божья земля» – гора между верховьями М. Лабы и Белой. Русск. назв. – «Лысая».

**/Тхачег/** ТхьэчIэгъ [Тхачег] *шапс.*, *адыг.*, ТхьэщIагъ – *каб.*; букв. «под богом» – название особенно больших деревьев (чаще дубов), которые объявлялись священными; а также мест в лесу, где молились. На деревья вешали оружие, шкуру животного, принесенного в жертву. Культ идет от язычества. Название принадлежит многим объектам: по р. Хакуцу (а. Кирова); на п. б. Мачмаз (Б. Псеушко); ТхьэчIэгъыжъ (-жъ «старый») - п. б. Макопсе и др.

Термин тхьэчIэгъ часто осложняется определяющим именем – названием породы дерева, которое становилось тотемным: ТфьетхьэчIэгъ (тфэй «граб»), ДзетхьэчIэгъ (дэ «орех», дэ «орешня»), ПчыетхьэчIэгъ (пчэй «бук»), ШхьомчыетхьэчIэгъ (шхьомч «каштан») и под.

В качестве определяющего компонента может выступать и имя человека, убитого молнией: БэустхьэчIэгъ – близ а. Кирова (Бэус – *шапс.* фам.); Къаныкъо тхьэчIэгъ – на плато близ а. Ньюжий (Къаныкъо – фам.). Название ТхьэчIэгъ имеет наибольшее распространение в приморской Шапсугии. Однако оно известно также в Адыгее и в Кабарде. Например, в эпосе: «ТхьэщIагъкIэ зэджэ мэзышхуэ гушэри – ар зы мышхьэщ, уей». «Большой лес, называемый Тхашаг, – это яблоня (дикая) одна» (Ад. Ю., 107).

**/Тхашугугу ихакуж/** Тхьэшъыгугъу ихэкужъ [Тхашугугу ихакуж] *шапс.*, «Тхашугуга селище (пепелище)» – л. б. Хьадэкъопс.

**/Тхы/ Тхы** *шапс.*, «хребет» – по п. б. Макопсе; Тхыбжъап (бжъап «пригорок») - там же; ТхыкIэй (-кIэй «низина» – перепад в хребте) – там же; Тхыкъэхалъэ («место могильников») – там же; ТхытхьэчIэгъэжъ (тхьэчIагъ «под богом» – место моления) – название огромного дуба на склоне хребта Тхы и др.

**/Тыбга/** – гора (3063 м) ГКХ. Видимо, из адыгск. Тыбг «баранья (турья) гора». Известное русское название «Турьи горы» (Ефремов, 234).

**/Тыгуж.../** ...*шапс.* Тыгъужъубыт къуладж «балка, где ловят волков» (п. б. Шахе); Тыгъужъыкъо «волчья долина» – ср. *каб.* Дыгъужъыкъуэ «волчья балка»; но Тыгъужъ – и антропоним: Тыгъужъы и тыку – букв. «кут Волка».

**/Тэн/ Тэн** [Тан] – адыгское название Дона (см.: Нартхэр, 114). «Тэн и щIыб» – «за Доном» (Нартхэр, 120).

**/Убин/** Убын «Убин» – л. п. Афипса. Значение не ясно.

**/Улана/** – р., впадает в Ч. м. у совр. Архипо-Осиповки. Ср. уль (см.); ср. ана (убых.) «река». На совр. картах – «Вулан».

**/Уллукам/ Уллукам** – ледник и речка – исток Кубани. Тюрк. (карач.) уллу «большой, -ая, -ое», осет. кам (ком) «ущелье». Ср. семантику карач. Уллукол – р-н Эльбруса.

**/Уль/** (*адыг.* Улэ) – л. п. Лабы. В русском употреблении – «Улька», «Вулька» (ср. хут. «Вульский»). Не занесен и топоним на Кавказ тюрко-монголами, в топонимии которых известен южносибирский (кетский) термин уль(ур) «река» {См.: Э. М. Мурзаев. Южносибирские топонимические элементы в Монголии. – «Вопросы географии», 1966, № 70, стр. 49.}? Гидроним лежит в основе названия Уляп («Ули устье»). Возможно, названия Улап и Уруп (Уарп) имеют сходную структуру (-п из пэ «устье»). Следует изучить возможность отождествления и основ их. Известно, что южносибирское уль имеет вариант ур – тоже в

значении «вода» {См.: Л. П. Дульзон. Былое расселение кетов по данным топонимики. - Сб. «Географические названия» («Вопросы географии»), 1962, № 58, стр. 62.}

Адыгскую форму (Улэ) пытаются сопоставить с созвучными словами улэун «уствовать», жен. именем Улэ, с улэ «пчелиная семья», но эти параллели этимологической задачи не решают. Трудно судить об отношении к данному гидрониму др.-тюрк. основы ула: 1) «дорожный знак, примета»; 2) ула юндлуй название одного из огузских племен (ДТС, 608), а также тур. назв. Ула («Словарь географических названий зарубежных стран». М., 1965, стр. 402). Ср. формы на ул-: Улана (см.); «Уличь» – р. в бас. Псекупса (Х.-Г, 39 об.); Улэн мээ (мээ «лес») – близ хут. Штурбино в Красногвардейском р-не ААО.

Решения нет.

**/Уляп/ Улап** («Уляп») – а. в Красногвардейском р-не ААО. По названию р. Уль и адыг. п(э) «устье», как и в других образованиях такого рода: Мыекьюапэ, Афыпсып, Казиап, Буап, Агуяп и др. Население аула составилось из бесленеевцев, кабардинцев и других адыгских племен. Прежнее (первое) местоположение аула – у совр. хутора «Унароковка» близ а. Ходзь.

В ауле проживают выходцы из мест: Къэбэрдей, Банэкью(э), Уэзрэч, Арамэшыгу (название по наросту на дереве), Фаджэкьюэ, Шэдыгъуэпс {В ауле Уляп нами записано слово шэдыгъуэ в значении "вишня" (по адыг. вишня – чэрэз, в каб. – балий (из груз.)).}

Аул основан в 1867 г. Старые названия кварталов Уляпа: 1) Мэршэнхъэблэ «поселение (околоток) Маршеновых», 2) Ажы хъэблэ «поселение Ажиевых», 3) Къэзбэч къуажэ «селение Казбеча», 4) Алджэркъуэ хъэблэ «Альджеруко поселение», 5) Езыгуей хъэблэ «Езигоевых поселение», 6) Сиды къуажэ «селение Сидовых», 7) Сэнэшокъуей «Санашоково», 8) Бэнэкьюэдэс «живущие в балке колочек (терновника)», 9) Нэфыкъуе «Нафуково», 10) Лэшъукъуе «Лешуково».

**/Унагуиш хакуж/ Унэгъуиш хэкуж** [Унагуиш хакуж] адыг., «пепелища трех дворов» – п. б. р. Псыба.

**/Унакоз/ Унэкюз** [Унакоз] адыг.– название хребта у Хаджоха (на р. Белой). Значение не ясно. Унэ – «дом» (?).

**/Уруп/ Уруп** адыг. – Уарп – л. п. Кубани и пос. в КЧАО; -п, возможно, из п(э) «устье», как в Уляп, Афыпсып, Майкоп, Лабап и под. Известна и форма Уарпыпс (-пс «река»). «Воапр» - *Люлье*, 8. Ср. отразившееся в памятниках народного творчества осетин название вершины Уарпп (см.: Абаев. ИЭС, II, 252).

**/Уруштен/ Уэрыстэн** [Уарыстан], «Уруштен» адыг., каб., л. п. М. Лабы. Ср. осет. Уорсдон (орсдон), где орс «белый, -ая, -ое», дон «река». В адыг. и каб. языках начальное у в заимствованных словах дифтонгизируется {См.: Г. В. Рогова, З. И. Керашева. Грамматика адыгейского языка. Краснодар – Майкоп, 1966, стр. 23.}, поэтому возможно преобразование на адыгской почве Урс-, Уэрс- (Уэрыс-). Второй компонент названия -тэн является обычной адыгской адаптацией осет. дон (ср. ос. дон «река»). Ср. адыгское название Дона – Тэн. Русская, или официальная форма гидронима («Уруштен») является уже адаптацией адыгского варианта (Уэрыстэн).

**/Урюм/** – п. п. р. Уль. Ср. этноним урым, под которым греки известны адыгам.

**/Усусуп/ Усусуп** – мыс близ Геленджика (*Монперэ*, 71); ср. адыг. формы на -п(э) «устье»: Улап, Лабэп и под.

**/Учкулан/ Учкулан** – одна из составляющих Кубани (верхнее течение): из тюрк. (карач.) юч «три», кулак (къулакъ) – ущелье (букв. «ухо»; у Радлова Ккулак: 1) ухо, 2) выдающаяся, выступающая часть предмета (Радлов, II, 268 – 870).

**/Уш-куль/** (Х.-Г, 26) – горы в верховьях Кубани. Тюрк. «три озера».

**/Ушхо/** - п. п. р. Сочи; -шхо «большой, -ая». Ср. образование Псеушхо (см.) и под.

**/Фаджох/ Фаджэху** [Фаджох] черк., название станицы Костромской близ Ходза; видимо, из каб.-черк. фаджэ «проказа», адыгск. -хьу), «пастибище» (для большого скота). Станица основана в 1862 г. (*Апостолов*, 228).

**/Фарс/ Фарс** (адыг. «Фарз») – п. п. Лабы. От осет. fars «сторона»; ср. Fars - местность, в Дигории (Абаев. ОЯФ, 310); ср. Фарс - река в Иране. См.: К. КГН 151. «Фарз... служит границей между абадзехами и абазинскими (абхазскими) коленами» (Х.-Г, 37).

- /Фемай/ – п. Нарт-псиахо» (X.-Г, 43 об.) - (?)
- /Фендчезж/ - р., впадает в Черное море (X.-Г, 44 об.); оформлено как адыгск. топоним на -жь «старый, большой».
- /Феникко/ - п. «Пгчасшь» (X.-Г, 38 об.); *ко ср. с адыг. къо балка, долииа, речка*. Ср. оббазование – «Фетеутакко» (X.-Г, 39 об.) – п. Супа.
- /Физиабго/ «Физиабхо» - «гора с церковью, ...видимую из Майкопа» (Апостолов, 80). Значение не ясно.
- /Хабакош/ Хьабэкъошь [Хабакош] *шапс.*, п. п. Шахе (Б. Кичмай).
- /Хабль/ Хабль – болотная речка бассейна Кубани (Апостолов, 219); ср. *адыг.* термин (из араб.) хьабл «околото», «несколько соседних домов». Ср. «Хапль» (Люлье, 6); «Хацун-Хабль» - урочище в верховьях Псебепса (КС, 125).
- /Хагур хакуж/ Хьагъур хэкуж [Хагур хакуж] *шапс.*, «Хагура селище» – л. б. р. Псыба.
- /Хагур/ – п. Лабы (Люлье, 6). Это название, представляющее собой, видимо, антропоним (ср. *каб.* Хьэгъур букв. «тощая собака»), Люлье в скобках поясняет названием «Ходзь».
- /Хагурхабль/ Хьагъурхьабл [Хагурхабль] *шапс.*, «Хагур(овых) поселение» (Б. Псеушко).
- /Хадакопс/ Хьадэкъопс [Хадакопс] *шапс.*, п. п. Шпоикъопс; *хьэдэ* «труп», *къо* «балка», *псы* «речка». Название связывают с гибелью убыхов в стычке с шапсугами.
- /Хаджа/ Хьаджэ [Хаджа] *адыг.* назв. ст-цы Черниговской.
- /Хаджакко/ Хьаджэкъо [Хаджакко] *шапс.*, аул; «Хаджа балка (речка)». Совр. официальное название – а. I Красноалександровский. Производно: Хьаджэкъо тхьэкIэгъ («место моления») – на террит. II Красноалександровского аула; Хьаджэкъо там («возвышенность») – л. б. ПсышЮ; Хьаджэ хэкужъ («селище, пепелище») – п. б. р. Псыба.
- /Хаджизеб/ – аулище в верховьях Небуга; в основе, видимо, хаджи – духовный титул.
- /Хаджумара ибг/ Хьаджумарэ ибг [Хаджумара ибг] *шапс.*, «гора Хаджумара».
- /Хадыженск/ Хадыженск – районный центр в Краснодарском крае, гор. на р. Пшиш. Основан в 1864 г. Станица Хадыженская с 1949 г. – гор. Хадыженск (см. *К. КГН*, 151). Предлагалась этимология на основе адыгск. хьэдэ «труп, мертвец» {Ф. Навозова. Краснодарский край, 1955. стр. 281.}. Однако уместнее привлечь термин хьыды-жьы (см. Хьыдыжьы).
- /Хадыжи/ Хьыдыжьы [Хидижи] *адыг.*, название р., л. п. Пшехи, города Хадыженска, местности близ а. Шенджий и др. Термином хьыды абадзехи обозначают место водопоя и отдыха скота в тени во время зноя; ср. основу *адыг.* хьыдагъэ – «в полдень, в пору зноя, овцы стоят (головами друг к другу) в тени деревьев и отдыхают, сбившись в кучу». Об этом явлении говорят «Мэлхэр (овцы) мэхьыдэх» (см.: ТСАЯ, 617).
- /Хазыр/ Хьазыр [Хазыр] *шапс.*, балка и аулище по п. б. ПсышЮ. Букв. «готовый». Здесь рос камыш, использовавшийся для изготовления газырей (первоначально – пули, пришивавшиеся к груди черкески, после – украшение костюма).
- /Хакоко бги/ Хьакоко бгы [Хакоко бги] *шапс.*, «Хакоко гора» – л. б. Колахопс: ср. Хьыкукуай – притяж. форма по тому же антропониму – л. б. Макопсе.
- /Хакуж/ Хэкужъ (*адыг.*), Хэкужъ (*каб.*) [Хакуж] – старое место жительства, заброшенный очаг, пепелище, селище, аулище. Из хэ- – корневая морфема с пространственным начением; -ку- «середина», жь (жь) «старый, -ая, -ое». Название многих мест, оставленных населением в силу различных обстоятельств (эпидемии, войны, эмиграция, объединение мелких поселений в более крупные аулы и селения). Термин в качестве названия выступает и самостоятельно, и с определяющими (чаще антропонимами) компонентами: *адыг.* Хэкужъ – близ Шаханчерихабля, Хэкужъ губгъу – губгъу поле» (Шенджий), *шапс.* Хэкужъ тамэ къэхьэлъ «могильник возвышенности аулища» – п. б. Макопсе, Хэкужъкъо – *къо* «балка» – М. Псеушко; Хэкужъымэ япсын (япсын «их родник») – п. б. р. Псыба, Хэкужъ бэгу *псын* – бэгу «кочковатость, неровность», *псын* «родник» (родник у неровного места – аулища) – л. б. Макопсе и др.; *черк.* Хэкужъ - на л. б. Лабы у устья Ульки; *каб.* Хэкужъ – близ Плановского, Курпа, Куркужина, Карагача и др. (см. *К. КГН*, 90).
- /Хакуна чей псычиа/ Хьакунэ кIэй псычьи [Хакуна чей псычиа] *шапс.* «Холодная вода (родник) долины Хакуна» – л. б. ПсышЮ (а. Кирова).

- /Хакуринахабль/** Хьакуринэхьабль [Хакуринахабль] *адыг.*, «поселение Хакурин(овых); в 1958 г. переименован в Шовгеновск (см.). Аул основан в 1863 г. Начало ему положила абадзехская община Даурхабль. В первой половине XIX в. Даурхабль находился на л. б. Курджипса, южнее Майкопа {См.: А. Н. Дьячков-Тарасов. Абадзехи (историко-этнографический очерк). Тифлис, 1902, стр. 8.}. Отсюда абадзехами были оттеснены егерухаевцы {См.: К. Ф. Сталь. Этнографический очерк черкесского народа. – «Кавказский сборник», т. XVI. Тифлис, 1900, стр. 65.}. Аул вообрал в себя и другие поселения (хабль) по фамилиям – Хоретлевы, Меретуковы, Сапиевы. См.: К. КГН, 152, 153. Производно: Хьакурынэ мэз («лес»).
- /Хакуцу/** Хьақлүцу [Хакуцу] *шапс.* – п. п. ПсышЮ; по адыгскому этнониму хакучи (хакучинцы) {Предполагают, что племя хакучи сформировалось из абадзехов, шапсугов и убыхов (см.: «Очерки истории Адыгеи». Майкоп, 1957, стр. 153).}. Производно: Хьақлүцу кьушъхь («гора») – верховьях речки. Ср. Хьэқлүцыпс «хакучинская речка» – л. п. Аше; ср. Хьэқлүцу псыхьо (псыхьо «река», «речной дол»).
- /Хакушме япсын/** Хэкушмэ япсын *адыг.*, «Хакушевых родник» – по л. б. р. Псыба.
- /Хамцийкушх/** Хьамцыйкьушъхь [Хамцийкушх] *шапс.*, гора в сев.-зап. части ГКХ; хьамцый «рожь», кьушъхь «гора» (у подножия горы ногайцы возделывали рожь). Ср. Хьамцыйпэр «место ржи» (Меретуков, 1972, 324).
- /Хамыш/**. См. Хоста.
- /Хамышки/** – сел. на л. б. верхнего течения р. Белой, по имени Хьымышь.
- /Ханао ипсын/** Хьанао [Ханао] ипсын *адыг.* «Ханао родник» – по л. б. р. Псыба.
- /Ханах/** Хьанэхьу [Ханах] ибг *адыг.*, «гора Ханаха» – л. б. р. Псыба.
- /Ханкочох/** – название могилы человека, сраженного громом (в Шапсугии).
- /Хапае итыгагу/** Хьапае итыгэгьу [Хапае итыгагу] *шапс.*, «Хапае солнцепек» (высушиваемое солнцем место) – Шапсугия.
- /Хапахужуком ихакуж/** Хьапахужькьом ихэкужь [Хапахужуком ихакуж] *шапс.*, «селище Хапахужуко» – п. б. Шахе (Б. Кичмай).
- /Хапачев/** – название русского хутора в Шовгеновском р-не ААО; по адыгейской фамилии.
- /Хапль/** Хьапль [Хапль] – *адыг.* название пос. Холмского.
- /Хатлако хакуж/** Хьальэкьо хэкужь [Хатлако хакуж] *шапс.*, «селище (пепелище) Хатлако» – на п. б. Аше; ср. притяжательное образование по тому же антропониму (прозвищу Хьальбакьу «собачья лапа») – Хьальэкьуй («Гатлукай») – а. в Теучежском р-не ААО (основан в 1851 г.).
- /Хатлапа/** Хьальапэ [Хатлапа] *шапс.*, п. п. Аше, пос.; видимо, антропоним, прозвище («лапа собаки»). Ср. Хьальапэ хэкужь («селище»).
- /Хатхакума ишкомчиятль/** Хьатхэкьлүмэ ишхьомчиятль [Хатхакума ишкомчиятль] *шапс.*, «каштановая роща Хатхакумы» (прозвище, букв. «собачье ухо»).
- /Хатхи ипсын/** Хьатхы ипсын [Хатхи ипсын] *адыг.*, «Хатха родник» (Пшикуйхабль); Хьатхы ипсын («их родник») – л. б. Пшиш; Хьэтхы япхьу и темэн «Хатк(овых) дочери болото» (Гатлукай), Хьатхы ягуашъхь (ягуашъхь «их курган»).
- /Хауда ипсын/** Хьаудэ ипсын [Хауда ипсын] *шапс.*, «Хауда родник» п. б. Макопсе.
- /Хахо хабль/** Хьахьу хьабл [Хахо хабль] *шапс.*, «поселение Хахо» – аулище на п. б. Шахе (Б. Кичмай); ср. Хьахьу Цьыкьлү ипсын «родник Цука Хахо» – л. б. Шоикьопс (Б. Псеушхо); Хьахьу Шьэохьу и хэкужь «селище Хахо Шаоха» – л. б. Аше.
- /Хахо Хусейн ихакуж/** Хьахьу Хьусейн ихэкужь [Хахо Хусейн ихакуж] *шапс.*, «обиталище (селище) Хахо Хусейна» – долина Аше.
- /Хахума яхакуж/** Хьахьумэ яхэкужь [Хахума яхакуж] *шапс.*, «Хаховых селище» – п. б. Аше.
- /Хахутара ихакуж/** Хьахьутарэ ихэкужь [Хахутара ихакуж] *адыг.*, «селище Хахутара» – п. б. ПсышЮ (а. Кирова).
- /Хацеж/** Хьацэжь [Хацеж] *шапс.*, склон по л. б. Шахе (Б. Кичмай). Возможно, фамилия; -жь «старый», «большой».

**/Хачапидзе ихакуж/** ХакIэпыдзэ ихэкужь [Хачапидзе ихакуж] *шапс.*, «селище Хачапидзе» – ущелье Колахо.

**/Хачмафа гогур/** ХьакIмэфэ гьогур [Хачмафа гогур] *адыг.*, «Хачмафа дорога» – название брода через р. Чэгтхьэлэ (Панакес); ХьакIмафэ ихэкужь («селище») – п. б. р. Псыбэ.

**/Хашима яхакуж/** Хэшымэ ахэкужь [Хашима яхакуж] *шапс.*, «Хашевых селище (пепелище)» (а. Кирова).

**/Хашхуана итлагу/** Хьашхьуанэ ильагъу [Хашхуана итлагу] *шапс.*, «Хашхуана тропа» – назв. хребта (русск. «Батарейная») в сев. отрогах «Бикиши».

**/Хгохьппе/** – равнина между р. Дзор и Пшеха (см.: *Х.-Г.*, 37 об.); -пе ср. с пэ «устье».

**/Хендерий/** – р. в окр. Анапы (*Люлье*, 7); ср. «Хидрий» – п. Ешкко (*Х.-Г.*, 44).

**/Хеупс/** – п. Хуэдз (*Х.-Г.*, 36 об.); пс(ы) «река».

**/Хизе/** – общее название речек Осакай, Казий, или Казиап, Берендуапъ, Десхатъ, Бу или Буапъ (*Люлье*, 8); «Хзе» – р., впадающая в Черное море (*Х.-Г.*, 45 об.).

**/Химишичей/** Хьымыш(шь)ыкIэй [Химишичей] *шапс.*, «долина Химиша» – по л. б. Туапсе; по тому же антропониму – *адыг.* Хьымышъ зышьаукIыгъэ лъахъэр «балка, в которой убили Химиша», ср. «Хамышки» - в верховьях Белой; этноним (бжедугский) хьымышъ; фам. Хьымыш (Блечепсына).

**/Хиндукуш/** Хьиндыкьушьхъ [Хиндукуш] *шапс.*, название горы близ Гойтхского перевала (здесь находится ж.-д. разъезд, получивший название «Индюк» в результате искажения адыгского названия). Форму Хьиндыкьушьхъ адыги понимают как состоящее из хьинд «хинд» (индус) и кьушьхъ «гора» – хиндская гора. Не исключено, что название Хьиндыкьушьхъ во второй своей части является переосмыслением на адыгской почве термина Хинду-Кух, то есть «индийские горы», и имеет связь с термином *Kaukasos Indikos* «Индийский Кавказ» греческих географов (об этом термине см.: Маллицкий. О некоторых географических терминах..., 285). Следует иметь в виду и то, что на адыгской почве могло измениться и название Гиндукуш, занесенное сюда из Центральной Азии или возникшее на Кавказе как следствие несчастных случаев, происшедших с индусами: Гиндукуш букв. толкуют «убивающий индусов». Маллицкий приводит пример, когда название Гиндукуш возникло в месте гибели индусов.

На Западном Кавказе известно и второе название, имеющее основу хьинд (хинд): Хьиндыкьопас (на картах - «Индукпас») – так именуют мыс близ Фальшивого Геленджика. Ср. у *Люлье*: «Идокопасхъ» – мыс, составляющий северную оконечность долины Нихапшь (*Люлье*, 8).

**/Ходзь/** Хуэдз «Ходз», «Кодзь», Кодз, Ходз *каб.*, р., л. п. Лабы и а. в Кошехабльском р-не ААО. *Адыг.* форма – Фэдз. Старые названия кварталов – кабардинские: Маргъушей «Маргушево», Къундетей «Кундетово», Жанокъуэ «Жанок(ово)», Шежокъуэ «Шежок(ово)», Бабыгуйей «Бабугово». Аул основан в 1848 г. (по другим сведениям – в 1851 г.) выходцами из Кабарды, на что указывают и перечисленные названия кварталов (исключение составляют жители квартала Бабыгуйей, переселившиеся сюда из Банэкъуэ). Название Ходз соотносят с фам. бесленеевского узденя первой степени Кодз, который вследствие распрей с князем Коноковым перешел со своим аулом к темиргоевцам. Затем темиргоевцы бежали за р. Белую, а Кодз со своими подвластными поселился среди ногойцев (подробнее см.: *К. КГН*, 140, 141 – Кодз. Кодз, возможно, первоначально не фамилия, а титул къуэдзэ – наименование 3-го класса *каб.* уорков. Къуэдзэ Ногмов понимал как «добавка» (в совр. *каб.* имеет значение «помощник») и поэтому заметил: «должно полагать, что это были переселившиеся иностранные дворяне (ИАН, 83). Слово Кодз Ногмов тоже употребляет как фамилию: «Истреблены все уздени Кодз, и могила их названа Кодзыкха (кха из кхъэ «могила, кладбище»)» – ИАН, 105. Ср. совр. *каб.* фам. Къуэдзокъуэ – букв. «сын Кодза». Производно: Хуэдзэ бгъунж – название п. п. р. Ходзь (бгъунж «косой, -ая») – ср. *каб.* Псыбгъунж «косая речка» (перпендикулярная к основному руслу); та же семантика в Гундэлэн (Кунделен) – см.

**/Холмский/**. См. Хаплъ.

**/Хоста/** Хьуэпсы [Хопсы] - *шапс.*, названне Хосты - гидронима и курорта на Ч. м. Эту форму можно разложить на убых. хьуа (ср. *адыг. кьо, каб. кхьуэ*) «свинья» и адыгск. псы «река» – свинья река. Ср. *каб. Кхьуэпс.* Форму Хоста *Бгажба* этимологизирует на абхазской почве как «кривое место», «изгиб», «лукоморье» (БДАЯ, 256). См.: Керашева. ОШДАЯ, 131; *К. КГН*, 151 - 152.

Прежнее название реки - Хамыш (по ней жили убыхи) (*Дубровин*, 22). Известна форма Хьуэстэпс (*Лавров*).

**/Хотецай/ «Хапецай» («Хотецай»)** – р. в окр. Геленджика (*Люлье*, 7); ср. *адыг.* притяж. формы на -ай.

**/Хохут/** Хьохьут [Хохут] *шапс.*, «Хох (фам.) хребет» – л. б. Агуя.

**/Хуарза/** Хуарзэ [Хуарза] – *каб.* Форма гидронима Фарс (см.), понимаемое как «волна» (но это, видимо, переосмысление, как и адыгейское Фарз (см.: К. Х. Меретуков. Из топонимики и гидронимики Адыгеи. «Ученые зап. АНИИ», т. XIV. Майкоп, 1972, стр. 322).

**/Хуко/** Хькьо «Хуко» – озеро, гора, пастбище в Шапсугии. Относя это название к озеру, шапсуги-скотоводы вкладывают в него значение «моря сын». Однако, возможно, хькьо означает «морская долина».

Ср. формы из русских источников на -ко (кьо) «балка, долина, речка»: «Хгоакко» – п. Шиш (*Х.-Г.*, 38); «Хгоньзекко» – ручей, вытекающий из соленого источника на р. «Дчеонаджер» – в бас. Лиль (*Х.-Г.*, 41); «Хгутчефякко» – п. Абина (*Х.-Г.*, 42); «Ххалкко» – п. Баксана (*Х.-Г.*, 33); «Ххаппеякко» – п. Лиль (*Х.-Г.*, 41 об.); «Ххатрамеко» – п. Оцепс (*Х.-Г.*, 41); «Ххь-цеко» (цыкIу?) – п. Кубани (*Х.-Г.*, 35 об.).

**/Хумара/** Хьумэрэн [Хумаран], «Хумара» *черк.*, п. п. Кубани. Ган производит это название от *черк.* слова хьумэн («Хумен») «защищать» (укрепленное место) и добавляет: «...в древности Схемарус называется также Кумярай» (*Ган. ООКГН*, 148). Хотя близ речки и было укрепление, уместнее предположить, что в основе названия – абхазо-адыгский антропоним. Ср. абаз. фам. Хумараа «Хумариновы» (*Бгажба. БДАЯ*, 251). Известно адыгское имя Хьумэрэн.

По речке называется аул на п. б. Кубани ниже Карачаевска. Старое его название – Абыкьухьэблэжь «старое Абуково». Нынешнее место аул занимает с 1863 г., прежде он был расположен в балке Хьумэрэн. Население – из различных районов Кабарды и Адыгеи. Переселенцы из аула Хьумэрэн в 1926 г. на л. б. Кубани основали а. Хьумэрэн цыкIу «Хумаран малый» (официально – «Ново-Хумаринск»).

**/Хунаготх/** Хьунэготх [Хунаготх] *шапс.*, хребет по п. б. Аше; Хьунаго – фамилия; -тх(ы) «хребет».

Ср. *адыг.* Хьуны ипс «Хуна река» – п. Кубани (записано в а. Панахес).

**/Хута ипсын/** Хьутэ ипсын [Хута ипсын] *шапс.*, «Хута родник» – л. б. Аше.

**/Хуэстэпс/**. См. Хоста.

**/Ххамтефи/** – большой лес при впадении Псекупса в Кубань (*Х.-Г.*, 39).

**/Ххаожие/** – р., впадает в Черное море (*Х.-Г.*, 45 об.); -жие – ср. *адыг.* жьый «малый».

**/Ххапльтейор/** – п. Антххр (*Х.-Г.*, 41 об.).

**/Ххатккотшь/** – п. Курдь-пс (бас. Кубани) – *Х.-Г.*, 37 об. «Ххолоех» – р., впадает в Черное море (*Х.-Г.*, 44 об.).

**/Ххаьбзе/** – п. «Эзжипс» (*Х.-Г.*, 41 об.).

**/Ххомех/** – р., впадает в Черное море (*Х.-Г.*, 45 об.).

**/Ххорзжине/** – п. Уруха (*Х.-Г.*, 32).

**/Ххотипс/** – п. Псекупса (*Х.-Г.*, 38 об.); -пс «река».

**/Ххульзжий/** – р., впадает в Геленджикский залив. Около устья этой реки было построено Геленджикское укрепление (*Х.-Г.*, 44 об.); жий «малый».

**/Ххьдзжь/** – п. Шиш (*Х.-Г.*, 38 об.).

**/Цагеркер/** – перевал в верховьях Б. Лабы. (*Апостолов*, 111) (?)

**/Цамиш/** ЦамышI [Цамиш] *шапс.*, родник на п. б. Аше; *шапс.* фам.

/Цаок/ – п. Псекупса (*Люлье*, 6); ср. русскую запись адыгских топонимов на *кьо* (к, ко) «балка, речка»).

/Цахиджа имеш куладж/ Цахьыджэ имэшъ кьуладж [Цахиджа имеш куладж] *шапс.*, «балка с посевным участком Цахиджа» (шапсуги слово мэшъы букв. «просо» употребляют и в значении «возделываемый участок» (вообще).

/Цацелтчигь/ (чиг «дерево») – название огромного дуба на речке «Ххаткоккотщ» – п. Курдипса в бас. Кубани (*Х.-Г.*, 37 об.).

/Цемес/ Цэмэз [Цамаз], «Цемес» – адыгск. название речки и поселения на ней (совр. Новороссийск). «В древности бухта простиралась далее к северу, где находится теперь болотистая местность, полузаполненная наносами р. Цемеса» (*Апостолов*, 89). Цэмэз букв. «насекомое+лес». Полагают, что название первоначально относилось к лесу – «невзрачный лес» (*Ган. ООКГН*, 111). Лес здесь, действительно скудный. Ср. образование Цэпсы (см.). У города было и другое адыгское название – Дзыгъуэ цыкфу кьалэ «мышей крепость» (*Ган. ООКГН*, 111). Современное название было присвоено «укреплению Суджукской бухты при устье р. Цемес» в 1839 г. (см.: «Полное собрание законов Российской империи за 1939 г.»). См.: *К. КГН*, 152.

/Цеокай/ – п. Бугура (*Люлье*, 7); адыг. притяж. образование на -ай.

/Церкуше хакуж/ Цэркүшъэ хэкужъ [Церкуше хакуж] *шапс.*, «Церкуше («Сергусе») селище» – на л. б. Агоя.

/Цеце/ Цэцы [Цацы] адьса., п. Пшиша (близ Габукая). Ср. русск. «Цице», «Цеце».

/Цецмез/ Цемез – речка (*Х.-Г.*, 15 об.). См. Цэмэз.

/Цица чей/ Цыцы кэи [Цыцы чей] адыг., «Цыцы долина» – п. п. Пшехи.

/Цица/ Цыцэ [Цыца] адыг., л. п. Пшиша.

/Цице/ – речка, образующаяся слиянием двух рукавов, один – из озера Псынадах, другой – из-под Оштена. Значение не ясно. Ср. Цеце – п. Пшехи в верхнем течении (*Апостолов*, 116; *Х.-Г.*, 37 об.).

/Цокадок куладж/ Цокьэдэжъу кьуладж [Цокадок Куладж] *шапс.*, л. п. Шахе; «Цокадок (?) русло».

/Цуган/ Цыгъуан [Цуган] *шапс.*, аулище на п. б. Хьаджэжъо.

/Цыеко хакуж/ Цыекьо хэкужъ [Цыеко хакуж] *шапс.*, «селище (пепелище) Цыеко(вых)» – л. б. Псышю (а. Кирова), л. б. Шпоикьопс (Б. Псеушхо).

/Цызэ.../...(*шапс.* цызэ «куница» – Керашева, 132), гьо «нора», гьэхъун «поляна»

/Цыпка/ Цэпсы [Цепсы], «Цыпка» (русс.) *шапс.*, название р. и а. в р-не г. Туапсе. Прежнее название аула – Шапсуг (по этнической принадлежности населения). Аул основан переселенцами из Б. Псеушхо в 1925 г.

К. Х. Меретуков объясняет цэпс как результат упрощения группы согласных пц из Пцэпс «рыбная река» {К вопросу о толковании некоторых адыгейских топонимических названий. – «Первая научная конференция молодых ученых Адыгеи» Майкоп, 1970, 932}. Но группа согласных пц не относится к числу «затрудняющих произношение» (губно-зубной п и свистящий ц, будучи различными по способу образования, сочетаются без упрощения в большом количестве примеров, в том числе и в тех, которые приводит автор для иллюстрации первоначального, по его мнению, звучания гидронима): Пцакьо, Пцэжъыко... и в русском произношении начальное пц удерживается: Пцако и т. п.

Видимо, нет причин, которые должны заставить принять живую адыгскую форму Цэпс (так шапсуги и сейчас называют речку «Цыпка») как результат каких-то преобразований. Название Цэпс для современного адыгского языкового сознания, действительно, неблагозвучно: цэ «вошь», пс «река». Современной семантикой слова цэ и рожден анекдот о том, что кто-то в речку бросил вшивый тулуп и она стала «вшивой». Анекдот этот к делу не относится. Не следует здесь исходить из буквального значения слова цэ в современных адыгских языках. Это слово имело более широкое значение: насекомое, мошкара и под. Ср. элемент (ц)э в словах: цэ, мацэ «саранча», хьэпцэцэ «насекомое, червячок» и др. Именно такое значение имеет компонент цэ- в топониме Цэмэз (речка и



*адыг.* название Новороссийска), что букв. значит «насекомое+лес». Тип образования ЦІэмэз, ЦІэпс – един, и это говорит о топонимичности образования ЦІэпс.

Неприятная семантика современного цІэпс не должна, служить поводом для поиска другого, более подходящего значения, тем более, что в целом ряде топонимов выступает не только неблагозвучная, но и нецензурная семантика.

**/Цыргой хабль/** Цыргъой хьабл [Цыргой хабль] *адыг.*, «Цырго(евых) поселение (квартал)» – название чайной плантации на л. б. Аше (верхнее течение).

**/Цыужику/** Цыужьыкъу [Цыужику] *шапс.*, хребет по п. б. р. Захатлашо; по антропониму.

**/Цюуху/** – общее название речек Голиех, Чегизиае и Нибепс, впадающих в Черное море севернее Кодес (*Люлье*, 8).

**/Чакож/** Чэкожь [Чакож] *шапс.* горы по л. б. Аше; -жь «старый, большой»; ср. Чэкъужь – на р. Захатляше.

**/Чамишо хакуж/** Чэмьшъо хэкужь [Чамишо хакуж] *шапс.*, «Чамишо селище» – на п. б. Аше.

**/Чампал/** ШЦэпІал [Шапаль], КІэмпІал [Чампал] *черк.*, горное пастбище и река, л. п. Кефира.

**/Чаох там/** Чэохъу там [Чаох там] *шапс.*, «Чаох квартал» – на л. б. Аше в I Красноалександровском ауле.

**/Чвижепсе/** – п. п. Мзымты; *адыг.* -пс «река».

**/Чёбсин/** – одна из долин вост. берега Черного моря, где проживало племя того же названия, влившееся в состав натухайцев (*Люлье*, 5); -бсин ср. с *псын(э)* «родник».

**/Чекупсь/** (Чикубс) – п. Адекума (*Люлье*, 7); пс «вода, река».

**/Челепси/** КІэлыпсы «Челепси» – название верхнего течения р. Киши – п. п. Белой; -псы «река». Значение первой основы не ясно.

**/Чемитекуадже/** – местность близ Головинки; *адыг.* къуадж «селение». Ср. ЦускІадж.

**/Чеохийкко/** – п. Абина (*Х.-Г.*, 42); *ко* из *къо* «балка, долина».

**/Черкесская тропа/** – из Гузерипля к Бабук-аулу (к морю) через Белореченский перевал.

**/Черниговская/**. См. Хаджа.

**/Четууго/** Чэтыуко [Четууго] *адыг.*, «кошачья балка (долина)» назв. рисовой плантации близ а. Лакшукай, а также – балка между Шенджием и Пчегатлукаем; Чэтыуко идэхьэгъу (идэхьэгъу «его место въезда») – Вочепший; производно: Чэтыуко мэз (мэз «лес») – Шенджий. Ср. *шапс.* Чэтыумэз «кошачий лес» – п. б. Шпоикъопс; *адыг.* Чэтыун «кошачий дом» – *адыг.* назв. сп. Лабинской; Чэтыунэ хъоу (хъоу «балка») а. Аффисип.

**/Четыжип/** ... *шапс.* ЧэтыжьыпІ – ю.-в. Б. Псеушо. /ср. *каб.* ЧэтыжьыпІэ «место старой овчарни» – в ложине Гъушъыкъуэ; / Ср. чаты (османск.) – «навес от ветра и дождя» (Радлов. ОСТН, т. III, ч. 2, стр. 1898).

**/Чехурай/** – котловина в окр. Анапы «круглая земля». См.: Чыхъурай. местность в I половине XIX в. занимали натухайцы, а до них – хейгаки (*Люлье*, 5, 7).

**/Чибий/** – п. Псекупса (*Люлье*, 6).

**/Чиг даха/** Чыг дахэ [Чиг даха] *шапс.*, «красивое дерево» – название одинокого дерева (русск. «Тюльпан») в пос. Шахапа (Головинка).

**/Чигезиане/** – р. ю. Голиех (*Люлье*, 8).

**/Чигипса/** Чыгыпсэ [Чигипса] *шапс.*, п. п. Аше.

**/Чигишапс/** Чыгышьгэпс [Чигишапс] *шапс.*, п. п. Аше (нижн. течение).

**/Чикуб/** Чыкъуб [Чикуб] *шапс.*, местность, где находится отделение совхоза им. Кирова; антропоним.

**/Чилипси/** Чэлыпсы [Чалипсы] - п. Туапсе; чэл(ы) «шалаш» псы «река».

**/Чиялпсапаш кушх/** ЧылэпсэпІашъхъ къушъхъ [Чиялпсапаш кушх] *шапс.*, местность по п. б. р. Псыба; чылэ «село», пс- «вода», пІэ «место», шъхъ «вершина», къушъхъ «гора» (гора у истоков воды села) (?).

**/Чиплук/** Чыплъыкъу [Чиплук] *шапс.*, местность на л. б. Агоя, антропоним. Различают «Чиплук I», «Чиплук II».

- /Чихашха/ Кыхъашъхъэ [Чихашха] *адыг.*, букв. «длинная вершина» – водораздельный хребет между р. Белой и Шахе.
- /Чихипа ихакуж/ Чыхыпэ ихэкужъ [Чихипа ихакуж] *шапс.*, «селище Чихипа» – п. б. Аше.
- /Чица/ Чыцэ [Чица] *черк.*, «кустарник» – на л. б. Лабы; *каб.* Чыцэ ухъуэнщIа «голый (очищенный) кустарник» – близ Маргушипс.
- /Чоакож/ Чоакъожъ [Чоакож] *шапс.*, п. п. ПсэжIэтыку.
- /Чокарица/ ЧокъэрыцIэ [Чокарица] *адыг.*, п. Шиш (ныне пруд).
- /Чохрак/ Шьэхъурадъ [Шохрадъ], «Чохрак», «Чехрак» *адыг.*, л. п. Лабы; из тюрк. чокрак «источник» (Л. Г. Гулиева. Указ. соч., стр. 14).
- /Чуба/ Цубэ [Чуба] *шапс.*, пастбище с. г. Фишт. На картах – «Чуба». Значение не ясно. Ср. цу «вол», бэ «много» (?)
- /Чугурсан/ Чыгусан [Чугсан], «Чугурсан» (русс.), *адыг.* название лугов с.-з. г. Фишт; чIы, чIыгу «земля»; сан(э) ср. с *адыг.* санэ «вино», сэнашъхъ «виноград», *каб.* санэ «смородина»; чIыгусан букв. «земляная ягода». Здесь растет много черники (но черника в *шапс.* – чажъэ – Керашева, 134).
- /Чугуш/. См. Ачажийша.
- /Чура/ Чура. См. Атаказуапха.
- /Чутыжима яхакуж/ ЧутIыжъымэ яхэкужъ [Чутыжима яхакуж] *шапс.*, «Чутыжевых селище (пепелище)» – л. б. Аше (верх. течение).
- /Чуубашху/ ШъуIыубашху [Чуубашху], *шапс.* название местности, где находится современная Головинка; -шху «большой, -ая, -ое».
- /Чухук/ – балка между Лазаревской и Головинкой. «Чу», видимо, из *адыг.* цу «вол», о чем свидетельствует и сохраняющееся русское название «Воловья балка». Но ср. фам. Чуко; -к из *кьо* «балка». Известны также назв. «Котково», «Коткова цель».
- /Чъзиппе/ – название равнины на р. Ххатккотц - п. «Курдипс», бас. Кубани (X.-Г, 37 об.); ср. *адыг.* образование на -пэ «устье».
- /Шабае там/ Шэбэе там [Шабае там] *шапс.*, «Шабая возвышенность (берег)» – л. б. Агоя.
- /Шабанохабль/ Шэбанэхъабл [Шабанохабль] *адыг.*, а. в Теучежском: р-не; «Шабана поселение». Основан в 1800 г.
- /Шадако/ Шэдакъуэ [Шадако] *черк.*, р. и поселение по л. б. М. Лабы, ниже Псыбы. Ср. *каб.* Шэдыкъуэ «болотная балка».
- /Шаджаш там/ Шьэджэшъ там [Шаджаш там] *шапс.*, местность и родник на п. б. Агуипс (средн. течение); шьэджашъ «громадный, -ая, -ое», там «возвышенность (берег)».
- /Шажо хакуж/ Шьэжъо хэкужъ [Шажо хакуж] *шапс.*, «Шажо селище (пепелище)» – п. б. Хьаджэкъо (а. Кирова).
- /Шажома япсына чиа/ Шъажъомэ япсынэ чъыI [Шажома япсына чиа] *шапс.*, «Шажо(евых) холодный родник» – (а. Кирова).
- /Шаиуцыпа/ ШайуцыпIэ [Шаиуцыпа] *шапс.*, участок на р. Мыжъоцу и др. местах, где собирали чай: шай «чай», уц «травя» (шайуц «чайная трава», «чай»), -пIэ «место». В качестве чая адыги употребляли различные травы. Ср. *адыг.* лит. шъайуц «чай».
- /Шакан/ Шэкан [Шакан] *черк.*, лес между верховьями Б. и М. Лабы.
- /Шалаш/ Шалош – п. Челепси; ср. «Шалох» (?)
- /Шалиха ихат/ Шъалихъэ ихат [Шалиха ихат] *шапс.*, «Салиха огород» (Б. Псеушко). Ср. *адыг.* Шъалихъэ ипсын («его колодец») - Шаханчерихабль.
- /Шалкан/ Шэлкъан [Шалкан] «Шелканна» – г. по л. б. Урупа.
- /Шальбий/ - п. Шиш, ср. Шальбийкко - бас. Кубани (X.-Г, 37, 38); *ко* из *кьо* – «долина, река».
- /Шанта цара/ Шэнтэ цIэрэ [Шанта цара] *черк.*, горное пастбище в верх. Лабы. Ср. *адыг.* Шэндъыкъу; цIэрэ (абаз.) «острый». См. Шэндъыкъу.
- /Шаочскомэ япсын/ ШъэокIасокъомэ япсын *адыг.*, «Шаочасоковых родник» – по п. б. р. Псыба.
- /Шапсугаку/ Шапсыгъакъу [Шапсугаку] *шапс.*, «шапсугов долина» – п. п. ПсышIуапэ.

- /Шапсугур/** – урочище в районе Геленджика (КС, 114), видимо, определенная форма от этнонима шапсыгъ (шапсыгъу). См. «Шапсухо».
- /Шапсухо/** - р. ю. Джубга (*Люлье*, 7); «Шапсуго» - сел. с.-з. Туапсе (совр. «Тенгинка» – здесь стоял Тенгинский полк в 1832 г.); «Шапсуху» – впадает в море близ Ничепсуху (*Монперэ*, 86); «Шайпсххо» – р., впадает в Черное море; «полагают, что шапсугское племя получило свое наименование от сей реки» (*Х.-Г.*, 45). Шапсыхъо, видимо, из Шапсыгъ псыхъо (гаплогология) - «шапсугская река». Название Шапсухо принадлежало совр. сел. Молдавановка (сев. Джубги). Молдаване сюда перешли из Бессарабии в 1871 г.
- /Шаханчерихабль/** Шахъэнчэрыхъабл, Шъхъэнчэрыхъабл [Шаханчерихабль] *адыг.*, а. на л. б. Псекупса в Теучежском р-не; «Шаханчери поселение». Основан в 1862 г. Шахъэнчэрыхъабл хэкужъыр (хэкужъыр «аулище») – з. Понежукая.
- /Шахе/** Шъэхэ [Шахе] *шапс.*, р., впадающая в Ч. м. у Головинки; -хэ, видимо, указывает на низ (см. Клахэ). Шъэхапэ – шапсугское название Головинки (Керашева. ОШДАЯ, 139), букв. «Шахе устье», или Шъэхапэкъалэ «город (крепость) в устье Шахе» – Головинка (пос. Шъэхапэ основан выходцами из Б. Псеушхо); Шъэхэкъэй «Шахе лощина» – *шапс.* название Большого Кичмая. Различают: Шъэхэкъэйшху (-шху «большой, -ая, -ое») – для Большого Кичмая (п. б. Шахе) – и Шъэхэкъэйцъыкы (цъыкы «малый, -ая, -ое») – для Малого Кичмая (л. б. нижнего течения Шахе). Шъэхашъхъ «верховье Шахе». Другое название Шахе – «Субеших» (*Люлье*, 8).
- /Шебж/** (Пшибж) – п. Убина (*Люлье*, 6); «Шебжь» – п. Афипса (*Х.-Г.*, 39 об.).
- /Шебик/** – п. Убина (*Люлье*, 7); ср. «Шебидь» – п. Шъпс (*Х.-Г.*, 42).
- /Шебш/** (вместе с Безепсом) – п. п. Афипса (*Апостолов*, 121).
- /Шегипсинь/** (Чохраге) – п. Лабы (*Люлье*, 6); -*псинь* из *псын*(э) «родник». См. Шъэхъурадж.
- /Шегуо/** (Шуго) – п. Адекума (*Люлье*, 7).
- /Шеде/** – п. Кубани (*Люлье*, 7); ср. шэд (из осет.), в *каб.* – «лужа», «озеро».
- /Шедогопс/** – ручей из г. Маркотхе (*Люлье*, 7); *пс(ы)* «речка».
- /Шедокко/** – п. Б. Лабы (*Х.-Г.*, 36 об.); *ко* из *къо* «долина, балка».
- /Шекон/** – п. Адекума (*Люлье*, 7).
- /Шенджий/** Шынджый, «Шенджий» – *адыг.* а. на л. б. р. Унаубат в Теучежск. р-не; притяжательная форма от антропонима Шырыдж (Кушмэзыкъу Шырыдж). Аул основан в 1860 г. По сведениям старожилов, а. прежде находился на р. Белой и на п. б. Кубани в р-не современного Краснодара. Прежнее название аула - Хъымышей «Хымышево»...
- /Шендуко/** Шэндъкъу(э) [Шендуко] *адыг.*, балка, тянущаяся от Понежукая вверх (к горам); къу(э) «долина». Производно: Шэндъкъу мэз (мэз «лес») и др. Ср. Шэнтэ (цъэрэ) – см.; шэнд, шэнт ср. с шат (тюрк. «холм»). См. Шэт къалэ.
- /Шепс/** – г. и р., впадает в море (*Х.-Г.*, 45); ср. совр. «Шепси» – речка и пос. на Ч. м. ю. Туапсе; адыгск. *пс(ы)* «река»; ср. «Шепс» – п. Адекума (*Х.-Г.*, 42).
- /Шеретлуко ипсын/** Шэралыкъо ипсын [Шеретлуко ипсын] *шапс.*, «Шеретлуко родник» – л. б. р. Псыба. Ср. Шэрэтлыкъо иапчъ («дорога в лесной чаще») – Тлюстенхабль.
- /Шет кала/** Шэт къалэ [Шет кала] – *каб.* назв. Ставрополя. «Шат-крепость (город)». Шэт ср. с тюрк. шат (чат, чад) – «небольшая возвышенность... холм» (Э. и В. Мурзаевы. СМГТ, 248); ср. еще крым.-тат. чэт «граница», «крайний, предел».
- /Шешь/** – п. Псебепс (*Х.-Г.*, 43).
- /Шиблачеу/** Шыблэчэу [Шиблачеу] *шапс.*, местность на р. Псышъуапэ (а. Ш Красноалександровский); шыблэ «гроза», «молния», чэу «ограда, плетень». Ср. Шыблэсан – местность на л. б. Агоя; производно: Шыблэсан хэкужъ (хэкужъ «пепелище»), Шыблэсанэ псыхъо (псыхъо «река») – п. п. р. Псыба; Шыблэскъ – местность ю.-в. Б. Псеушхо; Шыблэстэпэ псыхъо – назв. речки, на которой молния «сожгла» человека; здесь же – Шыблакъ «могила (сраженного) молнией» – п. б. р. Псыба. Ср. названия по «молнии»: *каб.* Шыблэуапэ «где ударила молния», абаз. Афы «молния» (отсюда «Афыпс»), балк. Элия ургъан (элия «молния», уругъэ «ударить»). См. Шыблэуапэ.

**/Шигуара/** Шыгуарэ [Шигуара] *черк.*, п. п. Кубани (устье у ю. части а. Хумара); из абаз. тшы «лошадь» (черкесы производят посвоему – шы «лошадь») + гвара «ограда» (загон для лошадей); Шыгуарэ цыкы ( «малый, -ая») – п. п. Кубани – там же.

**/Шидизь/** – г. Зап. Кавказа (*Люлье*, 8); зь из жь(ы) «старый, большой».

**/Шиляпсы/** Шылапсы [Шиляпсы] *адыг.*, г. в верхн. течении Псыкышь; иначе: Шылэпсыжыгъыр; шылэ «шелк», псы «вода, река» (шелковистая речка?).

**/Шимакуж/** Шымэкъужь [Шимакуж] *каб.*, местность ю.-з. Псыгансу; шы «лошадь», мэкъу «сено»,...

**/Шимитокуадж/** – общее название речек: 1) Безюей, 2) Тлате или Калезипь, 3) Кодес (*Люлье*, 8); куадж(э) «общество», «селение», ср. *адыг.* къуадж, *каб.* къуажэ «селение».

**/Шинджаитх/** Шынджэитх [Шинджаитх] *шапс.*, «Шинджийский хребет» – по п. б. Куадэшьапс (р-н М. Псеушхо). Ср. этноним «Шиндживе». См. «Шинджир», Шынджий.

**/Шинджир/** – название города, отождествляемого с древней Синдикой {«Синдик» – так, по свидетельству Дюбуа де Монперэ (72), назывался лиман Кизилташ на Таманском п-ве. В древности (упоминания с VI в. до н. э.) – «Синдика - ...страна на Северном Кавказе. Она охватывала с севера на юг Таманский полуостров и часть Черноморского побережья до Геленджика, а с запада на восток – пространство от Черного моря до левобережья Кубани. Эту страну населяло племя синдов» (Ю. С. Крушкол. Древняя Синдика М., 1971, стр. 3). Под именем синдов «адыге были известны греческим и римским писателям, обозревавшим лично западную часть кавказского перешейка». (См.: Лопатинский. Заметка о народе адыге..., 1).}. Древний город с таким названием помещают то на месте Анапы, то в районе совр. Новороссийска. Ср. Шынджыйдэль (русск. «Шенджедатль»), где дэль(ын) «лежать, находится между чем-либо» («находящееся в Шенджий»), – название перевала между Пшадом и Текосом (совр. «Пшадский перевал») – с.-з. Архипо-Осиповки. Ср. также название, имеющее живое употребление у современных шапсугов, – Шынджэитх «Шинджийский хребет» – на п. б. р. Куадэшьапс (р-н М. Псеушхо).

С этим же названием соотносят «Шинджи» (название местности у бжедугов) и этноним «Шиндживе» – так, по свидетельству Л. Г. Лопатинского и П. К. Услара, убыхи называли своих соседей абадзехов (Лопатинский. Заметка о языке адыге..., 1).

Акад. И. А. Джавахишвили отмечает, что «синды – это отголосок шинджишве» и что этот этноним убыхи относят к абадзехам {И. А. Джавахишвили. Основные историко-этнографические проблемы истории Грузии, Кавказа и Ближнего Востока древнейшей эпохи. - "Вестник древней истории", М., 1939, № 4, стр. 43.}.

См.: Шынджий.

**/Шипсы/** – п. Убина (*Люлье*, 7); -пс(ы) «вода».

**/Шитхала/** Шытхэлэ [Шитхала] *адыг.*, араб., адыгск. назв. гор. Белореченская на п. б. р. Шхагуаше (Белой); шы «лошадь», тхэлэ(н) «топить» – (река), топящая лошадь. Ср. такой же тип образования: *каб.* Жэмтхэлэ (жэм «корова»), Хьэтхэлэ (хьэ «собака»), *адыг.* Чэтхэлэ (чэты «курица») - местность близ а. Панахес (иначе Пэдысы губгъу). Производное название: Шытхэлэпэ мэз («лес в устье Шиткала (балка)» – близ а. Псейтук; Шытхэлэ хьоу (хьоу «балка») – Афисип. Ср. Шытхэлэз - речки бас. Черка и сел. в КБАССР. Ср. тот же глагольный компонент тхэлэ(н) в *каб.* фам. имени Бжэнтхэлэ, где бжэн «коза», и в топониме с антропонимической основой (Кьэрдэн «Карданов»).

**/Шиук/** Шыуку [Шиук] *шапс.*, г. на п. б. Макопсе; -кьу «балка».

**/Шихакотх/** Шыхэкъотх [Шихакотх] *шапс.*, местность по л. б. Агуипс; шыхьэ «олень», кьо «балка, долина», тх(ы) «хребет» (хребет оленьей балки).

**/Шккешкко/** - п. Лиль (Х.-Г, 41); -ко из кьо «балка, речка».

**/Шоджаику/** Шьоджэикъу [Шоджаику], *шапс.* название а. III Красноалександровского на л. б. Аше; шьуаджэ «проказа», и «его», кьу (кьо) «долина, балка» (балка проказы). По сведениям, записанным нами от старожилы Хаджимусы Боус, название хранит память о свирепствовавшей здесь проказе. Ср. *адыг.* Шьоджэ псыкыгъу (брод) (территория совр. Шапсугского водохранилища); Шьоджэпсыпэ «устье речки Шьоджа» – на р. Афисип. Ср. *каб.* Фаджэхьу (см.).

/Шоизжь/ п. Пшиш (X.-Г; 38).

/Шоюк/ Шшоикъу [Шоюк], *шапс.* назв. а. «Большое Псеушко» на р. Псыгушъхъо; шшои «грязь», -къу «долина, балка, речка». Шшоикъопс (пс(ы) «речка») – п. п. Аше.

/Шоюк/ Шшоикъу [Шоюк] *шапс.*, Б. Псеушко – аул в р-не г. Туапсе. Основан около 90 лет назад, по сведениям старожилов, выходцами из р-на Кошехабля (Адыгеи).

/Шпсхгур/ – п. Шепса (X.-Г, 42).

/Штеучакко/ – п. Абина (X.-Г, 42); видимо, «кремневая балка».

/Шугус/ – вершина у верховьев Б. Лобы и Б. Зеленчука (*Апостолов*, 23). Оригинал неизвестен (ср. шуг – щыгу «вершина»).

/Шупаша ипсын/ Шупашэ ипсын [Шупаша ипсын] *шапс.*, «Шупаши (букв. «передовой всадник») родник» – п. б. Макопсе.

/Шууко хакуж/ Шыукъо хзкужь [Шууко хакуж] *шапс.*, «селище Шууко» – п. б. Макопсе.

/Шуюк/, «Шоюко» – балка (-к, -ко из *адыг. къо* «балка») между Шепси и Макопсе.

/Шхаба Айтечи ипсын/ Шъхъабэ Айтэчы ипсын [Шхаба Айтечи ипсын] *шапс.*, «родник Шхабо Айтека» – п. б. Аше. Ср. Шъхъабэмэ япсынэ чъыI «Шхабовых холодный родник» (а. Кирова).

/Шхагуашэ/ Шъхъагуашэ (*адыг.*), Щхъэгуашэ (*каб.-черк.*) [Шхагуаша], русск. «Белая» – л. п. Кубани. В русских источниках часто – «Сагваса». В *каб.* нартском эпосе: Щхъэгуашэ, Щхъэгуашащэ (-пщэ «выше») – Нартхэр, 507. Для современного адыгского языкового сознания гидроним распадается на шъхъэ/щхъэ «голова» (верх, верховье) и гуашэ/гуашэ «богиня (покровительница), княгиня, хозяйка». В обычном понимании такое сочетание непонимично. Это приводит к поискам других этимологий. Для элемента шъхъэ/щхъэ предлагаются *адыг.* шъыхъэ «олень», абх. ашьха «гора»; слово гуашэ соотносят с абх. агуашэ «ворота» и т. д.

От теофорных имен типа Мэзгуашэ, Псыгуашэ гидроним Шъхъагуашэ отличается тем, что в первых называются объекты, над которыми покровительствует языческое божество гуашэ (мэз «лес», псы «вода»). Кроме того, теонима, созвучного с совр. Шъхъагуашэ/Щхъэгуашэ, в адыгском пантеоне языческих божеств не было. Если иметь в виду, что Шъхъэ из шъыхъэ «олень» (Шъыхъэгуашэ), то такого отдельного божества тоже не было. Покровителем крупного скота был Ахын, охоты и зверей – Мэзытхэ.

Современное восприятие гидронима Шъхъагуашэ и его толкование как включающий элемент со значением «богиня, госпожа, княгиня, хозяйка» и т. д. напоминает о тюрко-монгольских многочисленных образованиях, якобы содержащих тюрк. катун – хатан (тюрк. гадын, катын «женщина», «жена»; в мон. – «княгиня, повелительница, ханша, госпожа» и т. д.): Катунь, Хатан-Булак, Хатунхэ; ср. балк. Къатын тау (*К. и Ш. БТС*, 86).

О таком толковании гидронимов Э. М. Мурзаев справедливо заметил: «В этом букете господ, княгинь... есть логика народной этимологии, но менее всего присутствует здравый смысл и вовсе отсутствует логика географии» {Э. М. Мурзаев. Центральноазиатские топонимические миниатюры. – «Топонимика Востока. Новые исследования». М., 1964, стр. 9, 10.}.

Как выяснено Мурзаевым, катын, хатан во множестве топонимов (не только собственно гидронимов) представляет собой ныне утерянное древнетюркское слово со значением «река» (пример омонимии). Эта аналогия поучительна: первое (внешнее) восприятие топонима часто бывает обманчиво; за искусственной этимологией кроется закономерность. Для дальнейшего изучения гидронима, может быть, представляет интерес структура имени Щхъэгуашэ, записанного у зеленчукских кабардинцев. Здесь щхъэ «голова» (в топонимии возможно – «верховье»), гуашэ – основа глагола гуашэ(н) «делить», «распределять». *Каб.-черкесскому* гуэшын соответствует *адыг.* гошьын; соответственно: гуашэ/гуашэ «делящий» (омоним слову гуашэ «богиня, госпожа» и т. д.). Основой семантики «делящееся верховье» могло бы быть то, что река в верхнем течении (выше пос. Хамышки, в р-не Гузерипля) образуется слиянием двух равновеликих рукавов. С точки зрения типа, сложения этот вариант стоит в ряду многочисленных образований с глагольной основой во второй части: Бгы гузуа «гора обвалившаяся», Шытхъэлэ «лошадь топящая» (река), ПсыIэрышэ

«вода, рукой проведенная» (канал) и под. Однако эта аналогия не более, чем гипотеза. Гидроним нуждается в дальнейшем изучении.

Что касается русского названия реки – «Белая», оно обычно в русской гидронимии: л. п. Ангары, л. п. Камы и др. Для объяснения названия «Белая» (приток Кубани) ссылаются то на «чистоту вод», то на «сплошную пену», образуемую быстрым потоком. Во всяком случае следует воздержаться от привлечения имени грузинки Бэллы, согласно преданию, бросившейся в реку. В таких случаях дело обстоит наоборот: сама легенда создается названием, особенно «непонятным».

**/Шхалахома япсын/** Шъхъалахъомэ япсын [Шхалахома япсын] *шапс.*, «Шхалаховых родник» – по л. б. р. Псыба.

**/Шхаль псына/** Шъхъал псынэ [Шхаль псына] *адыг.*, «родник у мельницы» – на л. б. р. Пшиш.

**/Шхануко тыгагу/** Шъхъаныхъо тыгъагу [Шхануко тыгагу] *шапс.*, «Схануко(вых) солнцепек» – в ущелье Колахо.

**/Шхафит/** Шъхъафит [Шхафит] *шапс.*, название советского времени – букв. «свободный, -ая, -ое» – плодосовхоз на п. б. Аше.

**/Шхача чей/** Шъхъачэ кIэй [Шхача чей] *шапс.*, «Шхаче(вых) лощина» (а. Кирова).

**/Шхашип/** ШъхъашыпI, [Шхашип] *шапс.*, место слияния речек Бабыкъу, Хъаджэкъо, ХъакIуцу; шъхъэ «голова» (верх, верховье); шы, видимо, «три», -пI «место». Русское название – «36-й километр» (от берега моря) – а. Кирова.

**/Шхго/** – р. бас. Кубани (X.-Г, 43 об.).

**/Шхочияку/** Шъхъочыкъу [Шхочияку] *адыг.*, «балка каштанов» название п. п. Псыбы.

**/Шхамкко/** – п. «Кечпсын» (X.-Г, 42 об.); -ко из къо «балка, долина».

**/Шыбыжыгтх/** ... Шыбыжыгтх (*тх* «хребет») – по п. б. Туапсе у ЦIэпс. /шы "лошадь", шыбз "кобыла", шыбыжъ "старая кобыла"/...

**/Шылыч/ Шылыч** – *черк.*, горное пастбище и р. – л. п. Кефара.

**/Шьпс-лль/** – п. Псекупса. «На этой речке имеется большой соляной источник» (X.-Г, 39).

**/Шьпшьриот/** – п. Кубани (X.-Г, 36).

**/Щузориякко/** – п. Абина (X.-Г, 42); -ко из къо «балка, долина».

**/Эзжипс/** – п. «Аушедз» (X.-Г, 41 об.); -пс «река».

**/Энем/** Инам [Инам], «Энем» *адыг.*, пос., ж.-д. станция близ Краснодара. Бжедугская фамилия. Инам хэкужъ «селище Инам-(ов)». Жители аула в 1863 г. переселились в Турцино.

**/Ямыгахун/** Ямыгъэхун [Ямыгахун] *шапс.*, местность на л. б. Къолахъо.